

# GORENJSKI GLAS

Leto XLVIII - št. 52 - CENA 95 SIT

Kranj, torek, 4. julija 1995

DANES  
**DEŽELA**

stran 14

*Grad Kamen ima vse več obiskovalcev*

stran 16

*Kmečki turizem z letalom*

Gorenjska  Banka  
d.d. Kranj

*Banka s posluhom*



Srečanje v moji deželi v Postojni - Slovenska izseljenska matica in občina Postojna sta uspešno priredili 40. srečanje v moji deželi, srečanje slovenskih izseljencev. Tokrat se jih je v vroči Postojni zbralo blizu 3000. Dopoldne je bila v jami maša, popoldne pa družabno druženje, na katerem so za razvedrilo poskrbeli naši in izseljenski ansambl. Postojna bo tudi prihodnje leto gostitelj srečanja, na katerem je bila najpogosteje izrečena misel, da je Slovenija domovina vseh Slovencev, ki zna ljubiti in odpuščati. Govorniki na srečanju so bili župan Postojne Josip Bajc, predsednik Slovenske izseljenske matice dr. Janez Bogataj in predsednik republike Milan Kučan. Na sliki: gosje na srečanju v Postojni. • Besedilo in slika J. Košnjek



Pod Krvavcem so se spet odeli v cvetje

Cerknje, 3. julija - V osnovni šoli Davorin Jenko v Cerknici je bila konec tedna tradicionalna 28. prireditev, ki letos nosi ime Praznik cvetja in obri. Organizator Turistično društvo Cerknje je na osrednjo turistično prireditev pod Krvavcem povabilo številne cvetličarje in vrtnarje, društva, čebelarje, obrtnike in priznane gostinice. Cvetje so razstavljale gospodinje iz Cerknje in okolice, lovska sekcijska turističnega društva pa najlepše lovske trofeje... Prireditev je v petek zvečer odprl cerkniški župan Franc Čebulj. Več o dogodku na strani 5. - • D.Z.

**BOLTEZ**

Pa srečno vožnjo!  
Avtooprema, Staneta Zagarja 58c, Kranj



**Kaposi**

**FIESTA C Mini** - 16.997 DEM  
PONUDBA TEDNA

V zalogi imamo tudi ostale modele iz programa FORD  
Avtohiša Kaposi d.o.o., Trgovina Kranj,  
Jezerška cesta 121, telefon: 064/241-358, fax: 064/241-367



Škofja Loka, 1. julija - Že v začetku junija je območna organizacija Rdečega križa v Škofji Loki načrtovala srečanje gorenjskih krvodajalcev, vendar jim je račune prekrizalo slabo vreme. Tokrat pa je bilo vroče sobotno sonce najbrž krivo, da prireditev ni bila obiskana takoj množično, kot so pričakovali. Krvodajalci, ki so v Škofji Loko prišli iz nekdanje kranjske, tržiške in škofjeloške občine, so prireditev spremali bolj iz sence. Nastopajoči so se kljub vročini potrudili dogodku primerno in gostom priredili prisrčen program. Na sliki: plesalci folklorne skupine Tehnik iz Škofje Loke s spletom prekmurskih plesov so najbolj ogreli dlani obiskovalcev. Več na 5. strani. • D.Z.

## Poletna presenečenja iz zdravstva

Kranj, 4. julija - V zdravstvu že nekaj časa veljajo tržna načela. Eno od njih je tudi prostovoljno zdravstveno zavarovanje, ki ga plačujemo ob obveznem. Premije zanj se občasno povečujejo, od 1. julija naprej pa veljajo domala za tretjino višje, kot so bile doslej. Kot so nam povedali na kranjski enoti zdravstvenega zavarovanja, so se povečale v povprečju za 31 odstotkov.

To pa ni edina novost iz zdravstva, ki nas je doletela tik pred dopusti. Nekaj novega je tudi pri zdravilih na recept. Zdravniki bodo poslej predpisovali zdravila na različ-

nih obrazcih, zelenih in belih, da se bodo neplačniki že na prvi pogled razlikovali od plačnikov. Kot vemo, so zdravila na recept razvrščena na treh listah, od katerih tistih s pozitivne liste ni treba plačevati, na vmesni liste jih plačujemo polovično, na negativni pa v celoti.

Stare recepte bodo v lekarnah sprejemali še do konca julija, pozneje pa bo treba biti že pri zdravniku pozoren na barvo obrazca. Več o ostalih novostih v zdravstvu pa v prihodnji številki. • D.Z.

Državni zbor  
končuje zasedanje

## Proračun sprejet

Ljubljana, 3. julija - Poslanci državnega zbora so danes končno sprejeli letosnjki državni proračun in spremljajoče skele ter zakon o uresničevanju proračuna. Poslanci so sprejeli 15 skele, ki se nanašajo na proračunske naloge v prihodnjem letu, vendar je vprašanje, ali jih bo vlada upoštevala ali ne. Tako so poslanci izglasovali, da bi morali prihodnje leto začeti graditi 7 cestnih odsekov (med njimi ni nobenega z Gorenjskega), dom za ostarele v Trebnjem, prihodnje leto pa naj bi nadomestili tudi denar, ki je letos izpadel pri šolskem tolarju. Finančni minister Mitja Gaspari je v proračunski razpravi večkrat dejal, da so poslanci izglasovali toliko nalog, da jim prihodnji proračuni ne bodo kos, v prihodnje pa bi morali vse večje naložbe načrtovati za štiri leta naprej. Več na 2. strani. • J.K.



## Srečanje pihalnih orkestrov

Jesenice - Letošnje gorenjsko srečanje pihalnih orkestrov je bilo minulo soboto v jeseniški športni hali v Podmežakli. Predstavili so se pihalni orkestri iz Lesc, Moravč, Tržiča, Škofje Loke, Kranja in Jesenice. Na prireditveni prostor so pihalne godbe prišle po paradi, ki je potekala od Gimnazije do športne hale, atraktivni nastop godbenikov pa so pospremile tudi maržorete TVD Partizan Jesenice. • L.M., foto: Darinka Sedej

**DATRIS**  
Prodaja tekočih in  
trdih goriv  
telefon 064 77 081  
064 53 429

**STOPLJ**  
RAČUNALNIŠKI KLUB  
486/66 že od 122.711,00 SIT  
ali 6.147,00 SIT mesečno!  
Tel./Fax: 064/ 22 10 40

**Vabljeni  
k vpisu delnic  
II. emisije!**

**KRONA**  
država  
za upravljanje  
investicijskih skladov in družb  
d.o.o. Ljubljana  
Triška 116

Informacije: 061/264 382

**IBK BANKA**  
EUROIN FOND

**mobitel**

064/225-060

URADNI PRODAJALEC

NOVE, NIŽJE CENE

**GORENJSKI GLAS**

**MALI OGGLASI (064)223-444**

## SLOVENCI PO SVETU

Jubilejno Srečanje v moji deželi

## Slovenija vseh Slovencev dom

Na sobotnem 40. jubilejnem srečanju Slovencev po svetu Srečanje v moji deželi v Postojni se je zbral blizu 3000 ljudi in zaželeslo, da bi bila Slovenija res prijazna domovina vseh Slovencev.

**Postojna, 1. julija** - Sedanje Srečanje v moji deželi ima predhodnika v izseljenskem pikniku, ki je kar 17 let gostoval v Škofji Loki, polem pa se je piknik spremenil v Srečanje v moji deželi. Nekaj jih je bilo v Dolenjskih Toplicah, zadnja pa v Postojni, kjer je bilo tudi letošnje, prav tako pa bo tudi prihodnje leto. Postojnska občina in Slovenska izseljenska matica sta dobro pripravili srečanje. Kot so povedali na izseljenski matici, je bilo med Slovenci po svetu in njihovimi kulturnimi skupinami za nastop na srečanju v Sloveniji toliko zanimanja, da so morali nekatere odkloniti in obljuditi, da bodo prišli na vrsto prihodnja leta. Postojnčani sami pa so pripravili bogato ponudbo kulinarice in razstavo izvirne domače obrti, izseljenci pa so pripravili tudi tekmovanje v balinanju.



Predsednik Slovenske izseljenske matice dr. Janez Bogataj

Sobotni uradni program se je začel z mašo v koncertni dvorani v Postojnski jami, ki jo je daroval monsinior Vladimir Pirih. Po maši pa se je dogajanje preselilo na prireditveni prostor, kjer se je kljub hudi vročini zbralokrog 3000 ljudi, med njimi tudi predsednik države Milan Kučan in državni sekretar v

## NAGRADNA IGRA

## Hišna številka - VIBROSER

Tudi tokrat se splača zelo natančno prelistati današnji Gorenjski glas in njem poiskati dva podatka, ki sta natisnjena tako, kot nad tem tekstom piše "nagradska igra". Podatka vključujejo: 1. neko gorenjsko naselje (in ulico v njem, če je v naselju uveden ulični sistem), 2. številko. Oboje skupaj sestavlja hišno številko, ki je tokrat srečna hišna številka in družini, ki na tej številki stanuje, prinaša nagrado = VIBROSER podjetja Yanni Trade Ljubljana v vrednosti 20.000 tolarjev. Hišna številka je izbrana popolnoma naključno z ločenima žreboma vsakega od obeh podatkov, iz katerih je sestavljena, in lahko pomeni npr. večdržinski stanovanjski blok (ali celo stolpnič), lahko je v naselju ali ulici več enakih začetnih hišnih številk z dodatki (a; b; c...). Zato nagradska igra, ki poteka enkrat tedensko v torkovem Gorenjskem glasu, vključuje tudi hitrost: tistu, ki prvi najde svojo hišno številko, objavljeno po navedenih pravilih, in prvi pokliče uredništvo Gorenjskega glasa, telefon 064/223-111, prejme VIBROSER. Nekdo s srečnega naslova nas mora poklicati najkasneje do jutri, srede, do 14. ure - dvajsettisoč tolarjev vredni VIBROSER pa prejme seveda le prvi, ki nas s srečne hišne številke pokliče. V petek preberite, kako je bilo v tem krogu nagradne igre Gorenjskega glasa "S hišno številko vsak teden en VIBROSER za srečno gorenjsko družino."

Kajti: VIBROSER je prijetna kombinacija topote in masaže ter je originalni atestirani slovenski izdelek. VIBROSER je sodoben pripomoček, ki z nežno masajo pospešuje krvni obtok, pretok limfe, blaži revmatične težave, bolečine v kriku, hrbenici in sproča psihično napetosti - torej je VIBROSER pripomoček za vsako moderno družino, ki blaži tegobe sodobnega načina življenja.

## GORENJSKI GLAS

Ustanovitelj in izdajatelj:

Časopisno podjetje GORENJSKI GLAS  
KRAJN

**Uredniški politika:** neodvisni nestrankarski politično-informativni poltednik s prudarkom na dogajanjih na Gorenjskem / **Predsednik časopisa sveta:** Ivan Bizjak / **Direktor in glavni urednik:** Marko Valjavec / **Odgovorni urednik:** Leopoldina Bogataj / **Novinarji in uredniki:** Helena Jelovčan, Jože Kolnješ, Lea Mencinger, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Marija Volčjak, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl-Žlebir, Andrej Žalar, Štefan Žargi / **Lektoriranje:** Marjeta Vozlič / **Fotografija:** Gorazd Šimik / **Priprava razlogov čimprej opravi pokop trupel nemških vojakov skladno z veljavnimi predpisi.** Predsednik sveta poziva na dogajanje na pokopališču, da spoštujejo že sprejet dogovor o omogočijo pokop ter uresničitev sklepa mestnega sveta. Pokopališče naj bo prostor pietet in miru, ne pa prostor boja za politični prestiž. \* J. Kosnjek, slika KUM.

## IZ SLOVENSKEGA PARLAMENTA

Po štirih dneh razprave in glasovanja sprejet letošnji državni proračun

## Proračun je poraz opozicije

Proračunski odhodki bodo znašali 510,8 milijarde tolarjev, prihodki pa 519,5 milijarde. Proračunski presežek bo znašal okrog 8,6 milijarde tolarjev. Vladajoča koalicija je tokrat s spoštovanjem dogovora porazila opozicijo, hkrati pa že napovedala pripravo proračuna za prihodnje leto.



Poslanci državnega zbora oziroma vladajočih strank so sprejeli letošnji proračun. Očitno so se zavedali, da bi drugačno ravnanje od dogovora predsednikov strank in poslanskih skupin povzročilo samo nove zaplete v veliki trojki.

trom Gasparijem na čelu. Gaspari, zelo zadovoljen, ker Opozicija je očitala večini nov totalitarizem in kršenje demokracije.

Finančni minister Mitja

na za prihodnje leto ne bo lažje. Državni zbor je namreč dočel toliko prednostnih načinov, da jih bomo v prihodnjih letih komaj zmogli. O njih se bo treba odločati sproti na programi prilagajati. Državni zbor se je hkrati odločil za gradnjo avtocest, za naložbe v šolstvo in znanost ter tehnologijo, za naložbe v obrambne sile, kulturni tolar in za spodbude izvoznikom. Veliko denarja bo vzela reforma lokalne samouprave, v prihodnjih letih pa bomo morali začeti tudi odpeljevati obveznosti iz nasledstva bivše države. Vendram imamo po svoje tudi srečo, saj gospodarstvo napreduje, dejavnostne rezerve naraščajo, vedno bolj nam zaupajo tudi tujini, zato bomo naloge lažje reševali.

J. Kosnjek

Slovenija se pripravlja na papežev obisk

## Dogodek, pomemben za Cerkev in državo

**Ljubljana, 4. julija** - Vlada je pretekli teden imenovala odbor za organizacijo obiska papeža Janeza Pavla II 18. in 19. maja prihodnje leto v Sloveniji. Vladni odbor bo svoje delo usklajeval z odborom pri Slovenski škofovski konferenci. Vladni odbor bo vodil minister za notranje zadeve Andrej Šter, v njem pa so še zunanjji minister Zoran Thaler, minister za promet in zveze Igor Umek, pravosodna ministrica Meta Župančič, direktor vladnega urada za informiranje Borut Šuklje, državna sekretarja Milojka Kolar in Miran Bogataj ter šef vladnega protokola Rado Lenard. Tajnik odbora je Marko Pogorevc. Tudi Slovenska škofovska konferenca se pripravlja na obisk. Odbor vodi pomožni škof ljubljanski Alojz Uran, tajnik pa je dr. Borut Košir. Včeraj so nadškof dr. Alojzij Šuštar, mariborski škof dr. Franc Kramberger, pomožni škof Alojz Uran, tajnik dr. Borut Košir in član pripravljalnega odbora mag. Primož Krečič govorili o pripravah na obisk svetega očeta. \* J.K.

Novi zapleti na kranjskem pokopališču

## Bodo imeli sedaj pokojni vojaki mir

V petek, ko smo ponovno začeli pokopavati posmrtna ostanka nemških vojakov na kranjskem pokopališču, je sploh prišlo do zapleta med kranjskim županom in državnim sekretarjem. Pokop je bil ob prisotnosti policije v nedeljo končan.



Pokop pod varstvom policije.

## Policija zbira podatke

Na včerajšnji novinarski konferenci na Upravi za notranje zadeve v Kranju so povedali, da bodo poročilo o petkovem dopoldanskem dogajaju na kranjskem pokopališču predali okrožnemu državnemu tožilstvu. Policija sedaj zbira podatke in obvestila, zaslišali pa bodo tudi priče. Poevedali so, da je prijavljen napad na državnega sekretarja.

**Kranj, 4. julija** - Posmrtni ostanki 820 nemških vojakov na kranjskem pokopališču so sedaj pokopani. Upajmo, da bodo pokojniki našli svoj mir, saj so bili dve leti, od izkopa do identifikacije, predmet preprič. Tudi v petek, ko so posmrtna ostanka spet začeli pokopavati, je prišlo do zapleta. Kranjski župan inž. Vitomir Gros je hotel spet prepričati pokop, zato je prišlo v petek do prepriča med njim in državnim sekretarjem, ministru za delo, družino in socialne zadeve Janko Stuškom, ki mu je župan najprej hotel iztrgati mapo z načrtom na naj bi ga brcnil v zadnjico. Stušek ima za to priče, župan pa to dejanje zanika. Pokopališče je nato zavarovala policija, pokop je potekal naprej do konca in tako je bil uresničen sklep državnih organov.

**Predsednik sveta mestne občine Kranj Branko Grims** je petek javno pozval k umiriti razmer na kranjskem pokopališču. Ponovil je sklep sveta, da se iz etičnih oziroma kulturnih razlogov čimprej opravi pokop trupel nemških vojakov skladno z veljavnimi predpisi. Predsednik sveta poziva na dogajanje na pokopališču, da spoštujejo že sprejet dogovor o omogočijo pokop ter uresničitev sklepa mestnega sveta. Pokopališče naj bo prostor pietet in miru, ne pa prostor boja za politični prestiž. \* J. Kosnjek, slika KUM.

**Uredniški politika:** neodvisni nestrankarski politično-informativni poltednik s prudarkom na dogajanjih na Gorenjskem / **Predsednik časopisa sveta:** Ivan Bizjak / **Direktor in glavni urednik:** Marko Valjavec / **Odgovorni urednik:** Leopoldina Bogataj / **Novinarji in uredniki:** Helena Jelovčan, Jože Kolnješ, Lea Mencinger, Stojan Saje, Darinka Sedej, Vilma Stanovnik, Marija Volčjak, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl-Žlebir, Andrej Žalar, Štefan Žargi / **Lektoriranje:** Marjeta Vozlič / **Fotografija:** Gorazd Šimik / **Priprava razlogov čimprej opravi pokop trupel nemških vojakov skladno z veljavnimi predpisi.** Predsednik sveta poziva na dogajanje na pokopališču, da spoštujejo že sprejet dogovor o omogočijo pokop ter uresničitev sklepa mestnega sveta. Pokopališče naj bo prostor pietet in miru, ne pa prostor boja za politični prestiž. \* J. Kosnjek, slika KUM.

Podelili nazive mentor, svetovalec in svetnik

# Napredujejo lahko tudi vzgojiteljice v vrtcih

Ministrstvo za šolstvo in šport je izdalo več kot tri tisoč odločb o napredovanju vzgojiteljic v vrtcih.

Ljubljana, 3. julija - Da lahko učitelji v šolah napredujejo do naziva mentor, svetovalec in svetnik, vemo že nekaj časa. Nova pa je možnost, da do enakih nazivov lahko pridejo tudi vzgojiteljice (vzgojitelji) v vrtcih. Letos se je zanje potegovalo nekaj nad štiri tisoč vzgojiteljev in drugih pedagoških delavcev iz slovenskih vrtcev. Ministrstvo je izdalo 3319 odločb o napredovanju.

Na petkovo slovesnost v vladni palači kapada niso povabili vseh, ki so napredovali, temveč le sedmerico tistih, ki so si s strokovno posebno izstopajočimi uspehi v predšolski vzgoji zasluzili naziv svetnik. Te častne nazive so dobili: Marjeta Domicelj, Olga Rupnik - Krže, Nuša Lasič, vse iz Ljubljane, Marica



Mohorko iz Žalca, Emilia Pešec in Ana Četković - Vodovnik iz Celja ter edini moški med njimi Franc Končar iz Litije.

V odsotnosti šolskega ministra je nazive podelila državna sekretarka mag. Teja Valenčič. Ob tej priložnosti je nanizala tudi nekaj dosežkov zadnjih dveh let, kar je tudi predšolska vzgoja postala skrb šolskega ministrstva. Predšolska vzgoja je tako postala enakovredna v procesu vzgoje in izobraževanja. Tudi nova zakonodaja na tem področju je že napisana in v parlamentarnem postopku. V tem času pa so predlagali tudi zakon o razmerjih plač v javnih zavodih in kolektivno pogodbo, kamor so vključeni tudi vrtci. Tudi nazivi mentor, svetovalec in svetnik, ki jih podeljujejo v šolah, so rezultat slednjega. • D.Z., foto: G. Šinik

Iz šolskih klopi na rudarsko - arheološki tabor

## Za šalo o zmajčku in zares o rudarjih

Zoisovi stipendisti iz vse Slovenije so preživeli teden v Podljubelju, kjer so spoznavali rudarsko preteklost in nove vede ter spletni prijateljstva.



Arheološko najdišče je z udeleženci tabora urejala mentorica Taja Kramberger (skrajno desno).

Podljubelj, 2. julija - Za 25 srednješolcev, ki so se zbrali na 3. rudarsko - arheološkem taboru, se je zadnji junijski teden kar prehitro iztekel. Ko so v nedeljo predstavili svoje delo staršem, so jim imeli kaj povedati in pokazati. Posneli so video kaseto o taboru, naredili zajeten bilten, pa tudi za razvedrilo so poskrbeli. Prijetno presenečeni so bili nad udobjjem v nekdanji stražnici.

Ko so prejšnji ponedeljek pripravili v Podljubelj, so v stražnici naleteli še na delevce, ki so hiteli z zadnjimi deli pri prenovi objekta. Seveda so se jim organizatorji iz Zavoda za kulturo in izobraževanje ter Geoprofa v Tržiču za tak sprejem opravičili. Iznajdljivi geolog Pavel Florjančič jim je obenem postregel z znanom ljudsko pripovedko o zmajčku Arčiču, ki se je zatekel v goro nad Tržičem, zaradi njegove hitre rasti pa je goro razgnalo in kamenje je pod sabo pokopalo staro naselje.

Udeležencem tabora se je zmajček "Arčič" tako prikupil, da so ga izbrali za maskoto tabora. Seveda pa so med taborom izvedeli še veliko več od bajk! Ze prvi dan so

teren okrog arheološkega najdišča, za povrh pa so se povzpelji še na stari ljubeljski prelaz. Naslednji dan so izkoristili za ogled rudnika Žirovski vrh in loškega kraša. Sobota je bila namenjena izdelavi biltena in drugega gradiva za nedeljsko predstavitev. Čeprav so nekateri zato prečuli noč, je bil trud ob povuhal staršev vardele poplačan. Organizatorji so 25 udeležencem tabora podelili spričevala in brošuro o Šentanskem rudniku, po skupnem ogledu video ka-

sete o doživetjih med taborom pa so obiskali tudi arheološko najdišče.

### Mnenja udeležencev

V slovarčku na koncu svojega glasila so udeleženci označili tabor Zoisovih stipendistov kot kazenski program, ki vključuje socialistično vzgojo v zgledne rudarje in kronične zaspance. Seveda je treba pojasniti, da je razloga vseh gesel obrnjena na šaljivo plat. Ob resnem pogovoru so pohvalili tako svoje predavatelje kot strežnika Andraža, ki jih je obilno hranil, le s sladodom je bil nekoliko škrtn. Nekaj vtipov so strnili tudi eden od petih gorenjskih Zoisovih stipendistov, njegova štajerska kolegica in mentorica.

**Jaka Sodnik iz Preddvora:** "Za tabor sem izvedel v kranjski gimnaziji, kjer sem končal drugi letnik. Čeprav se sam najraje ukvarjam z računalništvom, športom in glasbo, me je program vseeno privabil. Spoznal sem veliko zanimivega in tudi v rudniku sem bil prvič. Na koncu sem sodeloval pri pripravi glasila, ki sem ga uredil na računalniku. Zraven sem bil tudi vso noč pri tiskanju. Bilo je

naporno, a tudi prijetno, saj smo se udeleženci tabora lepo ujeli med seboj."

**Anita Ivanič iz Celja:** "Arheologija in jamarstvo me zanimata, zato sem se rada udeležila tabora. Niti približno si nisem predstavljala, kaj vse bomo počeli. Praktično delo je bilo nadvse zanimivo, organizatorjem pa bi priporočala omejitev teoretičnih predavanj v stavbi, posebno ob lepem vremenu. Tega predela Gorenjske še nisem poznala; res je čudovit. Lepi bodo tudi spomini na druženje. Morda se bomo s kom še srečali na podobnem taboru, ali pa si bomo pisali."

**Taja Kramberger iz Ljubljane:** "Vodstvo tabora me je povabilo k sodelovanju kot absolventko arheologije in zgodovine. S srednješolci sem preživila dva prijetna dneva ob čiščenju prostora, kjer je bila nekdanja topilnica rude. Ob tem sem jih spoznala z osnovami arheologije in njenih metod dela. Po eni strani so taki tabori koristni zaradi približevanja skrivnosti arheologije širšemu krogu ljudi, po drugi strani pa se bodo mladi lažje opredeljevali za določene vede ob izbiri poklica." • Stojan Saje

Še enkrat

## Kje je 50 tisoč nemških mark

V članku "Kje je 50 tisoč nemških mark", ki je bil objavljen v Gorenjskem glasniku 30. junija 1995, je bilo navedenih vrsta neresnic in zavajajočih pojmov. Zato daje Odbor za izgradnjo letnega državnega nordijskega centra (OILDNC) naslednje pojasnilo:

1. Investitor tega objekta v Kranju je Smučarska zveza Slovenije, ki je imenovala za namen Odbor za izgradnjo letnega državnega nordijskega centra, ki ga vodi dr. Peter Venczel. Smučarski klub Tričlav torej ne gradi skakalnice na Gorenji Šavi, kot je v uvodu navedeno v članku.

2. Na prošnjo "Odbora za gradnjo..." je upravni odbor Sklada stavbnih zemljišč SO

Kranj 23. novembra 1994 odobril sredstva (16 milijonov SIT) za nakup zemljišč za gradnjo tega objekta, in sicer po ceni kmetijskih zemljišč. Sredstva so bila namenska le za gradnjo tega objekta. Nikjer pa ni bilo sklenjeno, da gre za nakup zemljišč ga Kertove.

3. Cenitev zemljišč Kertove je bila opravljena 12. decembra 1994 in torej ni mogla biti predmet odločanja Sklada stavbnih zemljišč, kot trdi pisec članka.

4. Vrednost Kertovih zemljišč, ki so predmet nakupa, znaša po cenilcu natanko 14.226.182,71 SIT netto. Predmet nakupov so samo zemljišča brez lesne mase in kozolcev. Sklad je odobril

je razvidno iz zapisnika seje upravnega odbora Sklada z dne 23. novembra 1994.

5. V zadnjih razgovorih o ceni Kertovih zemljišč, ki bi jih za ta objekt odkupili, smo pismeno ponudili 12,7 milijona SIT, v ustnih razgovorih pa celo 13,8 milijona SIT. Torej gre za razliko med ocenjeno vrednostjo Kertovih zemljišč in našo predlagano zadnjino samo za 400 tisoč tolarjev. Iz teh sredstev (400 tisoč SIT) pa bi plačali davke in ostale stroške. Torej gre pri nakupu Kertovih zemljišč za zmanjšanje vrednosti le za 400 tisoč in ne za 4 milijone (50.000 DEM), kot je tendenciozno napisano v omenjenem članku.

6. Razlika 1,8 milijona tolarjev (16 milijonov - 14,2

milijona) pa bo šla za nakup še ene ali dveh manjših sosednjih parcel v spodnjem delu skakalnice, kar je bilo ga Kertovi razloženo.

7. Iz tega je razvidno, da bi Kertova dobila praktično vse, kar ji pripada za ocenjeno zemljišče. Res se čudimo, od kod njen zahtevk za 16 milijonov, če pa je njen zemljišče vredno 14,2 milijona tolarjev. Kupec pa ugovar-

ja cenitvi le za 400 tisoč tolarjev.

8. Ker je na vznožju Šmarjetne gore oziroma Gorenje Save še več možnih lokacij, se bo pač gradbeni odbor odločil za drugo lokacijo, če Kertova ne bo pristopila na zadnjo ceno kupca.

**Odbor za izgradnjo letnega državnega nordijskega centra** zanj JOŽE JAVORNIK

### GORENJSKA OD PETKA DO TORKA

#### AMZS

Ta konec tedna so opravili 36 vlek poškodovanih vozil in 24-krat nudili pomoci na kraju ovare. Najdaljšo vožnjo so opravili do Nove Gorice.

#### GASILCI

Največ dela so imeli kranjski gasilci. V tem koncu tedna so najprej pogasili osebni avto, ki se je vrgal na avtobusni postopek, pogasili požar v kuhinji na Planini. Nekaj so že pogasili sosedje. Ocenili so, da je nastalo za okoli 100.000 SIT škode. V Naklem so odklepali zaklenjeno vozilo. V tovarni čipsa na Primskovem so intervernili gasilci, ker je tam uhaljal plin propan - butan. Ocenili so, da je iztekel okoli 5000 kg plina. V Vrtni ulici so pogasili kontejner s smetmi. Odhiteli so na Golnik, kjer je prišlo do eksplozije plina. Klet je popolnoma uničena, prav tako tudi precej strojev. Pogasili so požar na kozolcu na Očanah, vendar so se precej namučili, da so prišli na kraj požara, saj je dostop mogel le iz smeri Predoslje. Pogasili so gorenje avtomobili v Podbrezjah, ko se je avto prevrnil in vrgal. Reševali so tudi ponesrečence iz razbitin avtomobila Jug, kateri se je zaletel v kapelico na Visokem v Poljanski dolini. Iz zverižene pločevine so rešili voznika in dva sopotnika. Vsi so bili hudo poškodovani. Za zaključek pa so še iz kanjona Kokre izvlekle kolo, katerega je občan veselo vrgel preko mosta. Jeseniški gasilci pa so 2-krat imeli stražo pri Akroniju.

#### URGENCA

Na kirurškem oddelku Splošne bolnišnice Jesenice so imeli tokrat 123 urgentnih primerov, na internem oddelku so poskrbeli za 36 pacientov, na pediatriji pa so imeli 18 primerov.

#### NOVOROJENCI

Ta konec tedna je Gorenjska dobila kar 23 novih prebivalcev. V Kranju se je rodilo 8 deklic in 6 dečkov. Najtežji je bil deček s 4.000 grammi in najlažja deklica z 2.750 grammi. Na Jesenicah pa je luč sveta ugledalo 5 deklic in 4 dečki. Oba rekorda nosita dečka, najtežji deček je imel 4.020 gramov, najlažji deček pa 2.790 gramov.

#### POLETNE OSVEŽITVE

Tudi na gorenjskih kopališčih se pozna poletna vročina. V avtokampu Šopec so čez konec tedna našeli okoli 300 avtomobilov in 1.500 kopalcev. Voda se je segrela na 19,5 stopinj C. Tamkajšnji delavci so nam povedali, da se je sedaj tudi za njih začela poletna sezona. V avtokampu Zlatorog v Bohinju niso imeli toliko obiskovalcev. Našeli so okoli 200 ljudi. Voda se je segrela na 18 stopinj Celzija. Kljub temu da voda še ni posebno topla, se ljudje že vneto kopajo.

**KOCKA**

POHISTVO, BELA TEHNika,  
ORTOPEDSKIE VZMETNICE

TEL: 064/403-871

TRGOVINA S POHISTVOM, SP BESNICA 81

**Bo sklad ostal ali ne?**

Jesenice, 4. julija - Danes, v torek, 4. julija, bo na Jeseničah redna seja občinskega sveta Jesenice, na kateri bodo največ pozornosti namenili delu sklada stavnih zemljišč občine Jesenice.

Za eni prvih sej so člani sveta izrazili več pomislekov v zvezi z delovanjem sklada, z njegovim statusom in obveznostmi. Na današnji seji pa naj bi se odločili, ali naj sklad še naprej ostane ali ne.

Ce se bodo svetniki odločili, da sklada več ne bo, bodo morali sprejeti ustrezen odlok o ukinitvi sklada stavnih zemljišč, lahko pa se dogovorijo, da sklad ostane. V tem primeru bodo potrdili star oziroma izvolili nov upravni odbor in predsednika upravnega odbora sklada.

• D.S.

**Kandidatura za olimpijske igre leta 2006**

Kranjska Gora, 3. julija - Na žegnanju sv. Petra in Pavla v Trbižu so se pri sveti maši zbrali trije župani: župan Trbiža gospod Carlo Toniutti, župan Podkloštra gospod Gerwald Steinlechner in župan Kranjske Gore gospod Jože Kotnik. Po maši v vseh treh jezikih je bil delovni sestanek o sodelovanju treh obmejnih občin. Na sestanku z župani so sodelovali tudi nosilci ideje o kandidaturi treh dežel za olimpijske igre leta 2006. Oba župana iz Trbiža in Podkloštra sta povedala, da imata že občinsko in deželno podporo za kandidaturo leta 2006. Da bi ideja zaživel, so se dogovorili o nadaljnjem vsestranskem sodelovanju treh občin. Ustanovili bodo gospodarsko delovno skupino za pripravo skupnih programov. Med drugim naj bi skupaj zgradili kolesarsko stezo od Trbiža do Mojstrane, zgradili naj bi tudi gorsko pot za pohodništvo okoli tromeje in sodelovali pri programu Phare in programu OSIMA. • D. Sedej

**Zveza društev upokojencev v Radovljici ima novo vodstvo**

Na junijskem zasedanju občnega zbora društev upokojencev z Bleda, Bohinja in Radovljice so ugotovili, da je v 11 društvin vključeno 67 odstotkov vseh upokojencev in upokojenk, kolikor jih je na območju nekdanje radovljiske občine. Najstvilnejše društvo imajo upokojenci na Bledu, ki šteje 962 članov, nato v Bohinju 896 in še na tretjem mestu Radovljica s 699 članimi oz. članicami.

Povsod je zelo razgibana pohodna dejavnost, izletištvo, predvsem pa rekreativni šport, v katerem dosegajo najvišje državne naslove.

Med pomembnejše naloge, ki si jih je zadala Zveza DU vseh treh novih občin, je šteti pridobivanje novih članov in pravilno izvajanje postopkov lastnjenja Doma upokojencev v Radovljici. Zavzeli so se, da se zavoljo velikega lastnega kapitala in dela, vloženega v ta objekt, ne more vrniti v naravi!

Udeležba na občnem zboru je bila takoreč stodostotna. Namesto doseganega predsednika Zveze društev upokojencev občine Radovljica Vinka Golec, ki je bil na zadnjih volitvah izvoljen za župana na Bledu, so izvolili za novega predsednika ZDU vseh treh občin Matijo Markija iz Radovljice. Za podpredsednika sta bila izvoljena Alojz Ragulč z Bleda in Vinko Čuden iz Bohinjske Bistrike, tajnica pa bo Francka Avsenik J. R.

**IZ GORENJSKIH OBČIN**

Šesta seja kranjskega občinskega sveta

**Zupan umaknil predlog proračuna**

Tudi na tokratni seji ni šlo brez merjenja moči med kranjskim županom Vitomirjem Grosom in občinskim svetom. Svetniki so ponovno glasovali o že soglasno sprejetem statutu, katerega objavo v uradnem listu je župan preprečil, občina pa prav tako še nima proračuna.

**Seja kranjskega mestnega sveta minulo sredo ni prinesla nič bistveno novega.** Tako bi lahko rekli po razpletu šeste seje, ki naj bi občini poleg (že sprejetega) statuta prinesla tudi proračun. Prvo se je sicer zgodilo, a bo vseeno potrebno počakati, če župan ne bo (ponovno) zadržal objave. Svojih mnenj o proračunu pa svetniki zaradi županovega umika predloga niso mogli povedati in seveda tudi niso glasovali.

Kranjski svetniki so se na seji kar takoj lotili ponovnega sprejema občinskega statuta. O statutu so sicer že glasovali in ga tudi (soglasno) izglasovali, zataknilo pa se je pri njegovi objavi v Uradnem listu. Ker se župan v šestih točkah ni strinjal z vsebino statuta, je njegovo objavo zadržal. Komisija za pripravo statuta in poslovnika je njegovim predlogom delno ustregla, zadnjima dvema pa ne. Svetniki so predlog komisije soglasno sprejeli, župan pa jim je še pred glasovanjem dejal, da bo o teh točkah sprožil ustavni spor.

Za delovanje občine prav tako bistven pa bi bil tudi

sprejem občinskega proračuna. Tokrat so svetniki o njem razpravljali že drugič, prvič so ga namreč zavrnili. Razprava se je začela vrteti okrog ugotovitev, da pripombe, ki so jih svetniki izrekli ob prejšnjem (ne)sprejemanju, v veliki meri tudi v novem predlogu niso upoštevane.

Očitki županu so leteli predvsem na to, da ne upošteva predlogov svetnikov, oziroma da če že jih, jih ne upošteva v celoti. Župan Gros je, še preden so vsi razpravljalci lahko povedali svoja mnenja, predlog proračuna umaknil iz obravnave, ponovno, kot je ob umiku sam dejal, vendar so ga svetniki takoj opozorili, da so prejšnji predlog z glasovanjem zavrnili sami.

Sicer pa so se kranjski mestni svetniki ukvarjali tudi s spremembami in dopolnitvami odloka o simbolih občine, poleg tega pa glasovali o predlogih Komisije za volitve, imenovanja in administrativne zadeve. Ta je za tokratno sejo pripravila predlog o šestnajstih tisočakih sejnine, ki so ga svetniki po kraji razpravi sprejeli, mestnemu svetu je predstavila predlog

s sklenili, da bodo o tem pro-

blemu ponovno razpravljali takrat, ko bodo izdelane vse potrebne analize in ocenitve poškodovanja okolja.

Na trokratni seji je bilo bolj malo povedanega tudi o organizaciji športa v Kranju. Po vseh zapletih v športni zvezi

in odstopu vodstva so svetniki menili, da pravzaprav ni jasno, kdo je njihov sogovornik. Odločanje o tej stvari so preložili na naslednjo sejo, hkrati pa bodo nanjo povabili predstavnike športne zveze. **Uroš Špehar**

lahko prav oni prevzamejo to vlogo, saj zakon o gasilstvu govori o poklicnih gasilskih jedrih ob katerih delujejo prostovoljni gasilci.

Ob teh načelnih vprašanjih pa gre tudi za povsem praktične nesporazume: ob znanih težavah tovarne pohištva Alples, se je ta tovarna odločila, da del svojih prostorov za poravnavo ogromnih dolgov, ki so se nabrali iz naslova neplačevanja nadomestila za stavbna zemljišča, odstopilo Krajevni skupnosti Železniki za ureditev gasilskega doma, sedaj pa prihaja pri dostopu v te prostore in dostopu do opreme do težav. Klub zelo jasni kupoprudajni pogodbi se uresničuje božen župana Alojzija Čufarja, da prostovoljno gasilstvo in industrijsko poklicno gasilstvo ne gredo skupaj. Ob vseh nesporazumih o tem, kdo ima pravico dostopa, kdo ima lahko ključe, je bilo edino pomirjajoče zagotovilo, ki so ga slišali občinski svetniki, v tem, da bodo gasilci v primeru potrebe (požara) sodelovali. Za gašenje ognja medsebojnih prepirov pa bodo rabili očitno precej več časa. • S. Žargi

Ker so bili na seji občinskega sveta občine Železniki že nekajkrat omenjeni prepiri med gasilci GD Železniki in GD Alplesa, celo z ocenami, da vse skupaj kaže na neorganiziranost in neučinkovitost celotnega gasilstva, pa so v GD Alples prepričani, da

**Predsednik mestnega sveta Branko Grims o umiku predloga proračuna:**

**Kako ocenjujete umik osnutka proračuna?**

"Zupan je na seji umaknil osnutek proračuna, še preden se je vsebinska razprava o njem sploh lahko začela. Le iz kroga svetnikov Združene liste je bilo do tedaj izrecenih več ostrih besed v zvezi s sestavo proračuna, ostali člani mestnega sveta niso imeli niti priložnosti povedati svojega mnenja oziroma predlogov in dopolnitvev osnuteka. Prepričan sem, da je v tistem trenutku župan napačno ocenil dogajanje, saj bi bil po zagotovilih predsednikov klubov v mestnem svetu zastopanih strank osnutek proračuna po končani razpravi zagotovo sprejet. Preprosto ne razumem župana gospoda Grosa, da je tako zlahka popustil podprtiskom Združene liste. Kajti umik osnutek proračuna lahko utemelji kakorkoli, pa bo večina še vedno to dejanje razumela kot priznanje, da osnutek proračuna ni bil dobro pripravljen. Umik je vendar priznanje porazal na njegovem mestu bi ravnal drugače."

**Kakšno bodo po vašem mnenju posledice umika proračuna?**

"Z umikom osnuteka proračuna je zagotovo izgubljen za našo občino dragocen čas, saj brez novega proračuna na zakonit način ni mogoče začenjati novih projektov in torej ni razvoja. S tem je župan objektivno prevzel nase tudi odgovornost za vse morebitne škodljive posledice dejstva, da proračuna še nekaj časa zagotovo ne bo, oziroma da se bo po vsej verjetnosti proračun sprejemal v časovni stisk in ne bo tak, kot bi želeli. Upam, da bo župan držal besedo in pripravil nov osnutek vsaj do septembra, toda priprava zadnjega je trajala kar dva meseca in ne pozabimo, da so pred nami počitnice. Če bo osnutek proračuna pripravljen že prej, bom storil vse, kar je v moji moči, da se sestanemo na seji mestnega sveta še v poletnem času. Zaupanje volivcev nas v to zavzemu."

**Stanovanjska zadružna Gorenjske pojasnjuje Vsa dovoljenja za blok na Mlaki**

Tržič, 4. julija - Naše poročanje s šeste seje občinskega sveta občine Tržič o odločanju za izdajo soglasja k izgradnji razgledne ploščadi ob objektu Kompāsovega mejnega turističnega servisa na Ljubelju, med katerim smo navedli podatek predstojnika oddelka za prostor in okolje o črni gradnjah - med drugim tudi stanovanj na Mlaki, je naletelo na odnev pri investitorju slednjega objekta. Stanovanjska zadružna Gorenjske nameč pojasnjuje, da ima vsa potrebna dovoljenja za gradnjo po zazidalnem načrtu Mlaka. Priložila je tudi kopiji gradbenih dovoljenj za pripravljanja dela in stanovanjski objekt A; prvo ima datum 29. julija 1994, drugo pa 25. novembra 1994.

Bralce moramo vseeno spomniti, da so tako pripravljena na dela kot gradnjo začeli pred navedenima datumoma, ko so dobili dovoljenja. Navedba predstojnika o črni gradnji pa se ni nanašala na dosedanja dela, ampak na predvideno nadaljevanje izgradnje. Stanovanjska zadružna je namreč že opravila zakoličbo za nov objekt, čeprav zemlja ni v njeni lasti, izdano pa tudi ni dovoljenje za pripravljalna dela. Po pojasnilu predstojnika Ignaca Primožiča, je občina Tržič poklonila zadruži 476 kvadratnih metrov veliko zemljišče za prvi objekt, 3740 kvadratnih metrov veliko zemljišče pa je odločila odpadati najboljšemu ponudniku na podlagi javnega razpisa. Če bo to Stanovanjska zadružna Gorenjske, bo imela možnost za pridobitev potrebnih dovoljenj in nadaljevanje gradnje. Kot je poudaril predstojnik Primožič, je brezplačni prenos nepremičnin občine Tržič dovolila prejšnja vlada, sedanje vodstvo pa ne namerava postopati enako. O nadaljnjem razpletu dogodkov bomo seveda še poročali! • S. Saje

V osnovni šoli v Preddvoru

**Kmalu le še ena skupina zavodskih otrok**

Preddvor, 1. julija - Občinski svet Preddvor in svet tamkajšnje šole sta na Ministrstvo za šolstvo in šport pred časom naslovila pobudo, da bi vsa populacija otrok iz vzhodnjega zavoda ne bi bila več skoncentrirana v predvorskem osnovni šoli. Kljub strpnosti do drugačnih otrok namreč tam ugotavljajo, da je šolsko delo težavnejše.

Ministrstvo jim je na pobudo odgovorilo, da je Vzgojni zavod Preddvor v postopku investicijske prenove, kar pomeni, da bodo zavodski otroci v prihodnje bivali v vzhodnjih stanovanjskih skupinah. Ena takih že od lani deluje v Kranju, v kratkem bodo v Kranju in Preddvoru osnovale še dve. Kupili so namreč dve hiši, ki naj bi sprejeli od 8 do 12 otrok, načrtujejo pa še dve, vendar ne v Preddvoru. Kjer bodo zavodski otroci prebivali, bodo hodili tudi v šolo. V predvorskem šoli bo tako ostala le še ena skupina otrok iz zavodske stanovanjske skupine, s čimer naj bi bilo pobudi šole in občinskega sveta zadoščeno. • D.Z.



Tržič, julija - Stare hiše na začetku Cerkvene ulice v Tržiču druga za drugo dobivajo novo podobo. Medtem ko tik ob Kurnikovi hiši že raste nova stavba, so pred nedavnim podrla do druge plošče še zgradbo na Cerkveni 2. Prenavljajo jo neko ljubljansko podjetje za potrebe trga, eno stanovanje v zgornji etaži pa je že odkupil tržička občina. Obe hiše naj bi prenovili do konca leta, ko se bo tudi v ta del starega Tržiča vrnilo življenje. • Besedilo in slika: S. Saje

## IZ GORENJSKIH OBČIN

Praznik cvetja in obrti v Cerkjah

# Pod Krvavcem so se spet odeli v cvetje

Konec tedna je v Cerkjih minil v znamenju tradicionalnega praznika cvetja in obrti, ki je bil tokrat že 28. po vrsti.

Cerkje, 1. julija - Tradicionalna prireditev, ki je doslej privabila v Cerkje več kot 260 tisoč obiskovalcev, se je prejšnja leta imenovala razstava cvetja, lovstva, ribištva in čebelarstva, letos pa je bila pod novim imenom Praznik cvetja in obrti odprta ves konec tedna.

Na petkovih slovenskih otvritih, ki so jo poživile narodne noše in z glasbo pospremili kranjski godbeniki, smo slišali, da so se Cerkje z okolico v minulih letih tudi po zaslugu te prireditve uvrstile med najlepše urejene slovenske kraje. Organizatorji praznika cvetja, cerkljansko turistično društvo, levji delež zasluga zanj pripisujejo cvetu cerkljanskih gospodinj. Te s svojim cvetjem že domala tri desetletja tvorijo jedro cvetličnih razstav, vsako leto pa se jim z najlepšimi trofejami pridružujejo domači lovci, sodelujejo tudi ribiči, čebelarji, pa društvo upokojencev s svojimi ročnimi izdelki. Med gospodinji, ki že vsa leta sodelujejo na razstavi (letos jih je bilo kakih devetdeset, v najboljših časih pa tudi več kot dvesto), sta tudi Kristina Košem iz Češnjevka in Katarina Fajfar iz Vopovlj. Letos so se posebno potrudile tudi nekatere



Prva mladoporočenca na cerkljanski prireditvi: domačina Vesna in Lojze Lončar iz Zalog.

kmečke žene, čipkarice iz Železnikov, izdelovalke medenih kruhkov, k predstavitvi že pozabljenih rokodelstev pa so povabili tudi nekatere



Praznik cvetja in obrti je odprl cerkljanski župan Franc Čebulj.

Srečali so se ljudje plemenitih dejanj

## Gorenjci smo med prvimi tudi v humanih dejanjih

Na Loškem gradu so se v soboto popoldne srečali gorenjski krvodajalci.

Škofja Loka, 1. julija - S srečanjem gorenjskih krvodajalcev, ki ga je območna organizacija Rdečega križa iz Škofje Loke priredila v soboto na Loškem gradu, so med drugim proslavili tudi letošnjo petdesetletnico prostovoljnega krvodajalstva v Sloveniji.



Zupan občine Železniki čestita prvakom med krvodajalcem.

Ni naključje, da je bilo srečanje ravno v Škofji Luki, naj to območje slovi po največjem številu krvodajalcev v Sloveniji. Domala vsak deseti Ločan in okoličan namreč daruje kri. Svoj praznik so tokrat proslavili ob zvoki pihalne godbe Alpina iz Žirov, ki jo vodi Viki Žakelj, ob plestu folkloristov Tehnik iz Škofje Loke pod vodstvom Marka Krajnika, ob žalah igralca Kondija Pižorni in

obrtnike iz vasi pod Krvavcem.

V petek je cerkljansko prireditve odprl tamkajšnji župan Franc Čebulj, ki se je na prireditveni prostor v družbi žene Tatjane pripeljal z zapravljinčkom. Občina Cerkje je bila letos namreč glavni pokrovitelj razstave. Župan je med drugim dejal, da je ta prireditve lahko izhodišče za razvoj turizma v teh krajih, dodal pa tudi, da nanj ne morejo računati, ne da bi se resno lotili ureditve komunalne infrastrukture.

Letos precej skromnejšo prireditve, kdo smo je bili vajeni izpred poldrugega desetletja, so popestrili s spremajočimi dogajanjimi. Sobotno dopoldne je bilo namenjeno predstaviti stari obrti, vendar je svoje izdelke razstavil edinole sodar. Zanimiv pa je bil prikaz predenja domača ovčje volne. Alojzija Vrhovnik in Manca Rebernik z Raven pri Senturški Gori, sta pokazali ves postopek od česanja volne prek "cvirnanja" na kolovratu do pletenja domačih nogavic. Ves dan trdega dela je potrebno, da spredeš volno za ene same nogavice, še en dan pa, da jih splešeš, zato tega mlajši rodovi ne delajo več. Manca in Alojzija pa si zimske večere še krajšata na ta način.

Nedelja je bila v Cerkjih v znamenju domače glasbe. Na tekmovanju so se pomerili harmonikarji. Tudi sicer je ob večerih zvenela glasba: igrali so ansambl Razpotnik, Spekter in Štajerski sedem. Prav je, da omenimo tudi sponzorje, ki so podprtli letošnjo prireditve. Poleg občine Cerkje sta bila to še podjetji Renault Preša in

razhajani. Prostovoljnim krvodajalcem in aktivistom Rdečega križa, ki so prav tako zasluzni za širjenje humanih idej, je izrekel iskrene čestitke, poohvalil pa tudi svoje rojake iz Železnikov, ki po množičnosti v krvodajalstvu izstopajo celo v krvodajalsko zelo uspešnem Škofjeloškem območju.

Krvodajalstvo je tisto plemenito dejanje, ki človeka dela velikega, je bilo večkrat slišati na sobotnem srečanju. Posebne pohvale pa so vredni tisti krvodajalci, ki že leta in leta darujejo kri in bi si s številom teh dejanj lahko vpisali celo v Guinessovo knjigo rekordov. Na tokratnem srečanju so čestitali tistim, ki so kri darovali več kot petdesetkrat (nekateri celo več kot stokrat) in jih obdarovali z grafikami. Med nagrjenimi so bili: Marjan Jurjevec, Viktor Karu, Franc Podbrezar, Franc Černič, Viktor Perne in Valentin Hvala, vsi iz Kranja, Janez Muzik, Ladislav Piber, Marjan Srdanovič, Viktor Zaplotnik in Jože Pohole, vsi iz Tržiča, iz Škofje Loke pa Janez in Jernej Kos, Igor Kraševac, Drago Šetina, Andrej Potočnik, Franc Rihtaršič, Ciril Kosmač, Ivan Resman, Tončka Cankar, Janez Fojkar in Franc Rehberger. • D.Z.Žlebir



Manca Rebernik in Alojzija Vrhovnik še umeta česati in presti domačo volno.

Gorenjski glas, Zavarovalnica Triglav, območna enota Kranj, osterm Češnjevek, Gostinstvo Mg. Gregor inženiring in Medicil Bilban servis Canon, Pir-

očnik Štumpfel, ki bo imela delavnico od 31. 7. do 4. avgusta, se je odločila za oblikovanje predmetov iz testa in gline. Polona Zupan bo otrokom predstavila med 7. in 11. avgustom slikanje na blago, od 14. do 21. avgusta pa jih bo Anka Grohar učila slovenskih narodnih ornamentov. Julija in avgusta bo nekoliko drugačen tudi delovni čas knjižnice; ob ponedeljkih, četrtekih in petkih bo odprta med 9. in 15. uro, ob torkih in sredah pa med 9. in 17. uro. • S. Saje

## Počitniške delavnice

Tržič, 4. julija - Vodstvo knjižnice dr. Toneta Pretnarja v Tržiču tudi za letos pripravlja počitniške delavnice, ki bodo potekale tudi in prihodnjem mesecu. Otroci se bodo družili vsak dan med 10. in 12. uro z znanimi ustvarjalci ob raznih dejavnostih. Alenka Boles Vrabec se bo od 10. do 14. julija igrala z malimi obiskovalci gledališče, Ljuba Jakšič bo od 17. do 21. julija z njimi slikala na svilo, Peter Jovanovič pa jih bo od 24. do 28. julija učil rezbarjenja. Mača Štumpfel, ki bo imela delavnico od 31. 7. do 4. avgusta, se je odločila za oblikovanje predmetov iz testa in gline. Polona Zupan bo otrokom predstavila med 7. in 11. avgustom slikanje na blago, od 14. do 21. avgusta pa jih bo Anka Grohar učila slovenskih narodnih ornamentov. Julija in avgusta bo nekoliko drugačen tudi delovni čas knjižnice; ob ponedeljkih, četrtekih in petkih bo odprta med 9. in 15. uro, ob torkih in sredah pa med 9. in 17. uro. • S. Saje

## Občinski svet Kamnik Šutna ostaja prometno "zaprt"

Kamnik, 3. julija - Najprej so na seji občinskega sveta v sredo, 28. junija, obravnavali še točko iz prejšnje, pete seje sveta. Kar tri ure je potem trajala razprava o osnutku odloka o spremembah in dopolnitvah odloka o ureditvi cestnega prometa na območju občine Kamnik. Brez posebnih zapletov, vendar s številnimi pri-pombami, so osnutek sprejeli, o preldogu pa bodo razpravljali na seji, ki bo 19. julija. Osnovna ugotovitev pa je, da bo najbrž Šutna še naprej ostala "zaprt", promet pa bo v občini oziroma v tem delu, ki ga obravnavata odloki, vendarle urejen nekaj drugega, kot je zdaj.

Sicer pa so potem na šesti seji z manjšimi spremembami in predlogi ter dopolnitvami sprejeli osnutek Poslovnika občinskega sveta, odloka o organizaciji in delu občinske uprave, o takšah in povračilih za obremenjevanje okolja in o nadomestilu za uporabo stavbnega zemljišča. Dokončno pa bodo o tem razpravljali in sklepal, ko bodo pripravljeni predlogi. To pa bo najbrž že na seji 19. julija. • A. Ž.

## Harmonikarji navdušili

Cerkje, 2. julija - Pod pokroviteljstvom mesarije Kepic iz Cerkelj se je ob tradicionalnem prazniku cvetja v Cerkjih v nedeljo odvijalo tekmovanje harmonikarjev. Nastopilo je 41 tekmovalcev, med njimi kar polovica mladih do 16 let. Najmlajši tekmovalec je bil 7-letni Matjaž Kokalj iz Podnarta, najmlajša tekmovalka 9-letna Jerica Habjan iz Dražgoš, najstarejši pa 84-letni Alojz Govekar iz Kranja.

V starostni kategoriji do 16 let so bili najboljši: Dejan Raj iz Kranja pred Borutom Hočvarjem iz Velike Lese pri Krki na Dolenjskem, tretji pa je bil Bojan Jerič iz Tatinca pri Preddvoru. V starostni skupini od 17 do 40 let je zmagal Andrej Ažman s Suhe pri Kranju, drugo mesto si delita Vojko Ukmarič iz Radovljice in Dejan Hodnik iz Kranja, tretje pa Tomaž Bertoncelj iz Zgornje Besnice in Robert Urbina iz Kranja. V starostni skupini od 41 do 60 let je zmagal Marjan Rozman iz Brega pri Komendi pred Andrejem Pivkom iz Bistrice pri Tržiču in Francem Pungerčarjem iz Brezij. Nad 60 let pa so se najbolje odrezali Mitja Naglič in Alojz Govekar iz Kranja ter Ignac Okorn iz Trnave.

Tekmovanje harmonikarjev je obiskalo blizu 2500 ljudi, vso razstavo pa si je ogledalo pa skoraj tisoč obiskovalcev. • J. Kuhar

## Seja občinskega sveta občine Mengeš

### Premalo ambiciozen proračun?

Občinski svet občine Mengeš je v petek sprejel občinski proračun za letos.

Mengeš, 3. julija - Kar sedem oziroma osem točk je obsegal dnevni red druge izredne seje občinskega sveta Mengeš v petek, ki se je začela pozno popoldne. Kaze pa, da so se člani sveta v Mengšu nekako "ujeli", saj so zasedanje, čeprav je bilo na dnevnem redu tudi sprejemanje proračuna in odluka o proračunu za letos, končali v dobrni poltretji uri.

Na dnevnem redu je bilo tudi še nekaj drugih točk, kot je preimenovanje komisije za postavitev obeležij zamolčanim žrtvam medvojnega in povojskega nasilja, imenovanje ravnatelja Glasbene šole, izdaja soglasja k oddaji poslovnega prosta, imenovanje sodnikov porotnikov. Osrednja točka pa je vsekakor bila proračun za letos. S tem v zvezi sta kot ugotovitev morda prevladali dve oceni. Član sveta Jožef Pajnič je v razpravi poudaril, da je to prvi in zadnji proračun, ki ga sprejemajo v tolikšni časovni stiski. Zato SKD tudi ne nasprotuje oziroma želi, da se čimprej sprejme. Branko Lipar pa je v razlagi proračuna ocenil, da je le-ta kar zadeva družbene dejavnosti (kulturna, šolstvo, zdravstvo, šport...) premalo ambiciozen.

Težave ob razporejanju denarja je imel pri predlaganju očitno tudi župan Janez Per, ki je poudaril, da je bil dosleden stališču, da ne sme nihče izpasti, da pa seveda žal vsem (ali pa nobenemu) ni moč zagotoviti toliko, kot bi potreboval in še manj, kot bi si porabniki želeli. Precej pa je člane sveta "burila" postavka 12 milijonov za Slamnik. Roman Kalušnik je predlagal, da bi ta denar namenili za različne dejavnosti (Nogometni klub, športna dvorana, parkiranje, vzdrževanje zelenic, trim steza itd.). Tudi SKD ni bila za to, da denar ostane tako opredeljen, kot je v predlogu. Zapletanju in prepletanju takšnih in drugačnih zagovorov in stališč, ki so na trenutke že bili na meji nestrnih očitkov, pa je nazadnje naredil konec Roman Kalušnik, ki je amandira s tem v zvezi umaknil, Jožef Pajnič pa je predlagal, da 12 milijonov ostane v proračunski rezervi. Takšen proračun, ki vključuje glede na razpoložljiv denar vse porabnike, so potem tudi sprejeli. Pri glasovanju pa ni bil nihče od svetnikov proti predlogu. • A. Žalar

## Opremili bodo racunalniško učilnico

Preddvor, 3. julija - Med osnovnimi šolami v nekdanji kranjski občini sta bili edinole šenčurska in preddvorska šola doslej še brez racunalniške učilnice. V Preddvoru bodo to popravili zdaj, ko imajo lastno občino. V osnutku občinskega proračuna, ki so ga obravnavali na zadnji seji, so za ureditev racunalniške učilnice v šoli Matija Valjavec predvideli poldrugi milijon sredstev. Občina je že pred časom objavila tudi razpis za izvajalca te naloge. • D.Z.



Upravna enota RADOVLJICA

IRENA JAN, dipl. oec., načelnica Upravne enote:

# “Mi v upravni enoti smo zaradi vas!”

Upravna enota Radovljica, ki je vez med državo oziroma njenimi ministrstvi ter občinami na območju, kjer deluje, je po številu zaposlenih v Sloveniji med racionalnejšimi, po organiziranosti pa nedvomno sodi med tiste, kjer je stališče jasno: “Smo zaradi državljanov, občanov, prebivalcev, davkoplačevalcev ali kakor pač komu ustreza. Organizirani smo in delali bomo tako, da ne bo res, da ste Vi, na območju treh občin, zaradi nas. Ne! Mi, zaposleni v upravni enoti, smo zaradi vas.”

Upravna enota Radovljica ima sedež v Radovljici na Gorenjski cesti 18. Ustanovljena je za opravljanje državnih nalog na območju občin Bled, Bohinj in Radovljica, kjer je 34.381 prebivalcev. Zato, da bodo prebivalci na območju, ki ga pokriva upravna enota, zadovoljni, da bodo ob spoštovanju zakonitosti lahko našli podporo, pomoč in tisto, kar po eni strani država “zahteva”, po drugi pa od nje pričakujemo in terjamo prebivalci - državljanji, pa bo v Upravni enoti Radovljica skrbelo 47 zaposlenih. Tako je radovljiska upravna enota po številu zaposlenih med tistimi “varčnejšimi” glede na obsežno območje in dejavnosti, ki jih pokriva, v Sloveniji.

## Vez med občino in ministrstvom

Upravna enota je vezni člen med občino oziroma občinami in ministrstvi. Na različnih področjih, kot so na primer pospeševanje malega gospodarstva, turizma, pospeševanje demografsko ogroženih območij, pri celostnem razvoju podeželja... je Upravna enota tista, ki naj na določenem območju oziroma v občinah razbremeniti ministrstva. Gre torej za podaljšano roko države, kjer upravna enota na I. stopnji odloča o upravnih stvareh iz državne pristojnosti (če seveda z zakonom ni drugače določeno) in opravlja naloge iz pristojnosti posameznih ministrstev, ko gre na primer za nadzor zakonitosti pri delu organov lokalne skupnosti - občine.

Pomembno je zakonsko določilo, da je delo upravne enote javno. To se odraža z dajanjem informacij tisku in drugim sredstvom javnega obveščanja, z udeležbo na konferencah, okroglih mizah in drugih oblikah sodelovanja s predstavniki javnega obveščanja ter na druge načine, ki to omogočajo. Sicer pa o delu upravne enote obvešča javnost načelnik upravne enote.

## Načelnik upravnik enote

Njegovo vlogo pojasnjuje že ime. Sicer pa načelnik:

- predstavlja upravno enoto;
- skrbi za usklajevanje z ministrstvom;
- usklajujejoče delo notranjih organizacijskih enot;
- skrbi za ažurnost dela;
- skrbi za sodelovanje z lokalnimi skupnostmi (občinami);
- izdaja odločbe v upravnem postopku na prvi stopnji. Na predlog ministra za notranje zadeve in ob soglasni podpori občinskih svetov vseh treh občin je Vlada Republike Slovenije imenovala za načelnico upravne enote Radovljica IRENO JAN, dipl. oec.

“V naši upravni enoti velja pravilo, da stranke lahko kadar koli pridejo do mene. Drugo takšno pravilo pa je, da se v primerih, ko se stranke s problemi obrnejo na mene, pogovorimo skupaj z referentom, ki zadevo pozna. S takšnim načinom dela običajno hitro najdemo “skupni jezik” oziroma rešimo problem ali zadevo.”

## Upravna enota ima štiri oddelke

V upravni enoti so štirje oddelki in sicer:

- Oddelek za upravne notranje zadeve
- Oddelek za okolje in prostor
- Oddelek za gospodarstvo
- Oddelek za občo upravo, druge upravne naloge in skupne zadeve

1. Oddelek za upravne notranje zadeve opravlja naslednje upravne naloge:

- s področja prometa: registracija in podaljšanje veljavnosti registracije motornih vozil, evidentiranje traktorjev, vozniška dovoljenja, opravljanje vozniških izpitov, avto šole, tehnični pregledi vozil, posebni znak za ustavljanje in parkiranje, športne in druge prireditve na cesti;

## Urad načelnika

Urad načelnika opravlja organizacijske in druge specjalizirane strokovne naloge iz pristojnosti upravne enote in obrambnih priprav.



Sedež Upravne enote Radovljica za občine Bled, Bohinj in Radovljico je v stavbi na Gorenjski cesti 18 v Radovljici.

- s področja državljanstva, matičnih knjig in osebnih imen;

- s področja gibanja in prebivanja tujcev;

- s področja javnega reda: osebne izkaznice, potni listi, maloobmejne prepustnice, register prebivalstva, društva, posmrtni ostanki, verske zadeve, javni shodi in prireditve ter javni red, orožje in eksplozivne snovi.

2. Oddelek za okolje in prostor opravlja upravne naloge s področja:

- lokacijskih in gradbenih zadev;

- vodnogospodarskih zadev;

- stanovanjskih zadev;

- premoženjsko pravnih zadev;

- denacionalizacije stanovanjskih hiš, stanovanj, poslovnih stavb, poslovnih prostorov in stavbnih zemljišč;

- prometa in zvez.

3. Oddelek za gospodarstvo opravlja naloge s področja:

- malega gospodarstva;

- turizma;

- energetike in ruderstva in

- denacionalizacije zasebnih gospodarskih podjetij

Opravlja pa tudi upravne naloge, ki sodijo v delovno področje Ministrstva za ekonomske odnose in razvoj in sicer:

- trgovinska dejavnost;

- kontrola cen;

- obrambne priprave na področju civilne obrambe;

- regionalni razvoj;

- analize in statistika

Referat za kmetijstvo opravlja upravne naloge s področja:

- kmetijstva, zaščitenih kmetij, živiloreje, lovstva in ribolova;

- denacionalizacije kmetijskih in gozdnih zemljišč, arondacij in komasacij;

- celostnega urejanja podeželja.

Oddelek za občo upravo

S skrajšanim vmesnim naslovom tokrat še posebej predstavl-

kih paketov (AOP služba).

- kadrovskih zadev;
- finančnih zadev;
- sprejemne pisarne in Vložišča;
- urejanja dokumentarnega građiva (arhiv);
- druge naloge, ki niso v pristojnosti drugih oddelkov.

## Urad načelnika

Urad načelnika opravlja organizacijske in druge specjalizirane strokovne naloge iz pristojnosti upravne enote in obrambnih priprav.



Miroslav Pengal, ekonomist, vodja oddelka za občo upravo, druge upravne naloge in skupne zadeve v Upravni enoti Radovljica: “Upravna enota je v enem objektu na Gorenjski cesti 18 v Radovljici. Strankam smo na voljo od ponedeljka do petka brez uradnih ur. Naš oddelek za občo upravo, druge upravne naloge in skupne zadeve dobro sodeluje z župani in občinskimi sveti občin Bled, Bohinj in Radovljica.

jamo Oddelek za občo upravo, druge upravne naloge in skupne zadeve. Ta oddelek predstavljamo tokrat posebej in bolj temeljito zaradi obsežnosti delovnega področja.

Oddelek opravlja naloge na področju:

- predšolske vzgoje, osnovnega šolstva, športa in Urada za mladino;
- varstva naravne in kulturne dediščine;
- varstva vojnih veteranov;
- registracije pogodb o zaposlitvi pri zasebnem delodajalcu in podjetniških kolektivnih pogodb
- priprave podlag za razvoj informacijskih sistemov, izdelave vzdrževanja in uvajanja računalniških programov in računalniš-

Na predlog ministra za notranje zadeve je Vlada Republike Slovenije za vodjo Oddeleta za občo upravo, druge upravne naloge in skupne zadeve v Upravni enoti Radovljica imenovala ekonomista MIROSLAVA PENGALA.

“V oddelku nas je 15 zaposlenih. Zaradi obsežnosti dejavnosti tega oddelka je v njem tudi referat za skupne zadeve. Vodi ga Mojca Markovič, ki je hkrati zadolžena za kadrovske zadeve za celotno Upravno enoto Radovljica. V našem oddelku vodimo finančno poslovanje za celotno upravno enoto in še posebej za Geodetsko upravo. Poleg upravnih zadev pa skrbimo tudi za uvajanje računalniških programov. To področje ima dipl. ing. teh. mat. Marjeta Ščavnčar.



Irena Jan, dipl. oec., načelnica Upravne enote Radovljica: “Občanom smo vedno na razpolago. Sicer pa upravna enota dobro sodeluje z vsemi tremi občinami.”

## KULTURNI KOLEDAR

**KRANJ** - V galeriji Mestne hiše je na ogled retrospektivna razstava akad. slikarja **Milana Batiste** z naslovom *Jedkanice*. V galeriji Prešernove hiše je na ogled razstava *Odkrijmo našo deželo - kulturnozgodovinske znamenitosti v Kranju in okolici*. V galeriji Bevisa je odprta razstava slikarjev *Lojzeta Spacala, Jožeta Ciuhe, Andreja Jemca in kiparja Draga Tršarja*. V galeriji Pungert so na ogled slike nastale v likovni koloniji *Premantura 94*. V Mali galeriji razstavlja kipe *Matejka Belle*.

**JESENICE** - V galeriji Kosove graščine je na ogled razstava *Varstvo narave na Slovenskem*. V razstavnem salonu Dolik je razstava fotografij z Južne Amerike avtorjev Marjane Svetina in Janeza Avsenika.

**RADOVLJICA** - V galeriji Šivčeve hiše razstavlja slike akad. slikar *Jože Marinč*. V galeriji Kamen so na ogled likovna dela nastala na likovnem srečanju v Radovljici. V radovljiskem župnišču je do 9. julija na ogled razstava arhivskega gradiva liturgične opreme in slikarskih del.

**ŠKOFJA LOKA** - V galeriji Ivana Groharja razstavlja akad. slikar *Lojze Čemažar*. V galeriji Fara so na ogled fotografije članov Foto kino kluba Anton Ažbe Škofja Loka. V galeriji Loškega gradu razstavlja slikar *Marjan Belec*. Stalne zbirke Loškega muzeja so na ogled vsak dan, razen ponedeljka, od 9. do 17. ure.

**TRŽIČ** - V galeriji Kurnikove hiše razstavlja risbe, relieve in plastike *Peter Jovanovič*. V Optiki Debeljak razstavlja slike akad. slikarka in arhitektka *Marjeta Cvetko*.

## POLETNI OTROŠKI FESTIVAL

V poletnih mesecih - v juliju in avgustu - vrt gradu Kieselstein tako kot prejšnja leta ne bo sameval. Društvo Gledališče-lutke-glasba je po daljsem času kranjski občinski proračun namenil del sredstev za Poletni otroški festival.

Vsek četrtek ob 19. uri bodo lutkovne in druge predstave na najmlajše. Ta četrtek, 6. julija, bo na sporednu lutkovno grico Dva zmerjavca. Lutkovnega gledališča Kranj. Naslednji eden bo zaigralo Lutkovno gledališče Papilu iz Kopra, nasneje pa še Lutkovno gledališče GL Jesenice in Lutkovna skupina Tri iz Kranja. Prvi četrtek v avgustu bo nastopilo lutkovno gledališče Ljubljana, nato Lutkovna skupina Fruša iz Ljubljane, prireditev pa bo zaključil organizator lutkar vetro Sever iz Kranja. Morda bo prišla na grajski vrt kakšen četrtek tudi Svetlana Makarovič, obeta so gostovanje kvalitetne italijanske lutkovne skupine in še kaj. Otroci, usodenje ob četrtkih na vrtu gradu Kieselstein!

Varstvo narave na Slovenskem

## REDKE RASTLINE IN ŽIVALI

Jesenice - Na popotovanju po Sloveniji se je razstava Varstvo narave na Slovenskem, ki jo je ob evropskem letu varstva narave 1995 pripravil Naravoslovni muzej Ljubljana, ustavila tudi v jeseniški Kosovi graščini.

Celovito zamišljena razstava v besedi in sliki predstavlja rastlinski in živalski svet na Slovenskem, še posebej pa poudarja zavarovane prostore in tudi tiste, ki naj bi to še postali. Pred petnajstimi leti je podobna razstava o naravi v Sloveniji poudarila zavarovanja območja, tokratna razstava pa predstavlja pobude, ki naj bi bolje varovala rastinstvo in živalstvo na še nezaščitenem prostoru. Na človekove posege v naravo so na Slovenskem opozarjali že dokaj zgodaj, med drugim tudi leta 1920 odsek pri Muzejskem društvu za Slovenijo s svojo spomenico, ki je ponatisnjena izšla spet letos.

Najbrž ni treba posebej poudarjati, zakaj je potrebno opozarjati na škodljive človekove vplive na naravo. Živali in rastline so med drugim še kako zgovoren kazalec tega, da se škodljivi vplivi prej ali slej poznajo tudi na človeku. Prof. Janez Gregori, eden od sedmih avtorjev razstave (Marko Aljančič, Nada Praprotnik, Branka Hlad, Stane Peterlin, Peter Skoberne, Jana Vidic), je na otvoritvi še posebej naglasil prizadevanje za biološko pestrost v naravi. Ni namreč pomembno le ohranjati rastlinske in živalske vrste, pač pa tudi živiljenjske prostore in rastlinski in živilski raznovrstnost v njih. Narava je namreč izredno zamotan organizem, saj medsebojnega vplivanja rastlinstva in živalstva še ne poznamo povsem, vemo le, da sta medsebojno povezana.

Razstava, ki jo spremlja razkošen barvni katalog, predstavlja vedno zanimivi rastlinski del z redkimi in tudi že izginjajočimi rastlinami, pa tudi živalskega z nekaterimi prav tako redkimi živalmi, vse pa zaokroža prav tako z besedo in sliko predstavitev TNP in naravnih rezervatov. • L.M.

LJUDSKA UNIVERZA  
RADOVLJICA

Linhartov trg 1, Radovljica  
Tel.: 064/715-265, tel/fax: 064/715-696

SPREJEMA PRIJAVE V NASLEDNJE  
PROGRAME USPOSABLJANJA Z DELOM

- USO - natakarski pomočnik
- USO - kuhrske pomočnik
- USO - pomožni tekstilec
- USO - živilski delavec
- USO - sobarica
- USO - manj zahtevna skladnična dela
- USO - receptorski pomočnik

NA POTI DO POKLICA VAM BO POMAGALA  
LJUDSKA UNIVERZA RADOVLJICA, Linhartov trg 1,  
tel.: 064/715-265.

Festival Radovljica 1995

## TEDEN DOBRE, STARE GLASBE

**Radovljica - Letošnji XIII. Festival Radovljica** se s svojimi koncerti stare glasbe v radovljiski graščini umešča med vse druge prireditve, ki jih v tem letu praznujejo v Radovljici. Seveda pa se je festival že v vseh preteklih letih umestil v ta kulturni prostor, z leti pa le še pridobiva na kvaliteti in pomenu. O tem smo se pogovarjali z organizatorjem festivala glasbenikom Klemenom Ramovšem.

*Pred kratkim ste organizatorji osmih festivalov v Sloveniji v okviru akcije Podoba Slovenije podpisali pismo o dobri nameri. Kaj to pomeni prav za radovljiski festival, se lahko njegova, zdaj že povsem utrjena podoba kaj spremeni?*

"Mislim, da ne. Pismo o dobri nameri s podpisom organizatorjev festivalov, tudi Cankarjev dom je med njimi, pomeni za zdaj le dogovor o dobrem medsebojnem sodelovanju med festivali, ki so si s svojim delovanjem že povsem izobilovali svojo podobo, se specializirali na določeno vrst glasbe. Pozdraviti je potrebno tudi ustanovitev fondacije Valvasor, od katere pa si kaže obetati finančno podporo kdaj kasneje; za zdaj si organizatorji prireditev pomagajo sami ob pomoči svojih sponzorjev."

*Kaj pa predstavitev plat Podobe Slovenije?*

"Seveda gre za dodaten korak k večji promociji tako Slovenije kot tudi vseh festivalov in prireditiv, ki jih obsegata. Obeti so dobri, ne nazadnje projekt vodijo sposobni ljudje, ki so jim s svojim podpisom naklonile zaupanje tudi najvišje slovenske osebnosti - predsednik države, nadškol in predsednik SAZU."

*Radovljiski festival je že pred tremi leti stopil v drugo desetletje svojega obstoja. Ste si za prireditiv, ki se začenja 5. avgusta, zamislili kakšne spremembe?*

"Glede obsega seveda ne. Festivalski koncertov bo se-



Klemen Ramovš

dem in pri tem bo seveda ostalo tudi naslednji dve leti. Sem pa ne štejam nekaterih ponovitev koncertov v Ljubljani in Spodnji Idriji. Večji poudarek kot prejšnja leta smo tokrat namenili promociji festivala. Otvoritev bo pesnejša - z ognjemetom z radovljiske graščine, ne bo manjkalo konj, kočij in ugledališčene predstave z okoli 150 nastopajočimi. Na dan otvoritve festivala bo v Šivčevi hiši odprta tudi razstava Britanskega sveta posvečena 300-letnici glasbenika Henryja Purcella, katerega glasbo bo letos me drugim predstavila skupina Fretwork."

*Kaj pa program festivala obeta ljubiteljem stare glasbe?*

"Predvsem veliko novega. Prvič bo pri nas nastopil londonski ansambel Fretwork, ki sodi med najboljše na svetu.

## 24-letni koncert Komornega pevskega zbora

PETJE, KI OSTAJA  
IN SE RAZVIJA...

Z minulim 24-letnim koncertom **Komornega pevskega zbora "Loka"** iz Škofje Loke in z njihovim dolgoletnim zborovodjem **Janezom Jocifom** v kapeli (Škofje)Loškega Gradu zadnjo nedeljo, se je nadaljevala konsolidacija tega ansambla. Prireditev je bila zgledna podoba kvalitetnega zborovskega koncerta, letnega obračuna, kakrnega smo slišali iz grl enega najspomljivejših gorenjskih pa tudi vidnega slovenskega vokalnega ansambla. Najprej spodbudna ugotovitev s tega koncerta: ansambel je spet narastel s številom "za dobra dva oktet" na vsega 23 pojočih pevk in pevcev, zmogel je dovolj raznolik program, ki je po drugi strani spet stal dramaturško napet in konec konec, po nekaj letih smo v njihovi interpretaciji slišali nekaj novega, svežega, poslušljivega in zahtevnega hkrati.

Zal je bil njihov koncertni listič veliko preskromen, kot pa so pevci znali ponuditi v živi glasbeni podobi. Hkati pa bo enkrat potrebov odmisli spikersko, voditeljsko prakso, ki je postal kar neke vrste sinonim za "ZKO-jevske" prireditive. Take vrste skupna dramaturgija res ne sodi na čisto zaresni zborovski koncert, še zlasti ne, če je to letni koncert. Poslušalci (pa tudi kritiki) po besedah velikega in pokojnega slovenskega glasbenega esteta, univ. profesorja Vilka Ukmarpa rabijo tudi "tišino", s katero lahko nenehno primerjajo glasbo in še na podlagi omenjene komparacije zgradijo glasbene like med svojimi in tistimi, ki se porajajo na glasbenem, koncertnem odru. Govorjeno besedo je zatorej bolje racionalizirati na kar najmanjši število minut v korist glasbi.

Od enoglašnega gregorijanskoga korala z Angelsko mašo v štirih stavkih (Kyrie, Sanctus, Benedictus in Agnus Dei) peko Dufayjeve obdelave gregorijanskoga korala, Palestrinovega moteta Sicut Cervus, peko dveh renesančnih madrigalov (Marenzio in Festa) do našega Gallusa (Ecce quomodo moritur iustus/Glejte, kako umira pravični) se je odvijalo torej ta uvodni zborov pevski credo. Bil je jasan, dinamičen ploskovit ter še kolikor toliko intonančno in zvokovno uravnotežen. Sledili sta dve madžarski zborovski deli avtorjev Feranca Kerscha in Arturja Harmata, preko Schönb ergove obdelave srednjeveškega teksta z naslovom Sij nam ljubo sonce, pa smo prispevali do uspešnega slovenskega zborovskega "finala". Tu sta še najbolj uspeli obe obrobiti pesmi, Ravnika Ženjica (mimogrede, to je bila tudi obvezna skladba za kategorijo mešanih pevskih zborov na letošnjem 14. tekmovanju slovenskih pevskih zborov). Naš pesem 1995 v Mariboru in ob tej priložnosti še retorično vprašanje: Zakaj tam ni bilo KPZ "Loka"?) in Foersterjev Večerni Ave. Vmes pa smo slišali še dvoje priredb: Samo Vremfaka, Koj zna n'lep troš, narodne iz Bistrice pri Zilji in Emila Adamiča Moj fanti po polju gre po napevu iz Kokošarjeve zbirke. Večer, ki je torej z vsemi navedenimi akterji več kot uspel, seveda, če ob tem odmislimo vse uvedne pomisleke in zunajglasbene (prireditvene) kriterije. E.K.

Tudi nekaj solistov, ki nastopajo v ansamblih, sodi v sam svetovni glasbeni vrh - na primer gambist Richard Bootby. Ne bodo pa nastopili le manjši komorni ansamblji, pač paže kar števnične, kot je na primer desetlanska skupina Sarbanda z mladinskim zborom, v katerem je 31 pevcev. Za kakšne večje zasedbe pa je seveda prostor v graščinski avli pretesen. Le zaključni koncert s skupino Hortis Musicus iz Estonije bo na Linhartovem trgu. Slišali pa bomo tudi nekaj starih znancev festivala, kot je dunajska skupina Clemencic consort, pa glasbeni solisti, kot so čembalist Shalev Ad-el, Andreas Krooper, prečna flauta, pa čembalist Glen Wilson in pevka Margaret Iping.

*Kadar na prireditiv lahko povabite kvalitetne skupine in znane soliste, to seveda pomeni, da si takšno programsko potezo lahko tudi finančno privožite.*

"Za organizatorja pač ni dobro, če ne zmore sestaviti svežega in kvalitetnega programa vsako leto. Tak program pa je seveda povezan tudi z denarjem. Brez sponzoriranja iz gospodarstva, občine

Radovljica in ministrica za kulturo ne bi bilo mogoče izpeljati prireditve, ali pa bi bile vstopnice predrage. Če sponzorji lahko globlje sežejo v žep, potem so tudi vstopnice cenejše. Le-te se gibljejo od 1000 tolarjev za študente (razen na dan otvoritve) in za vse druge od 1500 v aprilu, do 3000 tolarjev v juliju, na dan koncerta bodo še za tisoča više. Mislim pa, da cena vstopnic ni previša za tisto, kar festival ponuja. Že lani so bili nekateri koncerti popolnoma razprodani, nekaj takega se obeta tudi letos. Program festivala, ki je seveda edini te veste pri nas, je pač tak, da si ljubitelji obetajo obilo glasbenega užitka, baročna in renesančna glasba pa je seveda zanimiva za vse poslušalstvo."

*Imate morda načrtu, da bi kdaj koncerti z radovljiskoga festivala izšli tudi na kompakt-ni plošči?*

"Seveda se razmišlja tudi o tem, da bi izbrano glasbo s festivala ponudili tudi v tej obliki. Za sedaj je to le želja, morda uresničljiva kdaj kasneje. Bodo pa nekatere koncerte posneli Radio Slovenija in Radio Maribor ter TV Slovenija." • Lea Mencinger

## Lutkovni festival na Bledu

## PREMIERA FONTEK FIJE

**V okviru štiridnevnega mednarodnega lutkovnega festivala "Lutke brez meja"** smo si na ulici pod hotelom Park na Bledu ogledali tudi zadnjo letošnjo predstavo jeseniškega lutkovnega gledališča. Predstavo je tokrat režiral Matija Milčinski, besedilo avtorja Edija Majarona pa je nastalo po motivih Zdenka Floriana.

Naslov besedila "Fontek fijs" deluje smiselnost celo ob ogledu predstave, ko iz zgodbice razumemo, da je izraz pasja popačenka za "sonček sije". Poleg kužka Riharda v predstavi nastopa tudi Rdeča kapica, tako da je besedilo kombinacija in improvizacija dveh znanih pravljic. Da gre za nekakšno pravljivo sestavljenko, opozarja tudi scena Anje Dolenc, ki jo nastopajoča animatorja, Bernarda Gašperčič in Rado Mužan, prineseta na oder in jo odpreta kot odpremo otroško ilustrirano sestavljenko, pozneje jo med predstavo obračata kot obračamo liste v knjigi, na koncu pa jo zapreta, sestavita, zapakirata in odneseta z održo. Scena je izdelana iz blaga, zaradi česar deluje mehko, pobaranva pa je z nevpadijivimi, celo hladnimi barvami, zaradi česar dejansko ostane v ozadju in preglasi lutk (tudi te je izdelala Anja Dolenc), ki jim na održu pripada največ pozornosti.

Zal pa animatorja in režiser prestave niso izkoristili vse možnosti, ki jih na održu ponuja marioneta. Lutke so bile premalo gibljive, večinoma so se gibale le z nogami, ostali deli njihovih teles pa so bili dokaj statični. Njihove glave so bile skoraj povsem negibne, zaradi česar nekateri detajli dogajanja in razpoloženja niso bili dovolj nazorni. Nekatere podrobnosti dogajanja smo si moralni gledalci predstavljati sami, ne da bi nam jih lutke tudi zares pokazale: kuža Rihard tarna nad vročino in kar naprej priprevuje, kako mu jezik zaradi hude žeje visi do tal, tako da med hojo stopa nanj, vendar tega Rihard ovega stopanja po lastnem jeziku ne vidimo. Prav tako ne vidimo, kako požrešni volk pogoltne babico Rdeče kapice. Slišimo jok Rdeče kapice, a v njenem obnašanju ne zaznamo žalosti.

Predstava ima svoje prednosti in pomanjkljivosti, svoje izkorislene in neizkorislene potenciale. Isto bi lahko rekli tudi za samo organizacijo blejskega festivala. Seveda je lepo, če se pod gesmom "lutke brez meja" srečajo lutkarji različnih držav, velika škoda in tudi negotoljubnost pa je v tem, da organizatorji niso poskrbeli za primeren obisk predstav. Tako so bili zanimivi nastopni italijanski lutkarji skoraj brez publike, kar na nastopajoče gotovo ni delovalo spodbudno, celotno prireditvi pa je dajalo žalosten videz. Verjetno bi bilo marsikaj drugače, če bi se predstave odvijale v pozpopoldanskih urah, ko prebivalci in gostje Bleda zapolnijo ulice (predstave so se odvijale na treh uličnih mestih), ne pa v času kosila ali službe, oziroma v času, ko je za sprehode po mestu prevrčen.

Končana večerna šola podjetništva

# Podjetnik je ogledalo podjetja

Poudarek je bil predvsem na praktičnih znanjih.

**Predvor, 2. julija.** S predstavljivjo zaključnico naloga in podelitevijo potrdil se je v Predvoru končala Večerna šola podjetništva, ki jo je v sodelovanju z Združenjem podjetnikov pri Gospodarski zbornici in ministrstvom za gospodarske dejavnosti izvajal podjetniško izobraževalni center Gea College. Večerna šola je trajala trideset večerov, njen glavni namen pa je bil omogočiti podjetnikom pridobivanje dodatnih znanj in uspešnejše delo v podjetju.

Sedemindvajset slušateljev iz najrazličnejših strok je približno pet tednov poslušalo predavanja strokovnjakov o različnih temah. Ena prvih tem je bila poslovna vizija podjetja, saj vsaka firma mora imeti idejo, kaj želi doseči na daljši rok. Sledile so funkcionalne ekonomske teme: ekonomika, finance, devizno poslovanje, carine, transportna zavarovanja. Naslednja tema je bil marketing. Slušatelji so se naučili, kako spoznavati potrebe trga in kako izpeljati konkretno promocijsko akcijo. Direktor izobraževalnih projektov pri Gea Collegeu Franci

Vidic poudarja, da predavanja niso bila teoretična, ampak praktična z veliko diskusije. Predavalci so podjetniki s praktičnimi izkušnjami. "Pri marketingu smo predavalci o konkretni izpeljavi marketinške akcije in ne o tem, kako jo poiskati v literaturi," pravi Vidic. Izobrazba slušateljev je različna, od srednje šole pa do magisterija. Vidic poudarja, da podjetniki ne prihajajo samo s področja trgovine, ampak tudi prozvodne. "To kaže, da je potreba po tovrstnih znanjih res ogromna. Pomlad smo izvedli deset večernih šol podjetništva po vsej Slove-

niji, za jesen pa jih načrtujemo že petnajst. Obenem pa pripravljamo tudi nadgradnjo te šole - podjetniško akademijo. Šlo bo za odprtji študij podjetništva in managementa, predavalci pa bodo akademski predavatelji v sodelovanju s podjetniki."

S tako obliko izobraževanja podjetnikov so zadovoljni tudi na območni gospodarski zbornici v Kranju. Njen predsednik Andrej Prislan je poudaril, da je večerna šola pisana na kožo podjetnikom, ki rabijo dodatna znanja, obenem pa imajo tudi sami željo po učenju. Izpostavljen je zlasti priložnost, da slušatelji komunicirajo med seboj in diskutirajo s predavatelji.

Vsi slušatelji na koncu napiše zaključno nalogu, ki jo tudi predstavi. To je pogoj za pridobitev zaključnega spričevala. V prvi skupini je predstavilo naloge sedem slušateljev, ki so tako uspešno zaključili šolo. Vsi preostali pa bodo to opravili v jeseni.

## In kakšni so vtisi slušateljev?



**Jože Hribar**, sicer predsednik združenja podjetnikov: "S am sem obiskoval že nekaj podobnih šol, tako da nekatere teme poznam že iz prejšnjih izobraževanj. Bile pa so vseeno zanimive za osvežitev znanja. Za začetnike so bile verjetno kar prezahtevne, tako da bi bilo v prihodnje potrebno razmišljati o specializaciji in različnih nivojih. Te šole sem se udeležil tudi zato, ker iz izkušenj vem, da je dobro predavanje nekajkrat manjši strošek od stroškov napake, ki jo naredi zaradi pomanjkanja znanja. Z napakami pridobljene izkušnje so pred-

rage, zato je v prvih letih veliko bolje plačati takšen tečaj."

**Majda Kurent Švab:** "Ker imam končano višjo izobrazbo družboslovne smeri, mi je pri delu v podjetju manjkalo podjetniškega znanja. Predvsem mi je bilo všeč, da so bila predavanja na Gorenjskem, ustrezalo mi je časovno

in terminsko. Moja pričakovanja so izpolnjena, mogoče bi želela še več praktičnih primerov. Sicer je bila naša skupina zelo dinamična, ogromno smo se pogovarjali in prediskutirali tudi konkretni problemi. Določene teme smo zaradi pomanjkanja časa obdelali samo površinsko, vendar je vsakdo ugotovil, kaj mu še manjka, v čem se mora še izobraziti. Nekaj pridobljenega znanja sem že s pridom uporabila pri vsakdanjem delu v podjetju."

**Vesna Orožim:** "Za večerno šolo sem se odločila, da bi dobila več informacij o podjetništvu. Ker imam izobrazbo čisto drugačne smeri, so bila nekatera predavanja zame kar prezahtevna. Mislim, da so bila bolj prilagojena tistim, ki že imajo več preteklih izkušenj. Menim, da bi ta program moral razširiti oziroma uvesti novega za vse, ki nimajo toliko izkušenj in znanj na področju podjetništva.

• U. Petermel, foto: L. Jeras



Ljubljanska banka se vrača na Gorenjsko

# V loški kaši odprli banko

V začetku septembra bodo v obeh nadstropjih kaše odprli še Miheličeve galerije, v kleti pa pivnico in vinoteko.

Škofja Loka, 2. julija - V kašči so loški meščani nekdaj shranjevali živež, zdaj lahko za debelimi zidovi častitljive stavbe shranjujejo in opajajo svoj denar, je na slovenski otvoriti poslovilice Nove Ljubljanske banke dejal Janko Gedrih, direktor podružnice Medvode, ki "pokriva" Gorenjsko.

Slovesnosti se je udeležil tudi predsednik uprave NLB Marko Voljč in član uprave Boris Zakrajšek, povedala sta, da nameravajo novo poslovalnico odpreti tudi v Kranju.

Kašča na posledi dobiva živahen utrip, v pritličju častitljive zgradbe so odprli poslovalnici Nove Ljubljanske banke, lepo urejeno in opremljeno z najsodobnejšimi napravami. Svojvrsten čar pa Loški banki, kar korjo mnogi imenujejo, dajejo seveda debeli kamnit zidovi in leseni strop. Kašča je bila zadnjič obnovljena po potresu 1511, v zadnjih letih pa so eno največjih loških znamenosti spet temeljito obnovili, dogovor med občino in Obračno zbornico Škofja Loka pa je kašči vdahnil novo življenje. Obračna zbornica je namreč prevzela v najem pritličje in klet, v upravljanje pa celotno zgradbo.

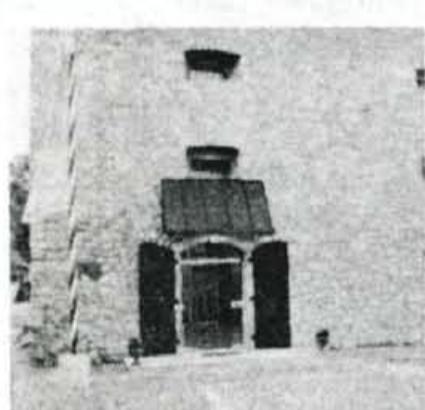
Obračni in podjetniki so si že nekaj časa želeli večjo bančno konkurenco, odločili so se, da v kaščo povabijo Novo Ljubljansko banko, ki je po osamosvojiti Gorenjske banke zapustila Gorenjsko. Poslovalnica je namenjena zlasti

obrtnikom in podjetnikom, seveda pa tudi vsem ostalim. Zaradi provizije, ki si jo, pri črkah medsebojno obračunavajo banke so jo seveda veseli Ločani, ki že imajo račun pri NLB in trgovci.

Za nas je bila poslovalnica v Škofji Lobi pomembna odločitev, saj so bili doslej v nekaterih krogih prepričani, da lahko iz Ljubljane pokrivamo zelo široko območje. NLB doživlja renesanso, gradi nove temelje, postati želi vseslovenska banka, zato širimo mrežo poslovalnic, tudi na Gorenjsko, je dejal **Marko Voljč**, predsednik uprave NLB. Še konkretnejši je bil član uprave **Boris Zakrajšek** je povedal, da bodo v kratkem odprli novi poslovalnici v Kranju in v Kopru. NLB ima zdaj po bilančni vsoti približno 30-odstotni slovenski delež, po podatkih z letosnjega maja znaša njena bilančna vsota 381,3 milijarde tolarjev. Zaposljeni ima 2.342 ljudi, s priključitvijo Posavske banke pa se bo v kratkem še povečalo.

Za poslovalnico v Škofji Lobi so pazljivo izbrali ljudi, prednost so dali domačinom, vodi jo izkušen bančnik, domačin **Janez Kavčič**. Poslovalnica je odprta od 9 do 16. ure, ob sredah od 9. do

Zavedamo se, da ima Škofja Loka bogato bančno tradicijo, spodbudili bomo raziskovalno naložo in jo predstavili prihodnje leto na Blaznikovem večeru, je dejal **Janko Gedrih**, direktor podružnice NLB v Medvodah.



Debeli, kamnit zidovi častitljive kaše dajejo banki poseben čar.

12. in od 15. do 18. ure, ob sobotah je zaprta. Za običajna bančna opravila je na voljo bankomat z depozitno enoto. Kavčič pa je posebej navedel nočni trezor, ki je podjenikom, seveda zlasti trgovem na voljo dan in noč, in je prvi elektronski bančni trezor v Sloveniji. V začetku septembra bodo v prvem in drugem nadstropju kaše odprli Miheličeve galerije, v kleti pa pivnico in vinoteko, v teku pa je urejanje dvorišča, je povedal **Andrej Karlin** predsednik Obrtne zbornice Škofja Loka. Priznani slovenski slikar, rojak France Mihelič je Škofji Lobi podaril 160 svojih platen, grafik in slik, več torej, kot je nameraval na začetku. Odtehtalo je dejstvo, pravi Karlin, da bodo ljudem na ogled. Mojster Mihelič namreč redno spremlja urejanje galerije, saj zadnja leta pogosto prihaja v Škofjo Loko in se v Plevni ustavi na kosilu. Karlin v kleti kaše ureja pivnico in vinoteko, v njej bo kar 105 sedežev, kar pomeni, da bodo lahko brez zadreg pogostili dva turistična avtobusa gostov. Lokal pa bo seveda namenjen predvsem obrtnikom in podjetnikom, ki bodo prihajali v banko, sosednji obrtniški dom ali center storitvenih obrti. V toplih dneh bo na novo tlakovanem dvorišču postavili mize in stole. Ureditev dvorišča bo veljala od 8 do 10 milijonov tolarjev, stroške pa si delita občina in obrtnica.

• M. Voljčak, Foto: Lea Jeras

## Loka odpira blagovnico na Vrhniku

Škofja Loka, julija - Trgovsko podjetje Loka iz Škofje Loke bo v četrtek, 6. julija, ob 11. uri odprla sodoben poslovno trgovinski center na Vrhniku.

Škofješka Loka je sodoben poslovno trgovski center postavljal v samem središču Vrhnik, nasproti občine, kjer je pred leti odkupila prostore opuščene tovarne Kovinska. Na zemljišču, ki meri 7 tisoč blagovnico, gradilo je Gradbeno podjetje Grosulje. Loka bo imela v pritličju sodoben živilski market s 1.100 površinskimi metri prodajnih površin, skupaj s skladiščem pa obsegata 1.800 površinskih metrov. Prostore v nadstropju so oddali v najem različnim podjetjem, zato bo tam ponudba zelo pisana. Investicija znaša približno 7 milijonov mark, za Loko pa je to že druga, ki so jo dokončali letos, saj so pred časom odprli grosistično prodajno skladišče v Škofji Lobi. • M.V.

## Živila odprla center v Brežicah

Kranj, 3. julija - Kranjska Živila so v Brežicah odprla sodoben nakupovalni center, v katerem so na nov način maloprodajo združili s skladiščem.

Živila so sodoben nakupovalni center uredila v bivšem skladišču Adrie Caravan, približno kilometer iz središča Brežic, proti železniški postaji, kjer je nastal trgovski center Intermarket. V njem so namreč poleg Živil prisotne tudi druge firme, Živila so na 1.700 površinskih metrih uredili hiper market, ki ima 1.100 površinskih metrov prodajnih površin. Novost, ki jo Živila uvaja prva v Sloveniji, je nov način prodaje, pri kateri je maloprodaja združena s skladiščem in v Živilih je pravijo nova linija Živil. Trgovski center bo nedvomno privlačen za goste Čateških Toplic, saj je oddaljen le štiri kilometre, računajo pa seveda tudi na hrvaške kupce. • M.V.

## Sava v težavah

Kranj, 3. julija - Kranjska Sava je imela ob polletju izgubo, če se bo nesorazmerje med inflacijo in tečajem nadaljevalo, bo konec leta znašala 20 milijonov mark, tega pa ne bo moč nadomestiti s pomočjo vlade izvoznikom.

V Savi so v letošnjem prvem polletju za 18 odstotkov povečali proizvodnjo, kar je zelo za 3,5 odstotka več, kot so načrtovali. Vendar je v prodaji prišlo do zastoja, saj je bila na dolarskem trgu in v Italiji na lanski ravni. Zaradi nižanja vrednosti ameriškega dolara in lire se Savi na te trge z enakimi cenami kot lani ne spleča več prodajati, v pogajanjih s kupci pa niso uspeli dosegči povečanja. Založi so narasle, stroški so se s tem povečali, likvidnost pa je vse slabša. V letošnjem prvem polletju je imela Sava 1,5 milijona mark izgube.

Uresničujejo se torej napovedi s konca lanskega leta, vendar v Savi rešitve ne vidijo v spremembah tečaja, temveč v manjši osebni in javni porabi.

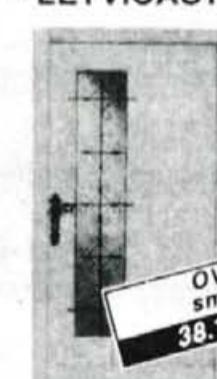
**pika na i vašega doma  
- vhodna vrata  
JELOVICA**

### • MASIVNA VHODNA VRATA



- različni tipi vrat
- varnostna zapora
- različna izolacijska ornamentna stekla
- možnost dopolnitve s stransko svetlobo in nadsvetlobo
- izvedba v hrastu ali smreki

### • LETVIČASTA VHODNA VRATA



- različni tipi vrat
- izolacijsko ornamentno steklo
- odkapna pločevina
- možnost dopolnitve s stransko svetlobo in nadsvetlobo

za vse izdelke ponujamo  
UGODNE CENE, OBROČNO ODPLAČEVANJE,  
PREVOZ, MONTAŽO, GARANCIJO in SERVIS

**JELOVICA**

lesna industrija, Kidričeva 58, 64220 ŠKOFJA LOKA

tel.: (064) 61-30, faks: 634-261

informacije in strokovni nasveti  
na prodajnih mestih:

ŠKOFJA LOKA, Kidričeva 58, 064/61-30, fax: 632-761  
KRANJ, Partizanska 26, tel. fax: 064/211-232

MURKA Lesce, Lipice pri Lescah, 064/718-110

METALKA KAMNIK, 061/813-326


**NA ŠTIRIH KOLESIH**

TEST: AUDI A4 1.8

**FORMAT A4**

Audi nadaljuje s svojo ofenzivo označeno s črko A. A lahko označuje začetnico ingolstadtske avtomobilske hiše hkrati pa novo generacijo modelov od trenutno največjega aluminijastega A8 do uspešnega A6 in trenutno najmanjšega in najbolj svežega A4, ki je naslednik modela 80.

Novi audi je dobro preživel lepotni poseg s kurirškim nožem. Avtomobilska kozmetika je postala že skoraj vsakdanji pojav in pri A4 se to pozna na skoraj vsakem delu karoserije. Nos so mu preoblikovali v stilu večjih audijev, kar pomeni povsem novo a še vedno zelo značilno masko hladilnika s poudarjenimi hišnimi štirimi krogli, sprednja blatnika sta nekoliko nižja in bolj napihljena, rahlo privzdignjene bočne linije pa so ob okenskih robovih moderno zaobljene. Povsem nov in zelo moderen je tudi zadek, zasnovan klasično, toda vpadijivo. Pokrov prtljažnika je rahlo nakazan v zadnji spoiler in zapognjen tudi na zadnji strani, njegovo širokost pa poudarja sicer majhne, toda zelo

domiselno oblikovane zadnje luči, kakršnih pri audiju dosega nismo bili vajeni.

Stilske spremembe je bila deležna tudi notranjost. Posodobljena armaturna plošča je seveda kopija tistega, kar imajo večji novejši Audijevi avtomobili. Založenost z instrumenti je dobra, skupaj s stikali na armaturni plošči je celotno delovno okolje vredno vseh pohval, med zamere pa gre vpisati tradicionalno nerodno stikalo za vklop luči tik ob ročici za vklop smernikov in pa rdečo osvetlitev instrumenov, ki zagotovo ne pripomore k temu, da bi se voznikove oči spočile.

**+oblika + armaturna plošča +tih motor - prostornost zadaj - desno bočno ogledo - zaganjanje motorja**



Armatura plošča: pregledna in uporabna


**CITROEN servis KRAJN  
ROČNA AVTOPRALNICA**

Gregorčičeva 7. (stara Sava - za Merkurjem)

 211 - 943, 211 - 944
**Y.C.C.**

Stara cesta 25, 64000 Kranj

Tel.: 064/ 214 766  
221 626 fax: 214 766**RABLJENA VOZILA V ZALOGI**

- MAZDA 121 1.3i (kat.)
- PEUGEOT 205 LOOK (kat.)
- SUZUKI SWIFT 1.6 GLX (kat.)
- FORD MONDEO 1.8i (kat.)  
(prva reg. 94)
- AUDI 100 2.0 E
- MAZDA 323 1.3i (kat.)  
(še v garanciji)
- MAZDA MX-3 1.8i/ V6 (kat.)  
(še v garanciji)
- CITROEN C15 komb. vozilo

- letnik: 1990;
- letnik: 1991;
- letnik: 1991;
- letnik: 1993;
- letnik: 1990;
- letnik: 1992;
- letnik: 1993;
- letnik: 1994;

- Cena: 10.000.- DEM
- Cena: 12.500.- DEM
- Cena: 14.000.- DEM
- Cena: 29.000.- DEM
- Cena: 16.500.- DEM
- Cena: 15.500.- DEM
- Cena: 30.500.- DEM
- Cena: 20.000.- DEM

Vsa vozila so servisno pregledana in so v brezhibnem stanju!

Možnost plačila na kredit!

Informacije: MAZDA Y.C.C. d.o.o., Stara c. 25, Kranj. GORENJSKI SEJEM KRAJN

Tel.: 064/ 214- 766 in 064/ 221- 626



Audi A4 1.8: eleganca in moč

ter varnostne pasove s pirotehničnimi zategovalniki. Pri opremljavi za udobje je razkošja manj in zato se bodo potniki nekoliko rekreirali z ročnim odpiranjem stranskih stekel. Zelo k lahkonosti vožnji pripomore volan s servojačevalnikom, katerega premer bi bil morda lahko za kakšen centimeter manjši, vendar je obroč čvrst in primerno debel. Manj zadovoljni bodo potniki na zadnji klopi, kjer je sicer prostora za tri, vendar ne z ravno pretirano dolgimi koleni ali preširokim ramenskim delom, tako, da si je potrebno priznati, da je tudi kakšen precej manjši avtomobil znotraj udobnejši od audija A4.

1,8 litrski štirivalnjnik ima povsem novo zasnovo in po pet ventilov na valj v glavi motorja, kar pripomore k boljšemu navoru, ugodnejši porabi in večji čistoti. Za tolikšno težo avtomobila bo zmernemu vozniku okusu povsem zadostoval, z močjo 92 kilovatov pa utegne biti tudi športno razposajen in dovolj poskočen.

**CENA do registracije: 39.680 DEM (Porsche Inter Auto, Ljubljana)**

Merilnik hitrosti se ustavi pri 203 kilometrih na uro, sorazmerno zahtevno priganjanje z mešanicu mestne in relacijske vožnje pa se konča s povprečjem slabih 10 litrov porabljenega neosvinčenega bencina na



Zadek: nova oblika brez nostalgijskega



TEL.: 064/50-232

**MEŠETAR**

Mešetar si je tokrat ogledal zbirko strokovne literature za pospeševanje kmetijstva, ki jo pri Časopisno založniškem podjetju Kmečki glas v tem času kmetovalcem namenjajo po ugodnejših cenah:

T. Tajnšek: PŠENICA	945 SIT
J. Korošec: PRIDELOVANJE KRME	945 SIT
M. Amon: UREJANJE HLEMOV ZA GOVEDO	945 SIT
T. Tavčar: RAČUNALNIK V KMETIJSTVU	1008 SIT
I. Jazbec, F. Skušek: BOLEZNI GOVED	1260 SIT
F. Ločniškar in sodelavci: REJA PERUTNINE	1260 SIT
T. Tajnšek: KORUZA	1260 SIT
T. Tajnšek: OLJNA OGRŠČICA	630 SIT
HIGIENSKO PRIDOBIVANJE MLEKA	630 SIT
Več avtorjev: ZDRAVSTVENO VARSTVO DROBNICE	693 SIT
PREHRANA IN KRMLJENJE PRAŠIČEV	819 SIT

**Chryslerjev center v Ljubljani**

Podjetje Chrysler Jeep Import je pred kratkim položilo temeljni kamen za izgradnjo novega poslovnega centra v Ljubljani - Mostah. Lastnikom vozil in bodočim kupcem Chrysler in Jeep bo v novem centru, ki naj bi veljal okoli 8 milijonov mark na voljo nov prodajni salon, osrednje skladišče rezervnih delov in dodatne opreme, popoln servis in 24-urna pomoč v primeru ovare. Center bo del poslovnega kompleksa, razprostiral pa se bo na 5.000 kvadratnih metrih površine. Zgradili naj bi ga v samo petnajstih mesecih. Na isti lokaciji bo za prodajo in servisne storitve za lastnike vozil Kia skrbel generalni zastopnik Kia Motors Import. • M.G.

**Du Pont v Sloveniji**

Belgijska družba Du Pont je trenutno ena vodilnih proizvajalk avtomobilskih barv v svetu. V zadnjih letih so velika vlaganja usmerili predvsem v visoko kakovost reparaturnih barv, natančnost barvnih odtenkov in razvoj ekološko sprejemljivih izdelkov, vrhunec tehhnologije pa predstavlja večnamenski sistem Centari, ki omogoča zelo natančno določanje in mešanje barv ter pripravo znane avtomobilske tovarne med njimi koncern Volkswagen, BMW, Rover, Volvo, GM, Renault, Citroen in Peugeot.

Od začetka letosnjega leta firmo Du Pont pri nas uradno zastopa podjetje Koop iz Brežic, Du Pontove barve pa uporablja tudi že precej slovenskih avtoličarskih delavnic. • M.G.

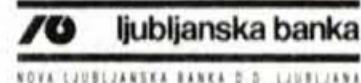
**5.000 Fordov v dveh letih**

Ljubljansko podjetje Summit Motors, ki je od pomladi leta 1993 generalni zastopnik za avtomobile Ford, je že preseglo prodajno številko 5.000. Jubilejno vozilo so prodali ob koncu letosnjega aprila, ob koncu maja pa je letosnja prodaja dosegla številko 1000. • M.G.

**V obnovljenih prostorih**

K A Š - Č E  
na Spodnjem trgu 1 v Škofiji loki  
smo odprli novo poslovalnico banke

Tu smo zaradi Vas



NOVA LJUBLJANSKA BANKA D.D., LJUBLJANA


**MERKUR  
TC DOM**

Naklo, tel.: 488 303

**VELIKA IZBIRA in UGODNE CENE**

Gradbeni material, barve in laki, elektromaterial, okovje in vijaki, orodje in zeleni program.

**NOVO: GRADBENI LES**

VAŠ PARTNER PRI GRADNJI!

**VРЕМЕ**

Za ta teden nam vremenoslovci napovedujejo lepo vreme. Temperature se bodo dvigale do 30 stopinj. V drugi polovici tedna so možne manjše krajevne plohe.

**LUNINE****SPREMENBE**

V sredo bo ob 22.02. nastopil prvi krajec, zato naj bi bilo po Herschloven vremenskem kliču lepo na severu, v južnih krajih pa napoveduje dež.

**ZBIRAMO STARE RAZGLEDNICE**

Prejšnjekrat smo tule objavili neko staro razglednico, na kateri je bilo videti kopalische blizu nekega gorenjskega mesta. Za pomoč smo sicer napisali tudi, da mesto leži v severovzhodnem delu Gorenjske, vendor je bila uganka postavljena prehitro po kar čudnem hiladu za konec junija in kopalische, zlasti takole odprta še niso bila aktualna. Sedaj bo obleganost le-teh verjetno precej večja, saj je poletna vročina pritisnila kar s polno zmogljivostjo. Glede vaših odgovorov pa je takole: prejeli smo jih bolj malo in še ti so bili napačni, le dva sta bila pravilna. Zato postavljamo vprašanje o gorenjskem mestu na severovzhodu Gorenjske ponovno, katero je in kaj delajo ljudje na sliki, nam napišite na dopisnice. Odgovore pošljite na naš naslov Gorenjski glas, Zoisova 1, 6400 Kranj do petka, 7. julija. Pet izbraneh dopisnic s pravilnimi odgovori bo prineslo nagrade v vrednosti po 1.000 tolarjev, med žrebom bomo upoštevali tudi tokratna dva pravilna odgovora.

V današnjih časih, ko marško že vedno tripi hude muke tudi zato, ker se - recimo - njegova ulica, kjer stane, imenuje po kakšnem padlem heroju ali - bognedaj - že vedno po Josipu Brozu Titu, menda že nihče ni opazil, da se v tem smislu dogaja že hujše reči. Medtem ko smo domala vse trge preimenovali v slovenske - kot da bi bili prej vsi turški - nam naši malčki prinašajo domov šolske izkaze ali spričevala, na katerih je že vedno označba Socialistična federativna republika Jugoslavija ali kar je že huje. Na nekaterih spričevalih, ki jih prinašajo učenci višjih razredov, so pravi dolgi citati od Titova!

Na enem izmed spričeval se vedno takole piše:

»Prvič: vaša naloga je, da se učite in le kdor se uči, bo kaj znal. In le kdor kaj zna, bo lahko koristil domovini. Drugič: naučiti se morate ljubiti svojo domovino. Domovina je prelivala kri za svobodo.«

Tretjič: postati morate takšni, kakršni so bili vaši tovariši mladinci med bojem.«

Podpis: Tito.

In ko nadrebudneža, ki ti pokaže naslovno stran spričevala, povpraša, kdo pa je bil ta stric, ki je tako lepo napisal, da se je treba učiti in še enkrat učiti, skomigne z rameni in pravi:

»Kaj pa jaz vem... En predsednik ali kaj...«

je bil možakar, ki jim med drugim tudi svetuje, da morajo postati takšni, kakršni so bili njihovi tovariši mladinci med bojem.

Tovariši mladinci med bojem?

Kakšna socialistična ostalna! Ob vseh ulicah, ki nosijo še vedno njegovo ime, je bil in je še vedno rompompom, tu pa ti mladina nosi pred nos SFRJ spričevalo z njegovim posvetilom.

mo, nagajivi Italijani niso že zeleni spremeni italijanskih maloobmejnih prepustnic, ki so še vedno nosile žige SFRJ, ob tem ko ti pa dete v šolski torbi nosi Titova, je pa vse v redu - ali kaj?

No ja - že bi že pustili globokoumno spoznanje, da le kdor kaj zna, bo lahko koristil domovini, ali bi bilo res tako težko prelimate vsaj zadnji odstavek teh tovarišev, mladincev med bojem in Tito. • D. Sedej

## Tema tedna

**Tito v torbi**

Na spričevalih so še vedno pozivi tovariša Tita, ki vašim učencem priporoča, da morajo postati takšni, kakršni so bili tovariši mladinci med bojem...

Človek, nавajen nenehni sprememb, postane pravzaprav rahlo užaljen.

Najprej ga snameš z ulične številke, zbriseš iz vseh dokumentov, nato pa se ti potihoma prikrade preko tvojega otročka! Sto upravičenih intervencij je že bilo, ker, reci-

Res je zanimivo, da nihče ne zarohni - ko pa zarohnimo ob vsaki starci stampiljki ali kuverti, ki ima v kakšnem kotičku že vedno kakšno označbo SFRJ!

In kako šele se je rohnelo ob izbruhu problema, ali imamo v šoli že tršice ali ni več tršic. Ali je tršica ostalina starega režima ali ni?

In pomini celo parlamentarno vprašanje o tem, ali imamo v šoli še tovarišice učiteljice ali so poslej gospodične ali nekaj takega! In kako potihoma se je ukinjal 8. marec - etudi ni bil v nobenem primeru kakšna afž-jevska zadeva, ampak praznik mamic. Otroci pa več ali manj zbegani: zakaj tršica pravi, da ni več tršica?

Morda se starši bojijo, da ne bi ob kakšnem zvišanem tonu ob tej vleproblematiki šolskega izkaza otročku v šoli škodoval? Kaj veš, na kakšno socialistično ostalino do tovarišice v šoli naletiš!

In bodo drugič v izkazu zanašla slabše ocene!

Pa boš imel intervencijo o Titu!

Treba bo napraviti red na tem področju in če bo treba, s tem problemom skočiti tudi v parlament! Saj se srčno radi ukvarja s takimi zadevami. Če so gojili posebno zaskrbljenost ob tršicah kot ostalinah komunističnega režima, bo treba kakšno pametno reči tudi o spričevalih, na katerih mire duše še vedno stoijo tovariši mladinci med bojem in Tito. • D. Sedej

**KRATEK INTERVJU****Veseli muzikantje na Blejskem gradu**

Druga nemška televizija snemala zabavno-glasbeno oddajo na Bledu.



Bled-Pozor, kamera ena! Michael in Marianne tekst! Glasba! Taki vzlikli so sredi junija odmevali na Blejskem gradu, kjer je druga nemška televizija ZDF snemala oddajo Lustige Musikanten. V Nemčiji je to najbolj popularna zabavnoglasbena oddaja, ki si jo ogleda nekaj milijonov gledalcev po vsej Evropi. Oddajo nam je predstavljal urednik redakcije Show 3 in glavni redaktor Herbert Mueller:

Oddaja Lustige Musikanten je v tej obliki na sporednu tri leta, sicer pa obstaja že dvajset let. Je ena najbolj popularnih oddaj z narodnozabavno glasbo v Nemčiji. Traja devetdeset minut, v njej pa nastopajo najbolj znani evropski narodnozabavni ansamblji. Vsako leto posnamemo devet do deset oddaj v različnih krajih Evrope. Tako smo bili že v Avstriji, Švici, sedaj smo v Sloveniji, avgusta pa gremo v Ameriko.

Zakaj ste se odločili priti ravno v Slovenijo?

Že leta 1994 smo imeli namen priti k vam, a smo zaradi bližine vojne svoj obisk odpovedali. Danes pa je Slovenija postala močna in lojalna država, zato smo jo z veseljem obiskali. Blejski grad nam nudi izjemno lepo kuliso, saj oddajo snemamo v živo, na prostem, povabimo pa tudi občinstvo.

Kje vse predvajate to oddajo?

Vesele muzikante vsakič gleda okrog deset milijonov

U.Peternel

Celotni stroški oddaje so bili okrog milijon in pol nemških mark. Blejski gostitelji so nemškim gostom omogočili brezplačno nastanitev v hotelih in tehnično pomoč. V Turističnem društvu na Bledu so bili s prireditvijo zadovoljni, saj menijo, da je bila to odlična promocija. Na Bledu in okolici so namreč posneli 90-sekundno predstavitev gostitelja, ki so jo prav tako predvajali v oddaji.

**GOSTILNA IN RESTAVRACIJA****Avsenik**

BEGUNJE 21

**ŽIVA GLASBA NA VRTU  
GOSTILNE AVSENIK V BEGUNJAH**

**Vsako sredo ansambel GAŠPERJI  
ob petkih pa ansambel ISKRA!**

**“Zlati mikrofon” Radia Žiri**

Mesec junij je za nami in tako je znan tudi junijski zmagovalci lestvice “Zlati mikrofon” Radia Žiri. To je ansambel Tonija Verderberja in njihova pesem Čaša sreče. Ob tem naj pomeni, da so se že začele priprave na zaključno prireditve, ki bo konec leta v Škofji Loki. Mi pa objavljamo nove predloge za julijsko lestvico, ti predlogi pa so:

1. MOJ MORNAR - Ansambel Braneta Klavžarja
2. VSEM PRIJATELJEM - Šaleški fantje
3. V NEDELJO POPOLDNE - Igor in Zlati zvoki
4. V DOLINI VRAT - Ansambel Vita
5. PRAZNIKI NAS DRUŽIJO - Ansambel Obzorje

Kljub lepemu vremenu, ki je namenjeno dopustom, upam, da nam boste poslali izpolnjene glasovnice na dopisnicah na naslov: Radio Žiri, Trg svobode 2, 64226 Žiri.

Glasovnica:  
Glasujem za:  
Moj predlog:  
Moj naslov:

**KOLOVRAT DOMAČIH**

Poslušate ga lahko vsako nedeljo, ob 14.30 na Radiu Tržič: 95,0 FM; 1584 AM in 88,9 FM. Pokrovitelj nedeljske oddaje: SOMMY Kranj, Stražiška 15 c, tel. 311-455 vam postavlja naslednje nagradno vprašanje: Koliko velikosti plenic poznamo?

**Kupon**

Odgovor:

Ime in priimek:

Naslov:

Odgovore pošljite do petka, 7. julija 1995, na naslov Radio Tržič, Balos 4, Tržič 64290, s pripisom: “Za Kolovrat domačih”. Veliko sreče pri žrebanju in nasvidenje v nedelji!

Voditelj oddaje Marjan Murko



aiwa Bang & Olufsen JAMO Densen NAD

Hifi CENTER SPECIALIZIRANA TRGOVINA IN DEMO STUDIJ 64000 KRAJN, VODOPIVČEVA ULICA 2 TEL: 064 - 22 11 88

YAMAHA SONY Technics ONKYO

Na nagradno vprašanje št. 4 smo prejeli kar zajeten kup vaše pošte. Spraševali smo vas, koliko pošlušalcu ima trgovina Hi-Fi center. Zvezčine ste pravilno odgovorili, da imajo dve poslušalnici. Izmed pravilnih odgovorov smo izbrali: Janez Zavrl, Pot na Jošta 19, Kranj. Čestitamo!

**Nagradno Hi-Fi vprašanje št. 5:**

Trgovina Hi-Fi center se ukvarja z glasbo za vse okuse. Navedite delovni čas Hi-Fi centra v Kranju, Vodopivčeva 2!

**Spoštovane bralke, cenjeni bralci!**

Vsem naročnikom Gorenjskega glasa so poštarji v petkovem Gorenjskem glasu prinesli na dom tudi obljubljeno junijsko presenečenje, ki smo na njejavili že k letnemu 50. stevilki Vašega časopisa: reljefni zemljevid ožje Gorenjske z vrstanimi mejami novih 15 občin. Barvni zemljevid je v velikosti A/2. Uredništvo smo prejeli ogromno pohval o tovrstni promociji Gorenjske. Projekt je zasnovan in realiziral Nogometni klub Triglav - Creina Kranj ob svoji 75-letnici, gmotno pa so pripravilo in tisk “občinske” razmejitve nekdanje gorenjske regije podprtje gorenjske gospodarske družbe, zlasti Gorenjska banka in Zavarovalnica Triglav - Območna enota Kranj.

Poklicalo pa nas je tudi veliko bralik in bralcev, ki kupujejo Gorenjski glas in kolportaži ter potožijo, zakaj jim nismo namenili omenjenega zemljevida. Ker je bil zemljevid ročno vlagan v časopise v ekspeditu Gorenjskega glasa ob naslavljaju izvodov, je bil dejansko lahko vložen le v naročniške izvode, kajti kolportažni izvodi so distribuirani direktno s časopisne rotacije TCR Ljubljana. V sodelovanju z NK Triglav - Creina pa smo zagotovili še nekaj dodatnih izvodov zemljevidov Gorenjske - in če ga želite, pokličite 064/223 - 111, da Vam ga pošljemo!

# Ta mesec na vrtu

## Julij - Mali srpan

Če Magdalena (22.) v dežju stoji, dolgo, slabo poletje preti.

Ako mrvlje preko navade mrvljijoča znašajo, zgodno in hudo zimo oznanjajo.

Če na Marjetu (20.) dežji, oreho pričakovati ni; seno se ne more posušiti, lešniki bodo črvočiti.

### Kdaj in kako zalivati

Poletje z vročino se približuje višku. Ta čas terja od nas razumno in izdatno zalivanje v vrtu. Poleti zalivamo praviloma samo zvečer; zgodaj spomlad in jeseni pa je najprimernejši čas za zalivanje zjutraj, ker je po večernem zalivanju delovanje morebitnega nočnega mraza potem še huje. Voda za zalivanje naj bo kolikor mogoče postana. Sveža voda iz vodovoda rastline šokira, zlasti ob hudi vročini. Še posebej so občutljive za toploboj zahtevne rastline, kot so kumare, fižol, paradižnik in še nekatere druge. Zaradi tega je najbolje, če zalivamo z zalivačo in z vodo iz sode, in če se le da tako, da rastlini nič ne zmočimo.

Vodni curek iz cevi je premrzel in obenem tudi premičan, saj rastlino lahko poškoduje, pa tudi tla poslabšuje, ker jih napravi nezračna in jih zabilati. Zaradi tega mora biti na cevi dober razpršilnik, ki ga lahko naravnomo na različno močno škopljene, da se po-

kodbam rastlin čim bolj izognemo. Zalivanje s cevjo ima tudi to slabo stran, da se navadno navlaži samo zgornja plasti zemlje, ne da bi voda prišla tudi do korenin. Računamo, da je za dobro zalivanje potrebno povprečno po 10 l vode na 1 m<sup>2</sup>. Ta količina zadostuje približno za en teden - seveda pa je količina odvisna od vremena.

Ob hudi in dolgotrajni suši se splača gredice ali kolobarje okrog drevja obrobiti z majhnim nasipom (visokim okrog 10 cm), da dragocena tekočina pri zalivanju ne odteka na poto in druge površine, kjer ni tako potrebna. Najbolje je, da voda na tako pripravljeno gredico iz cevi polagoma mezi. Pri takem počasnem dotekanju in zalivanju po površini gredice se voda polagoma ogreva, pa tudi listja s takim zalivanjem ne zmočimo.

S posebnimi šobami in posebnimi zalivalnimi cevmi vodo lahko spremenimo v zelo fino roso ali meglo. Pri takem zalivanju se voda v zraku toliko segreje, da ni več škodljiva.

Izparevanje vode iz tal najbolj preprečujemo z večkratnim okopavanjem, zlasti pa z okopavanjem po dežju ali izdatnem zalivanju, dobro pa se voda v tleh ohranja tudi z mulčenjem (zastiranjem). Mulčen je pomemni pokrivanje, tali s pokočeno travo, ostanki rastlin, slamo in podbnim materialom. Kakor je

sonce za rastline koristno, tako so v poletni vročini njegovi žarki škodljivi za nepokrita tla na gredicah; tla se zaskorijo, drobnoživke v njih se pa ne morejo razvijati, kot bi bilo treba. Mulčenje varuje tla pred sončnimi žarki, zadržuje vlago in omogoča dobro zorenje tla, kar pa ni potrebno samo za dobro uspevanje rastlin, pač pa tudi za nemoten in zadosten razvoj v tleh potrebnih mikroorganizmov. **Julija sadimo** jesensko zelje, listnati ohrov.

**Sejemo** zgodnji korenček, nizki fižol, kolerabico, jesensko špinačo, blitvo ali mangolt, mesečno redkvico, motovilec, cikorijsko, kitajsko zelje, glavato solato, ledenko, endivijo, radič, sladki Janež, repo, črno redkev.

Nabiramo zdravilne rastline kot so bezeg, brusnice, koprive, lapuh, lipo, meliso, navadni slez, njivska preslico, pelin, poprovo meto, rman, robido, svitko, slezenovec, timijan, tropotec, itd.

### Setveni koledar za julij

1. in 2. sadimo ali presajamo plodovke, 3. in 4. korenaste rastline, 5. in 6. so na vrsti rože, 7. in 8. listnate rastline, 9. in 10. pa spet rastline z nadzemnimi plodovi. 11. na vrtu ne delamo, 12. je čas za sejanje korenastih rastlin, 13. in 14. za rože, 15. in 16. za listnate rastline, 17., 18. in 19. pa za plodovke. 20. in 21. so na vrsti spet podzemni plodovi, 22., 23. in 24. rože, 25. in 26. listnate rastline, 27., 28. in 29. plodovke, 30. in 31. pa rastline s podzemnimi plodovi.

# DEŽELA

Priloga Gorenjskega glasa o občinah Bled, Bohinj in Radovljica (15)

Kje se bomo kopali to poletje?

## Odlok o prometnem režimu naj bi zmanjšal posledice navala kopalcev

Vsi se še dobro spominjamo lanskih "prometnih infarktov", ki so jih ob koncih tedna in praznikih povzročile trume avtomobilov, ki so se valile proti Bledu in Bohinju. Že takrat so naravovarstveniki svarili pred katastrofo zaradi poteptanih obal obeh jezer, turistični delavci pa pred izgubo dolgoletnih gostov, ki na Bled in v Bohinj hodijo uživat mir in tišino.

Bled, Bohinj - Da bi vsaj delno zajezili poplavo kopalcev, ki poleti dobesedno prepravljajo obale jezer z okolico, sta oba občinska sveta že sprejela odloka o obalnem režimu, ki naj bi vsaj delno omejila, predvsem pa uredila promet v okolici jezer. V Bohinju poseben režim velja od 15. junija do 15. septembra, na Bledu pa od 1. julija do 30. septembra.

### Parkirišča v dveh conah

Seveda je, dolgoročno glede, vsaj za Bledu ena od pomembnih rešitev poletnih prometnih zagat v gradnji razbremenilnih cest, največ naporov pa za zdaj vendarle vlagajo v urejanje mirujočega prometa. Na Bledu bodo letos zagotovili parkirišča za 950

osebnih avtomobilov, ki so jih razvrstili v dve coni. Prvo ob v bližini jezera in drugo, ki je bolj oddaljena. Podobno je v Bohinju, le da so v tamkajšnji odloki vključili še gozdno cesto Stara Fužina - Voje in Vogar - Planina Blato.

### Promet bodo nadzorovali redarji

Na Bledu so se odločili, da koncesijo za urejanje prometa podelijo podjetju Kanja. Dvaindvajset njihovih unifor-

### Bled:

*Parkirišča v prvi coni so: Velika in Mala Zaka, Cesta Svobode do hotela Park in Kidričeva cesta proti grajskemu kopališču, kjer bo svoje automobile lahko pustilo kakih tristo voznikov. V drugi coni pa: parkirišče za hotelom Krim, ob tovarni Vezenine in podjetju Lip Bled, ob Grajski cesti in parkirišču ob TVD ter ob železniški postaji in ob koncih tedna tudi na travnati površini pred Vezeninami.*

met. Poskrbeli bodo za prometne oznake, in fizične zapore, ko bodo parkirišča polna, na vseh pomembnejših točkah pa bodo opremljeni z radijskimi postajami, po katerih si bodo sporočali stanje in tako lažje preusmerjali vozniške. Na Bledu obljubljajo, da bodo o stanju okoli jezera redno obveščali informacijski center in prek njega množične medije. Sicer pa bo

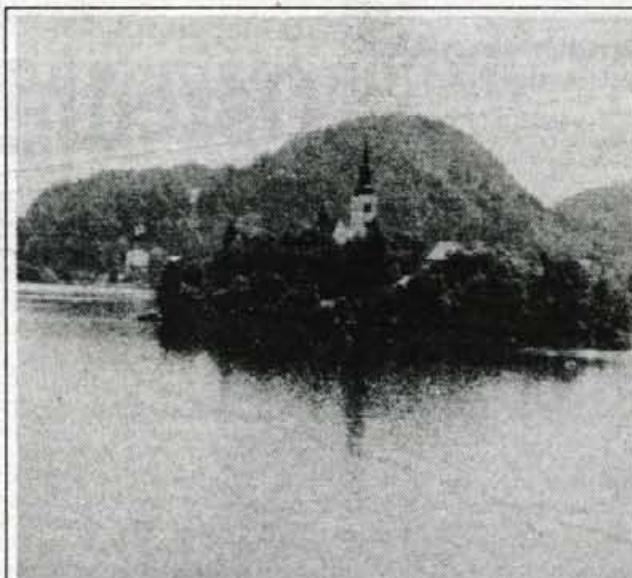
### Bohinj

*Nadomestilo za enodnevno parkiranje za osebni avto v prvi coni znaša 800 tolarjev, za motorno kolo pa 200; v drugi coni 400 za osebni avto in 100 za motorno kolo.*

*Letne dovolilnice za občane Bohinja stanejo 1.600 tolarjev (400 za motorno kolo) in 8.000 za lastnike počitniških objektov (2.000 motorno kolo).*

*Tisti, ki bodo vsaj enkrat prespali v Bohinju, bodo lahko za 1.600 tolarjev kupili kartico "GOST BOHINJA", ki jim poleg drugih ugodnosti omogoča tudi brezplačno parkiranje.*

*Za vožnjo po obeh gozdnih cestah (Stara Fužina - Voje in Vogar - Planina Blato), bodo morali avtomobilisti odšteeti 800 SIT, motoristi pa 200. Upravljalci planinskih koč si bodo lahko priskrbeli letne dovolilnice po 80.000 SIT.*



### Bled

*Za enodnevno uporabo parkirišča v prvi coni je potrebno odšteeti 1.000 tolarjev ((300 za motorno kolo), v drugi coni pa 500 (150 za motoriste))*

*Cena letnih dovolilnic za parkiranje v prvi coni je 10.000 SIT (3.000 za motoriste) domaćini in gostje, ki bivajo v gostinskim kapacitetah, pa imajo pri tem kar 70% popusta. Letna dovolilnica, na kateri je napisana registrska številka avtomobila, mora biti prilepljena na vidnem mestu.*

glom in na celotni vzhodni strani jezera od Fužinarskega zaliva od počitniškega doma na Skalci. Na teh območjih bodo postavljene tudi sanitarni bloki, koši za smeti in kabine za preoblačenje, lahko pa tudi začasni gostinski objekti.

Na Bledu je uporaba obale jezera v takšne namene dovoljena samo v Mali in Veliki Zaki, v Mlinem ter v Grajskem kopališču.

Kopalce, ki bodo svoja povezna sredstva pustili daleč od obale jezera, bo v Bohinju organiziran prevoz turistov s posebnimi turističnimi kombiji oziroma avtobusi. Prevoz bo potekal po zgornji in spodnji bohinjski dolini vse do Ukanca.

Podobno bo na Bledu posebni avtobusi bodo vsak konec tedna (vključno s petkom) in ob praznikih vozili turiste turiste od parkirišč do jezera. Avtobusi bodo vozili od 9. do 13. ure in od 16. do 19. vsake pol ure, brezplačno pa se jih bodo lahko posluževali prav vsi.

### Za neubogljive celo pajek

V Bohinju so za kršitelje pravil predvideli visoke kazni - od 5.000 do 100.000 tolarjev. Podobno je na Bledu. Posameznik, ki parkira motorno vozilo zunaj določenih parkirišč, bo moral plačati 5.000 tolarjev kazni, ki jo lahko na kraju samem izterja komunalni redar ali policist. Za tiste, ki bodo parkirali na posebej neprimernih prostorih (označeni bodo s posebnimi znaki), pa na Bledu predvidevajo celo odvoz s pajkom.

• M. Ahačič



Selo pri Bledu kandidira za sofinanciranje CRPOV

## Vlogo so potrdili tudi na Bledu

Bled - Občinski svet Bleda je na zadnji seji potrdil program celostnega razvoja podeželja in obnove vasi za Selo pri Bledu in v ta namen v proračunu zagotovil 500.000 SIT sredstev za soudeležbo.

Celosten razvoj podeželja in obnova vasi je projekt, katerega cilj je na vsaki obravnavani lokaciji izoblikovati posebno, zanje veljavno filozofijo razvoja kraja, ki upošteva vse pomankljivosti in izkorisča vse prednosti obravnavanega kraja, pri tem pa ohranja njegove značilnosti. Dejavnost petdesetodstotno sofinancira Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, ostala sredstva pa mora zagotoviti občina.

Kot je ugotovil pripravljalni odbor projekta, je na Selu pravilno izkorisčanje in obnovljivo kulturne krajine strateškega pomena za nadaljni razvoj kmetijstva in turizma. Za pristop k omenjenemu projektu pa so se odločili, da

bijagotovili optimalni razvoj urbanizacije vaškega jedra in njegove okolice.

Selo pri Bledu je po številu goveje velike živine in pridevali mleka največja vas v blejski, celo bivši radovljški občini. V vasi se lahko pohvalijo z več kot dvesto glavami velike goveje živine in z dnevnim pridelavo mleka, ki se giblje med 400 in 800 litri dnevno. Vsa količina namolženega mleka se dvakrat dnevno sprejema v obnovljene zbiralnici, celotni odkup pa poteka preko KGZ Bledu.

Ker je večina kmetijskega zemljišča slabše kakovosti, prevladujejo travniki in pašniki. Zato pa so poljedelske površine, ki ležijo na ravnih terasah, toliko bolj intenzivno

obdelane. in posejane s krompirjem, silažno koruzo, krmnimi rastlinami, v zadnjem času vse bolj tudi z žitaricami.

Vas Selo je svojo vlogo za sofinanciranje projekta naslovala že na nekdanjo občino Radovljica, vendar vloga na ministrstvu še ni bila potrjena.

• M.A.



POSLOVALNICA BLEĐ

TRGOVSKO TURISTIČNI CENTER, TEL.: 76414

DELOVNI ČAS OD 9. DO 16. URE  
SOBOTA ZAPRTA

PRED DOKONČNO ODLOČITVJO  
O NAKUPU POHIŠTVA  
PRIDIJE TUDI K NAM



SALON  
ARK MAJA POHIŠTVA

KRANJ, PREDOSLJE 34 (KULTURNI DOM), TEL.: 241-031

NA POVEČANEM  
RAZSTAVNEM PROSTORU  
VAS PRIČAKUJEMO Z VELIKO IZBIRO  
IN KONKURENČNIMI CENAMI!

VEČINO POHIŠTVA IMAMO V ZALOGI!

Odpoto od 12. do 19. ure; sobota od 9. do 13. ure

### Otvoritev prenovljenega Roblekovega doma

V soboto, 1. julija, bodo radovljški planinci še enkrat slovesno obeležili 100 let planinskega društva. Po dveh letih intenzivnega dela je namreč dokončana obnova Roblekovega doma na Begunščici, ki ga bo ob tej priložnosti blagoslovil škof Alojz Uran.

Obnovljeni planinski dom se tako ponuja z novo srtreho, cisternami za vodo, strnišči na sončne kolektorje, in izolirano fasado. Notranjost objekta so načrtno pustili nespremenjeno, oskrbnica pa bo tudi v letošnici sezoni gospa Fani Vene, ki ji bo v času najhujšega navala planincev pomagalo nekaj študentov. Planinski dom je do konca septembra odprt vsak dan, sicer pa čez vse leto ob koncih tedna.

### Sprejem za odličnjake

Blejski župan Vinko Golec je pretekli teden v hotelu Park priredil sprejem za učence, ki so v letošnjem letu zaključili osnovno šolanje in bili vseh osem let odlični.

Trije od šestnajstih prihajo iz Gorice: Alenka Hočevar, Tamara Zekir in Nina Žvan.

Ostali so z Bledom: Ana Janša, Gabi Volčanšek, Luka Šmit, Maja Jemc, Miha Kadunc, Alenka Tofant, Polonica Noč, Maja Krivec, Mojca Volk, Eva Vrbnjak, Matevž Pintar, Elvira Krupič in Damjan Mulej.

### Spremenjene takse za obremenjevanje okolja

Radovljška Komunala je vsem trem občinskim svetom, delujočim na območju bivše občine Radovljica, poslala predlog za spremembo cene odvoza in deponiranja odpadkov. Kot utemeljujejo svojo zahtevo, je cena za več kot polovico preniza, tako da bodo uporabniki po novem plačevali 7,7 SIT za kvadratni meter stanovanjske površine in 221,3 SIT na osebo za gospodinjstva. Taksa za obremenjevanje okolja na poslovnih površinah pa znaša 15,4 tolarjev na kvadratni meter.

### Ukinjena dežurna služba?

Bohinjci protestirajo proti načrtom Zavoda za zdravstveno zavarovanje, ki predvideva ukinitev nočne dežurne službe med tednom in dejurstvo zdravnikov v sobotah in nedeljah. Vse nujne obiske in intervencije naj bi tudi za Bohinj prevzel ZD Bled, kamor bi v dežurno službo razporedili tudi zdravnike iz Bohinja.

Po kriterijih Zavoda namreč občine, ki imajo manj kot 15.000 prebivalcev, nimajo priznane dežurne ekipe, temveč le stanje pripravljenosti. Občina Bohinj ima s približno 5.300 prebivalci po normativu pravico do 2,5 zdravnika v ambulanti. Trenutno so v zdravstvenem domu v Bohinju zaposleni trije in eden za polovico delovnega časa, kar je več od priznanega normativa.

Vendar pa so na Osnovnem zdravstvu Gorenjske mnenja, da bi bilo potrebno zaradi zimskega in letnega turizma in zaradi geografske lege občine organizirati dežurno službo ob koncu tedna, to je v soboto od 14. ure in do 7. ure zjutraj v ponedeljek, kar podpira tudi bohinjski občinski svet.

**KIA MOTORS**  
Pooblaščeni prodajalec  
in serviser  
**MAKS AMBROŽIČ**  
SEPHIA 1,6 SLX 19.990 DEM  
SEPHIA 1,6 GTX 22.990 DEM  
Terensko vozilo  
SPORTAGE MRI 34.990 DEM  
SPORTAGE MRDI 36.990 DEM  
**KREDITI IN LEASING**  
Ribno pri Bledu  
Tel.: (064) 78-411

700 let župnije sv. Petra v Radovljici

# Osrednja slovesnost bo konec oktobra

"Nastanek Radovljice in njene tržne naselbine na pomolu med dolino Save in Dolim je tesno povezan s prenosom župnijskega sedeža in Rodin v Radovljico med leti 1173 in 1296 ter z gradnjo cerkve in zidavo ortenburškega gradu v njeni neposredni bližini. Radovljica je na ta način postala pomembno cerkveno središče, po drugi strani pa nič manj pomembno oporišče ortenburških grofov..." (dr. Cene Avguštin)

Radovljica - V okviru letošnjih praznovanj radovljških pomembnih obletnic (dvesto let smrti Antona Tomaža Linharta, petsto let mesta in sedemsto let župnije) se v program najrazličnejših svečanih dogodkov vključuje tudi Radovljška župnija sv. Petra. Radovljško župnišče obnavljajo že nekaj časa, posebej v poletnem mesecu so številne kulturne prireditve takorekoč usakodnevni dogodki, glavno slovesnost pa načrtujejo na praznik žegranske nedelje, 29. oktobra, ko bo v Radovljici maševal nadškof dr. Alojzij Šuštar.

### Obnova še ni zaključena

Radovljško župnišče je bilo zadnjič delno obnovljeno po potresu leta 1970, po tem, ko so bili cerkvi z denacionalizacijo vrnjeni prostori v celotni stavbi, pa so se lotili temeljite prenove celotnega objekta. Za zdaj je končana statična obnova, sicer

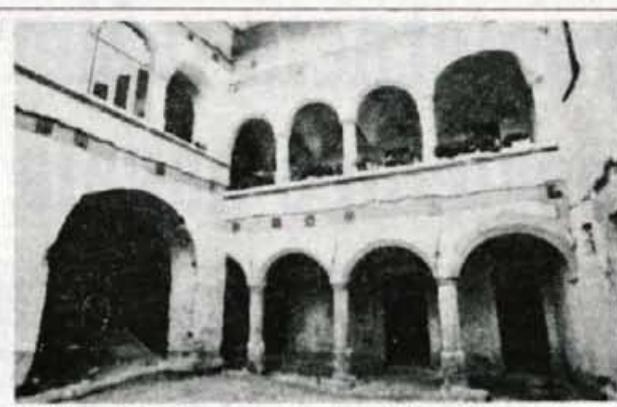
Občinski svet je na eni pomladanskih sej potrdil program prireditve ob letošnjih radovljških obletnicah, v katerem namenja obnovi cerkve 12 milijonov tolarjev, ki naj bi jih namenili za novo fasado, vendar šele, ko bo potrenj občinski proračun. Tega pa do sedaj ni bilo še niti v prvi obravnavi.

pa prostori še niso izdelani tako, da bi lahko služili svojemu namenu. Po načrtih naj bi vsi spodnji prostori sedaj velikega župnišča služili skupnim namenom župnije: predvidevajo ureditev dveh učilnic, dveh prostorov za družabna srečanja, pisarno, čitalnico s prostrom za ponudbo verskega tiska in kapelo. V prvem nad-

stropju bo po načrtih prostor za župniško knjižnico in poseben prostor za razstave in predavanja, pa seveda kuhinja, obednica in stanovanje za duhovnika. Ob tem pa so prav pred kratkim končali z obnovo taverne ob župnišču, ki je bila dograjena v 14. stoletju. Radovljški župniki so jo takrat uporabljali za točenje vina po maši in morda bo tudi v prihodnje lahko zaživelja v podobnem vzdusu.

### Razstava v župnišču

Prireditve v počasitev visokega jubileja radovljške župnije se vrstijo že od začetka junija. V knjižnici je tako prof. dr. Metod Benedik predaval o tem, kako dolgo je krščanstvo že prisotno na slovenskem, organiziranih je bilo kar nekaj pevskih koncertov v cerkvi in pred njo, zadnjo nedeljo v juniju so odkrili spomenik pesniku Ivanu Hribovšku. Dan pred tem pa so v enem od župnijevih prostorov v župnišču odprli tudi priložnostno razstavo, ki prikazuje zgodovinske in umetniške predmete ter listine, ki jih hrani župniški urad v Radovljici. Razstavo je pripravil dr. Cene Avguštin, ki je vanjo vključil tudi starejše eksponate, ki jih



Atrij župnišča, ki ga ga ta čas še obnavljajo, naj bi v prihodnje postal eden od centrov kulturnega dogajanja v mestu.

sicer hrani Škofijski arhiv v Ljubljani.

Osredni del razstave vsekakor predstavljajo cerkvene posode, med katerimi po starosti izstopata ročki za vodo in vino, ki ju je leta 1630 cerkvi podaril prošt Gašper Bobek. Eden od bolj zanimivih eksponatov pa je pravgotovo kelih, za katerega je leta 1931 izdelal načrt arhitekt Jože Plečnik.

Razstavljeni cerkveni oblačila so plašči, izdelani po osnutkih radovljškega arhitekta Ivana Vurnika in slikarja Staneta Kregarja, po stenah pa visijo slike iz delavnice kranjskega slikarja Leopolda Layerja in njegovih naslednikov. Kot navaja dr. Avguštin, je poseben slika Marije Mater Amabilis, ki jo je radovljški cerkvi leta 1760 podaril grof Lambreg in je beneško delo iz devetdesetih let sedemnajstega

stoletja. Za Radovljčane pa je morda še posebej zanimiva slika požara Predtrga iz leta 1761 s podobo Radovljice. Slika je bila narejena iz zaobljube, ker je požar prizanesel mestu. Sicer jo hranijo v cerkvi sv. Florijana na Studenčicah, kamor so Radovljčani dvesto let romali v zahvalju priprijetniku proti ognju.

Med arhivskimi listinami pa po starosti prednjači kopija seznama papeških desetin oglejskega patriarha iz leta 1296, v katerem se radovljška župnišča prazupnija prvič omenja, iz malo manj oddaljene zgodovine pa je zanimiv tudi osnutek prenove cerkvene fasade, delo Janeza Vurnika (načrt je bil le delno uresničen) pa morda zamisel za nikoli zgrajeno stavbo otroškega vrtca, za katerega je denar namenila znana radovljška dobrotnica Josipina Hočevar, pa ga je potem, nalože-

nega v obveznice, požrla inflacijo pred prvo svetovno vojno.

### Maševel bo nadškof Šuštar

Kot pravi novi radovljški župnik Janez Drolc, ki je v Radovljico prišel še pred dobitim leta, po tem ko je bil šestnajst let izseljeni duhovnik v daljni Švedski, župnija ob praznovanjih, kakršno je letošnje, prav gotovo zaživi. Tako so med drugim ta čas izdal

"Z veseljem sem si ogledal dragoceno kulturno dediščino in cerkev v Radovljici. Ker je to tudi dediščina slovenskega naroda, bom storil vse, da pripomorem k njeni obnovi." Obljubo jo je ob obisku razstave dan po otvoritvi v knjigo obiskovalcev zapisal minister za kulturo Sergij Pelhan.

panoramski zemljevid radovljške župnišča z ostalimi župnimi jami v dekaniji. Narisal ga je Bojan Simončič in je opremil s fotografijami vseh šestindvajsetih župnijskih cerkva. Na drugi strani publikacije je natisnjena karta župnijskih meja Radovljice iz leta 1785, ki jo sicer hrani Nadškofijski arhiv v Ljubljani, ta pa je izvirnik na ogled tudi na razstavi v župnišču. Zato pa bodo osrednje praznovanje konca oktobra pripravili predvsem v duhovnem smislu: zadnji teden pred praznikom župnije bo v vsej radovljški dekaniji potekal misijon, ki ga bodo zaključili s slovesno, nadškofovo mašo.

\* M. Ahačič, foto: Janez Peško

V pripravi nova razstava o arhitektu Vurniku

### Vurnikova cerkvena dediščina

Po zelo uspešni razstavi o življenju in delu v Radovljici rojenega arhitekta Ivana Vurnika, je ta čas v pripravi še druga, bolj specializirana. Predstavila bo predmete sakralnega značaja, katerih zasnova je pripravil Vurnik.



Po načrtih bo razstava cerkvene opreme, drobnih predmetov im mašnih plaščev za začetek na ogled jeseni v samostanu v Stični, kasneje pa naj bi, tako kot prva, splošnejša, potovala po Sloveniji in zamejstvu. Kot so povedali organizatorji, je za razstavo zbranega že veliko gradiva, v njem pa bodo poskušali predstaviti tudi ustvarjalni delež Vurnikove soproge Helene, ki se je po večini ukvarjala z ornamentalistikoj.

Sicer pa je imela dunajska pregledna razstava, ki je bila na ogled še do predkratkih, velik uspeh, tako da se organizatorji dogovarjajo, da bi jo prenesli še v Prago, Budimpešto, na Slovaško in v Zagreb; ker pa so v zadnjem času odkrili še precej novega gradiva, predvidevajo, da jo bodo posodobljeno na novo postavili. Prav tako je v načrtih dopolnilo in popravki zbornika, Občina Radovljica pa bo izdala tudi Vurnikov koledar. \* M.A.

**MUSTANG**  
PRODAJNI SALON FORD



C. na Lipce 6  
64248 Lesce  
Tel./fax 064/718-566

delovni čas:  
od 9. do 13. in od 15. do 18. ure  
sobota od 9. do 12. ure

delovni čas:  
od 8. do 12. in od 13. do 16.30 ure

### NUDIMO VSA VOZILA IZ PROGRAMA FORD

◆ ◆ ◆ ◆ ◆ FIESTA ESCORT MONDEO SCORPIO TRANZIT

Vsakega kupca novega vozila obdarimo!

- ◆ PRODAJA STARO ZA NOVO
- ◆ KREDIT, LEASING
- ◆ AVTOPLAŠČI MICHELIN
- ◆ AKUMULATORJI BÄREN
- ◆ PRTLJAŽNIKI
- ◆ AVTOKOZMETIKA



### FORD SERVIS

- ◆ ORIGINALNI REZERVNI DELI
- ◆ AVTOKLEPARSTVO
- ◆ AVTOLIČARSTVO

VOZILA V ZALOGI

**RESTAVRACIJA PEPELKA**  
Cankarjeva 76, Radovljica  
tel.: 064/715-488

V prijetnem in modernem ambientu Vas bomo prenenetili z vrhunsko internacionalno kuhinjo, ribjimi jedmi, divjačino...

V PEPELKU kuhamo in strežemo ne le z znanjem, ampak tudi s srcem!

Stare ruševine počasi spet oživljajo

# Grad Kamen ima vse več obiskovalcev

**Grad Kamen** naj bi že v 12. stoletju dali sezidati ortenburški grofje, ki so ustanovili tudi trg Radovljico. Propadati je začel v 18. stoletju, ko so ga lastniki zapustili. In ker so ravno takrat v Begunjah zidali novo farno cerkev, so z grajskih strel sneli opeko in jo porabili za prekrivanje cerkve.

Begunje - In ko te dni stopate proti gradu, imate občutek, da se v stare ruševine vendarle vrača življenje. Če imate srečo, boste tam srečali celo pravega graščaka, ki vas bo seznanil s podrobnostmi iz bogate grajske zgodovine. Prav zaradi življenja, ki se vrača med grajske zidove, se vedno več ljudi odloča za obisk ene najprivlačnejših kulturno zgodovinskih znamenitosti tod okoli.

Na pobudo Mihaela Resmana, ki si prav rad nadane občacila grajskega gospoda in v njih obiskovalce vsak trenutek odpelje na ogled gradu, so z delno obnovno pričeli decembra lani. Grad urejajo tako, da je prijazen in varen za obiskovalce; uredili so poti in očistili vegetacijo, zamenjali ostrešje na spodnjem delu stavbe in na stolpu, tako da ne nastaja dodatna škoda.

Delo poteka ob podpori radovljiskega župana ter domačega turističnega društva. Tako naj bi Resman v dogovoru z njim z enakimi leseni informativimi tablami označil vse sprehajalne poti od Krpina do Drage, prek vse Begunščice in ves do Ljublej. Seveda pa se v takšnih primerih ponavadi zataknate pri denarju. Če bo tega dovolj, so v Begunjah pre-



**Grad Kamen** je prišel v roke Celjskih grofov po izumrtju Ortenburžanov, v 15. stoletju. Valvasor pa poroča, da se je prav v bližini gradu eta 1426 pri padcu s konja ubil Herman III., eden zadnjih Celjanov. Po letu 1469 je bil grad useskozi posest Lambertgov. Najbolj znan pripadnik te družine je bil Gašper, odličen turnirski vitez, ki je menda zmagal kar na 85 viteških turnirjih.

jiti s prijaznim Mihaelom Resmanom, ki jih, včasi v gorenjski narodni noši, včasih v kostumu graščaka, rad popelje po gradu. Prejšnji mesec je pri njem gostoval tudi nadškof dr. Šuštar.

• M. Ahačič, foto: Lea Jeras



## AEROTAXI

ALPSKI LETALSKI CENTER LESCE - BLED

64248 LESCE, BEGUNSKA 10

Telefon: +38 64 733 431, Fax: +38 64 733 882, Telex: 37746



**ORGANIZIRAMO TEČAJ za:**  
jadralne pilote (starost od 16 let dalje)  
motorne pilote (starost od 18 let dalje)  
padalce (starost od 16 let dalje)

### NUDIMO TUDI

Panoramski polet - Bled - 5.000,00 SIT/3 osebe  
Panoramski polet - Bohinj - 10.000,00 SIT/3 osebe  
Panoramski polet - Triglav - 15.000,00 SIT/3 osebe

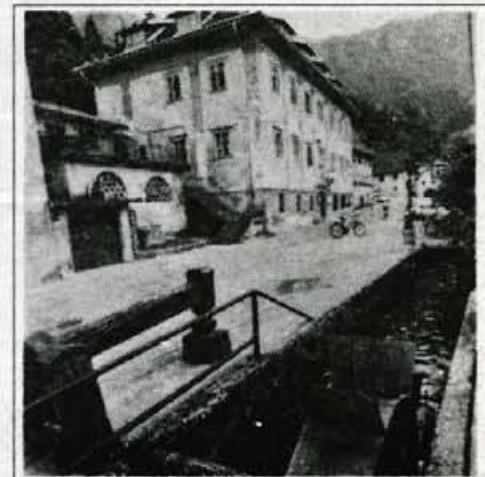
Pisne prijave za tečaj pošljite do 31. 1. 95 na gornji naslov.

Izšel je Kroparski zbornik

## Podrobno o Lipniški dolini z Dobravami in Kropo

**Stoletni jubilej tovarne Plamen v Kropi** so počastili z obsežnim zbornikom, ki opisuje naravo in življenje v delu radovljiske občine, skrite med Dobravami in planoto Jelovica.

Triindvajset člankov v zborniku obsega 245 strani. Začenja se z geografskimi, naravoslovnimi in upravnimi prikazi, osrednji del predstavlja članka o tovarni Plamen in o kovinarski zadrugi v Kropi, sledijo pa zgodovinski in kulturnozgodovinski članki, jezikovne in etnološke teme, zapis o solski in muzejski dejavnosti. Knjiga je pestrena z zajetnimi slikovnimi gradivom, povzetki tekstov so prevedeni v nemški in italijanski jezik, tako da bo založnikoma, tovarni Plamen in Občini Radovljica, lahko predstavljala tudi primerno poslovno darilo. Glavno uredniško delo so opravili Muzeji radovljiske občine, ki so zbornik tudi izdali.



Kot je povedala Verena Štekar - Vidic, urednica zbornika in ravnateljica radovljiskih Muzejev, je namen knjige predstaviti desni breg Save čim širšemu krougu ljudi. Kljub temu, da je pripravljena po metodah, ki so značilne za visoko strokovne prispevke, saj so avtorji tudi priznani slovenski strokovnjaki z obravnavanim področjem, je pisana tako, da jo z veseljem vzame v roke vsak, ki bi o Kropi in okolici rad izvedel še kaj novega. Predstavlja rezultat sodelovanja stroke (Muzeja), gospodarstva (v tem primeru tovarne Plamen) in lokalne skupnosti, torej občine Radovljica.

Urednica je pri izbiri avtorjev dajala absolutno prednost domačim avtorjem, kot so Nadja Gartner - Lenac (Geografija doline Lipnice in sosednjih Dobrav), mag. Nadja Zupan Hajna (Geološka podoba Lipniške

Predele so v času vladanja cesarice Marije Terezije začeli oštrevljevati hiše, so bile v urbarjih označena samo z gospodarjevim imenom. V Kropi so uvedli numeracijo 1770. Številka 89 (pri Ledrarju). Nato so oštrevljeli hiše na levem bregu Kroparice, sledile so tiste za Pustom (zdaj Finžgar), do župnišča in nazaj do Šmela (zdaj Hafner) ter dalje po levem bregu do Potočnika. Številke so se potem vrstile po "Gasi" do nekdanje farovske kajže. (Joža Eržen: Domača hišna imena v Kropi)

doline), dr. Mihael J. Toman (Rastlinski in živalski svet), Egi Gašperšič (Danes po vseh krajih nekaj nov'ga se godi), Janez Šmitek (Sto let plamena), Joža Eržen (Domača hišna imena v Kropi) in drugi.

*Ustanovitvi fužin konec 19. stoletja so sledile globoke gospodarske in družbene spremembe v življenju naselja. Sloj podjetnikov je propadel: nekateri so se izselili, drugi so se oprijeli gostilniške ali trgovske obrti. Na prelomu stoletja je bilo v Kropi 15 gostiln in 7 trgovin, ki so jih imeli nekdanji fužinari ali njihovi potomci, vendar so zapravljajo kmalu propadle. Izoblikoval se je nov srednji sloj prebivalstva - trgovci, obrtniki in lastniki zadnjih kroparskih vigenjcev. Kroparske in druge železarske hiše je ločila od gorenjske meščanske ali kmečke hiše veza v vlogi kuhinje. Poseben, od veže ločen ognjiščni prostor, je bil v Kropi sestavni del le gospodarjevega stanovanja v večjih podjetniških hišah. Stanovanje najemnikov in tudi stanovanje gospodarjev v manjših podjetniških hišah kuhinje niso imela. Kuhalo so na ognjiščih ali mesteh (pečeh) na skupni veži. (Anka Novak, Tatjana Dolžan: Stanovanjske razmere in notranja oprema stanovanj v Kropi)*

Kropa je tipično staro fužinsko naselje, nastalo in razvijalo se je ob dveh fužinah - Zgornji in Spodnji - ob potoku, kamor se je proti koncu srednjega veka preselilo z robov Kroparske gore dotedanje gozdno železrasto. Arheološki dokaz iz tiste dobe so ostanki plavža - Slovenske peči, odkriti leta 1953 ob gradnji ceste na Jamnik. Potok Kroparica, od izvira do izliva je dolg poltretji kilometri, ima že v prvem kilometru sto metrov padca in ob zadostni kolčini vode omogoča izrabu naravne energije z vodnimi kolesi; kroparski železarji so jo stoletja znali dobro izkoriscati.

(Janez Šmitek: Lipniška dolina v 16. stoletju)

Projekt Kroparskega zbornika je nastajal tri leta. Temelj zanjal sta bili dve deli: Zadrugar, predvojno tovarniško glasilo, katerega namen je bil "vzbujati zanimanje za preteklost domačih krajev in ljudi, obenem pa tudi ljubezen do domačije in dela," ter obsežna Kronika Plamena, ki jo je napisal dolgoletni ravnatelj Jože Gašperšič ob petdeset letnici tovarne. "Ti dve deli sta bili glavno vodilo ob nastajanju in urejanju pričujočega zbornika: predstaviti stoletno kroniko slavljence tovarne Plamen in pa opozoriti bralec na naravne in kulturne posebnosti Kropi in sosednjih krajev. Nastala knjiga zlasti domačine tako navdaja s samozavestjo in odgovornostjo do bogate dediščine, ki je v njej popisana," je povedala urednica.

M. A., foto: Janez Pelko



AVTO HIŠA MAGISTER  
Avtoservisno in trgovsko podjetje d.o.o.  
Radovljica, Prešernova 21, tel.: 715-256



**POTUJTE V IDEALNIH KLIMATSKIH RAZMERAH - TO VAM ZAGOTAVLJA RENOMIRANO IME DIAVIA**

■ VGRADNJA KLIMATSKIH NAPRAV V SKORAJ VSE OSEBNE AVTOMOBILE IN KOMBIE  
■ SERVIS IN REZERVNI DELI  
■ GARANCIJA 1 LETO

OBIŠČITE ALI NAS POKLIČITE PO TELEFONU NA ŠTEVILKO: 715-256

**Mesto Radovljica '95**

Fotografsko društvo Radovljica, Zveza kulturnih organizacij Radovljica in Fotografska zveza Slovenije so v program prireditve Radolško poletje vključili še en zanimiv dogodek. Razstava fotografij Mesto Radovljica '95 je sicer že tradicionalna in se tokrat imenito vključuje v praznovanje radovljiskih obletnic. Razstavo bodo odprli v petek, 7. julija, ob 18. uri v galeriji Pasaža v radovljiski graščini. Sodeluje devet avtorjev, ki so na razpis poslali 52 barvnih in 57 črno-beli fotografij.

Selektor Jakob Gnilšak je za razstavo izbral 28 fotografij. Avtorji barvnih so Janez Pretnar, Janez Resman (1. nagrada), Matjaž Klemenc (2. nagrada), Ivan Pipan (3. nagrada), Edi Gnilšak, Matej Rupej in Janez Zaletel. S črnobeliimi pa sodelujejo: Ivan Pipan (3. nagrada), Edi Gnilšak, Aleš Dolinar (1. nagrada) in Borut Juratovec (2. nagrada).

Razstava, ki je po pravilniku Fotografske zveze Slovenije 5. stopnje, bo na ogled do 4. avgusta.

Učilnica na prostem

**Za otrokom prijazno šolo**

**Lesce** - V Osnovni šoli F. S. Finžgarja so se odločili, da bodo svojim učencem poleg drugačne vzgoje o umetnosti in kulturi omogočili še drugačno vzgojo o naravi. Po tem, ko so stene svojih hodnikov opremili s slikami vseh najbolj priznanih slovenskih slikarjev in ilustratorjev, so se odločili, da otroke popeljejo še v naravo.

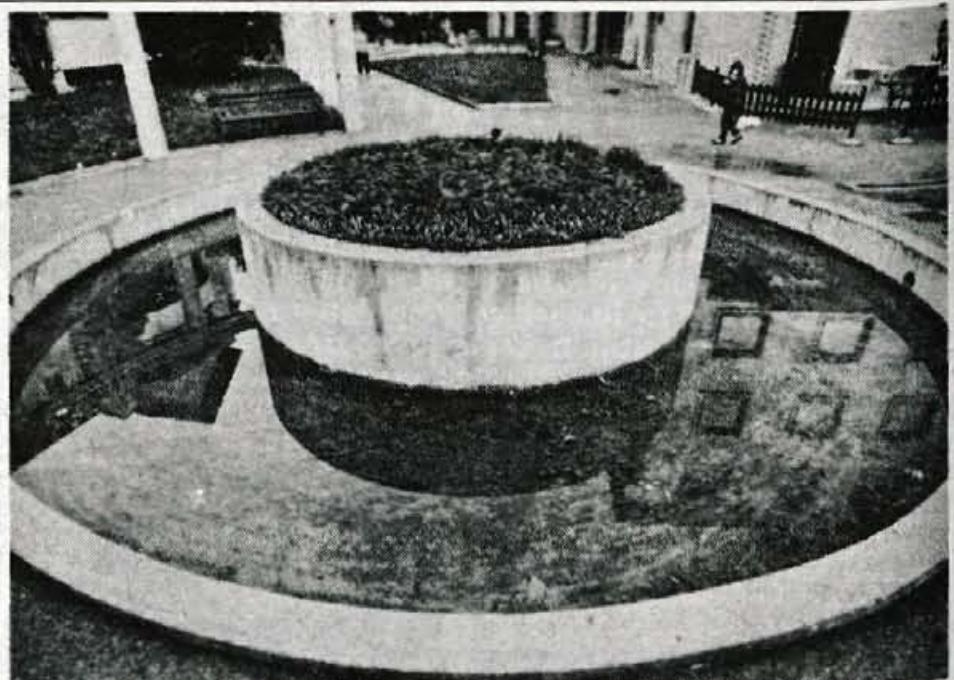


"Sedeti v zaprtem prostoru je ravno tako, kot če bi bil zaprt v kletki. Želiš si svobode... Želja se mi izpolni danes pri uru slovenščine, ko nas učiteljica popelje v bližnji gozdček. Sedim na gugalnici in pišem nalogu, prav ste slišali, spis, in lepo mi je. Mimo mene letajo čebele in metulji. Nagajivi veter mi kuštra lase, moje misli pa dobivajo krila." (Simona)

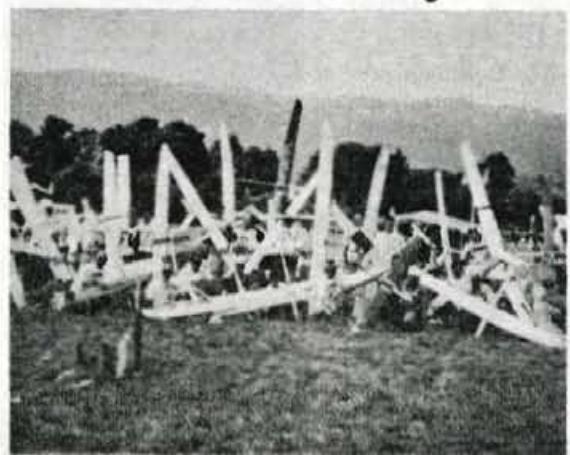
"Ura se premika h koncu in gozdček me spodbuja, naj pohitim. Pišem, sošolci že oddajajo, učitejica pa hodi naokoli, se usede tu in tam, kaj svetuje, se posmeje, premišljuje..." (Mladen)

"Tudi pesem bi lahko sestavil v tako lepem kotičku narave. Rad bi kar zaplaval skozi veje v nebo, ki je modro kot slavkovka melodija. Kar težko je oditi. Verjamem, da bi vsi najraje pisali in se učili v naravi. Odšli smo v šolo in sreča je splahnela." (Roman)

• M.A., foto: Gorazd Šinik

**POLJČE**

**Radovljčani, brez skrb! Sreča vam nihče noče ukrasti. V fontano za knjižnico brez skrb zmečite vse kovance, ki se vam valjajo po žepih in potem potrežljivo čakajte, kaj bo. Ni se bat, da bi jih okoliški smrkavci pobirali iz vode in si z njimi kupovali sladoled v sosednjem lokalnu. V vsej umazaniji, ki se kopiči tam, kjer naj bi bila voda oziroma kaj takšnega, kar bi polepšalo podobo prostora med stavbami, jih niti videli ne bodo.**

**Mednarodno tekmovanje letalskih modelarjev**

Pred kratkim je na letališču ALC v Lescah Aeroklub iz Kranja pripravil mednarodno tekmovanje letalskih modelarjev v termičnem jadranju RC jadralnih modelov F3J. na prizorišču se je zbralo 45 tekmovalcev iz Avstrije, Češke, Slovaške, Hrvaške in Slovenije. Vremenske razmere so bile tekmovalcem zelo naklonjene in ob dobrri organizaciji je bilo letenje z modeli res lep športni dogodek. Zmagal je Čeh Luboš Pazderka, od Slovencev v finalnem delu tekmovanja pa se je na 7. mesto uvrstil Borut Perpar. Izvedbo tekmovanja so podprtli številni sponzorji pri izvedbi pa so pomagali tudi enote Slovenske vojske iz vojašnice v Kranju in Alpski letalski center.

• Otokar Hluchy

**Kmečki turizem z letalom****ŠOLA LETENJA**

Šercerjeva 12  
64240 Radovljica  
Tel./Fax: (064) 715-834

Naslov je nekoliko nenavadan, ampak vse je čisto res. Šola letenja Sokolje gnezdo iz Lesc je lansko leto turiste prvič popeljala z letalom z leškega letališča do Preložja, letališča pri Metliku. Tam so turisti izstopili iz letala, domačini pa so jih odpeljali do Kolpe, kjer so jim priredili piknik. Ob tem, ko so bile mize obložene z odojkom ali kozličkom z ražnja, so si nekateri privoščili tudi kopanje v zagotovo najtopiejši slovenski reki, nekateri pa tudi pravijo, da je ob Kolpi najdaljša slovenska plaža.

Takšen izlet pa ni edino kar organizirajo pri Sokoljem gnezdu. Če turistom ni do kopanja v Kolpi, lahko

obiščejajo kakšno od vinskih kleti ali zidanici, po želji lahko izlet kombinirajo s poletom v Portorož, kjer po vožnji z ladjico pripravijo okusno večerjo z morskimi sadeži in podobno. Tisti, ki pa se v Portorož nočejo peljati z letalom, lahko v portoroški marinri v Luciji poiščejo Franca Kuhelnika, ki jih bo popeljal na izlet z ladjico, lahko pa ga poklicajo tudi po telefonu 0609/613-628.

Z letalom AN, v katerem je prostora za 12 potnikov in dva ali tri člane posadke (če je potnikov več pa še z dodatnim letalom za 3 potnike), posadka Sokoljega gnezda po želji turistov poleti tudi proti Dolskemu,



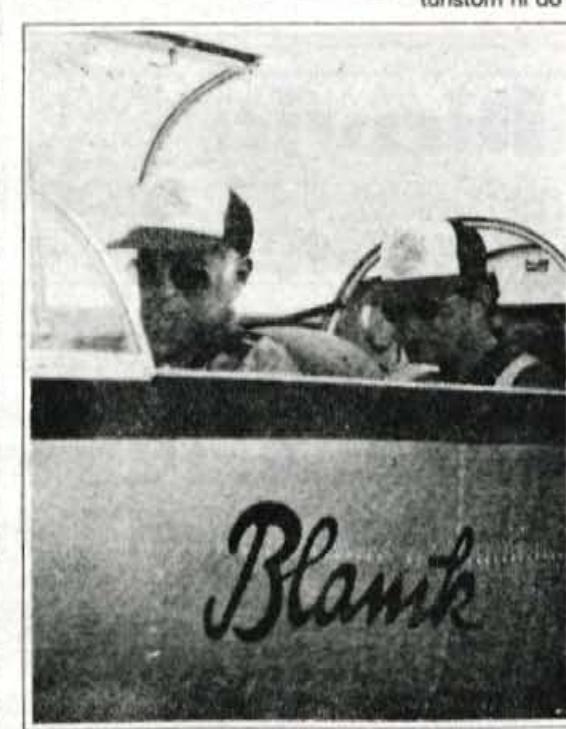
kjer jih odpeljejo na kmečki turizem po povratku pa še v kočo na Taležu ali proti Murski Soboti, kjer obiščejo Moravske toplice, v Slovenj Gradec, Velenje, Bovec in še kam drugam. Najdaljši polet traja približno 50 minut, povratek pa je po želji turistov. Cene se gibljejo med 8.000 in 9.000 tolarji po osebi.

Doslej so pri Sokoljem gnezdu, kjer letala upravljajo samo izkušeni piloti, prepeljali številne domače in tujne turiste, med njimi tudi Italijane in Avstrije. Nekateri si zaželijo tudi skakanja s padali in pred kratkim se je skupina avstrijskih padalcev odločila, da se bo popeljala nad Slovenijo in izkocila nad vsakim slovenskim letališčem. Za prevoze imajo že omenjeno letalo AN, ki je za tovrstno dejavnost najprimernejše, leti s hi-

trostjo do 250 kilometrov na uro, za vzlet in pristajanje pa potrebuje samo dobro 200 metrov površine.

V šoli letenja Sokolje gnezdo tudi poučujejo osnovno, akrobatsko in športno pilotiranje. V ta namen imajo še štiri druge letala: tako imenovano štokrilo, ultra lahko letalo izredno primerno za osnovno šolanje pilotov, zelo kompatibilno z jadralnimi letali, Blanik, jadralno letalo za šolanje jadralnih pilotov, letalo JAK 52 namejeno za šolanje od osnovnega do proslavljenih pilotov in akrobacije, ter letalo Piper Warrior namenjeno za nabiranje praktičnih ur letenja in instrumentno letenje.

Za vse informacije o letalskih prevozih in šoli letenja so pri Sokoljem gnezdu na voljo na telefonski številki 715-834.



**ČETRTEK, 6. JULIJA****TVS 1**

11.05 Punčka  
11.20 O.J.: Popotovanje na Ologrund  
11.30 Odkrivanje zemlje, ameriška izobraževalna serija  
12.00 Po domače  
13.00 Poročila  
13.05 Oči kritike, ponovitev  
15.40 Tedenski izbor  
17.25 Slovenski utrinki, odaja Madžarske TV  
18.00 TV dnevnik  
18.05 Otroški program: Živ žav  
18.40 Fallerjevi, nemška serija  
19.13 Risanka  
19.30 TV dnevnik 2, Vreme  
19.55 Šport  
20.05 Komisar Rex, avstrijska nadaljevančka  
21.00 Tednik  
22.00 TV dnevnik  
22.10 Šport  
22.15 Žarišče  
22.35 Poslovna borza  
22.50 Sova  
Večen sanjač, ameriška naničanka; Gangster, ameriška naničanka

**TVS 2**

12.50 Videostrani 13.00 Euronews  
14.10 V vrtincu, ponovitev 14.55 Wimbledon: Tenis - Grand Slam, polfinale (2), prenos 16.40 Sova, ponovitev 18.00 TV Dnevnik 18.05 Regionalni studio Maribor 18.45 Že veste 19.10 TV noč 19.15 Korziški škop, švedska nadaljevančka 20.05 Večerni gost: Marko Letonja 21.10 Umetniški večer - Deset velikih pisateljev: James Joyce, naničanka 22.10 Stoletni film naproti: Stalker, ruski film 0.45 Tenis - Grand Slam, polfinale (2), posnetek 2.15 TV jutri 2.20 Videostrani

**HTV 1**

7.45 Tv koledar 7.55 Poročila 8.00 Dobro jutro 10.00 Poročila 10.05 Solski program 11.35 Otroška oddaja 12.00 Poročila 12.15 Ljubezen, humoristična serija 13.10 Severna obzorja, ameriška naničanka 14.00 Največji zločini in sojenja v 20. stoletju, dokumentarna serija 14.25 Filmska čarovnija, dokumentarna serija 14.50 Človek, ki je preveč vedel, ameriški film 16.30 Hrvatska danes 17.00 Z jardi okoli sveta, dokumentarna serija 17.30 Santa Barbara, ameriška nadaljevančka 18.15 Kolo srečje 18.50 Hrvatska knjiga 19.30 Dnevnik 20.15 Pesmi s karneval festa '95 20.50 1000 let ribarjenja na Hrvatskem 21.25 Kulturna krajina 22.25 TV razstava 22.35 Moč denarja 22.45 Dnevnik 23.05 Slika na sliko 23.35 Sanje brez meja

**HTV 2**

16.40 TV koledar 16.50 Slika na sliko 17.35 Železnice 18.25 Ptice Risanke 20.15 FBI, dokumentarna serija 21.10 Brooklynski most, ameriška humoristična nadaljevančka 21.40 Ptice trnovke, nadaljevančka 22.30 Klic v sili 911, dokumentarna serija 23.10 Melodije hrvatskega Jadrana, posnetek

**KANAL A**

10.00 Spot tedna 10.15 Luč svetlobe, ponovitev ameriške nadaljevančne 11.05 Sedem veličastnih 11.35 A shop 11.45 Spot tedna 16.25 A shop 16.35 Dance session, ponovitev 17.10 Unpato, ponovitev 18.15 Generacija trans-formerjev II 18.45 A shop 19.00 Vreme 19.05 Risanke 19.10 Luč svetlobe, ameriška nadaljevančka 20.00 Magnetoskop 20.30 Pred porto, ameriška naničanka 20.55 22.35 Pariz, ponovitev 23.25 Kino, kino 0.05 Spot tedna 0.10 A shop

**AVSTRIJA 1**

6.05 Zlata palača 6.30 Otroški program 9.00 Umor, je napisala 13.00 Otroški program 15.35 Vesoljska ladja Enterprise, ponovitev 16.20 MacGyver, serija 17.10 Zlata palača 18.05 Grad ob Vrbskem jezeru 19.00 Pri Huxtablovih 19.30 Čas v sliki/Kultura strani 20.00 Pogledi na otoku

**PETEK, 7. JULIJA****TVS 1**

Rugen: Kuharski mojstri 21.10 Detektivi iz Hamburga 22.00 NYDP - newyorški policisti 22.50 Veličastni, francosko-tunizijski pustolovski film 0.20 Čas v sliki 0.25 Nenapovedna sestanek, angleška kriminalka 1.55 Strašno prijazna družina 2.20 Schiejok 3.20 Dobrodošli v Avstriji 5.10 Oddelek S

**AVSTRIJA 2**

7.00 Vreme 9.00 Čas v sliki 9.05 Vsak dan s Schiejokom 10.05 Help TV 11.40 Vreme 13.00 Čas v sliki 13.10 Poročila, ponovitev 14.00 Alpe - Donava - Jadran 14.25 Doktor Trapper John 15.10 Umor, je napisala 16.00 Vsak dan s Schiejokom 17.00 Čas v sliki 17.05 Dobrodošli v Avstriji 19.30 Čas v sliki/Kultura 20.00 Šport 20.15 Pri gledališkem krmarju, humor in glasba 20.35 zagnanec, 2. del 21.00 Kuharski mojstri 21.10 Dežela gorja 22.00 Čas v sliki 22.30 Siling 23.00 Cyberville 23.50 Mit informacija 0.15 Tenis 1.25 Pogledi od strani 1.30 Videostrani

**TELE-TV KRAJN**

... Videostrani 18.55 Test slika 19.00 TV napovednik TELE-TV 19.03 EPP blok - 1 19.10 MIHA PAVLIHA, otroška oddaja (v živo) 20.00 Danes na videostraneh 20.03 EPP blok - 2 20.10 Letovanje v Pineti (v živo) 21.02 EPP blok - 3 21.07 Predstavitev novosti tiskalnikov Epson, Hewlett-Packard in Lexmark na Brdu pri Kranju 29. in 30. 6. 1995 - NIBBLE, d.o.o. 21.20 REPORTAŽA: Kamniška Bistrica 21.31 Načrt: Stane Štrazbar 21.58 Videoboom 40 (prva slovenska video ležišča), 45. oddaja 23.40 Videostrani

**TV ŽELEZNIKI**

VIDEOSTRANI TV Železniki od 17. do 19. ure ob glasbeni podlagi Radia Žiri. VIDEOSTRANI TV Železniki na videokaseti ob 18., 19.20 in 21. ur.

**LOKA TV**

20.00 Napovednik 20.01 Spot tedna 20.05 EPP blok 20.10 Videoboom 40, 45, del 21.00 EPP blok 21.05 Škojeloški kulturni utrip, ponovitev 21.30 Policija svetuje, obnašajmo se preventivno, ponovitev ... Videostrani

**MMTV**

7.00, 9.30 in 13.30 Video strani - panorama 8.30, 12.00 in 17.00 MTV SHOP, televizijska prodaja 17.30 KOLO, ponovitev 5. dela 18.00 KAMER NA POTEPU, dokumentarna serija, ponovitev 5. dela 18.30 SANJE IN RESNIČNOST, dokumentarna serija, ponovitev 13. dela 19.00 Obvestila 19.05 Risanke 19.30 MTV SHOP, televizijska prodaja 20.05 ŠPORT MMTV 20.50 SPOT TEDNA ŽIVE SCENE 20.55 SOČA '95, svetovni pokal kajak kanu 21.25 PLESI SVETA: Sabljaški ples, dokumentarni film, 3. del/5 21.55 SEDEM NOĆI NA JAPONSKEM, film 23.25 PILATUS NAD SLOVENIJO, ponovitev 23.50 MTV SHPO, televizijska prodaja 0.00 Video strani 1.00 Deutsche Welle

**TV ŠIŠKA**

19.55 Napoved sporeda 20.30 Program M 21.30 Telemarket 21.40 3-2-1 21.45 EPP 21.50 Napoved za petek 22.00 Videostrani

**TV MEDVODE**

0.00 - 20.15 Videostrani 20.15 - 20.20 Reklamni blok 20.20 - 20.40 NOVICE MED VODAMI, 175. tedenska informativna oddaja: aktualnosti, občinske novice, komunalna, kultura, šport 21.40 - 21.10 POLETNI RAZGOVORI: tokrat z MITJEM KLAVORO o izidu njegovega knjižnega prvenca Zdrs,

**KINO**

CENTER prem. amer. zgodb. avant. rom. ROB ROY ob 20. uri, amer. akcij. kom. PREGON ob 18. uri STORŽIČ prem. amer. avant. filma KNJIGA O DŽUNGLI ob 19. in 21. uri ŽELEZNIKI prem. avstral. "poročna" kom. MURIEL SE POROČI ob 18. in 20. uri BLEĐ amer. kom. BUTEC IN BUTEC ob 20.30 uri

**PETEK, 7. JULIJA****TVS 1**

10.00 Otroški program: Pet otrok in škrat, angleška naničanka

10.25 Moja enciklopédija živali: Štorklja

10.35 "MMTV Unplugged": Neil Young

11.45 Morski psi, ameriška dokumentarna serija

12.30 Že veste

13.00 Poročila

16.05 Film tedna: Lotusova dežela, ponovitev

18.00 TV Dnevnik

18.05 Otroški program

18.05 Učimo se ročnih ustvarjalnosti

18.20 Pasje mesto, kanadska risana naničanka

18.40 Fallerjevi, nemška serija

19.30 TV Dnevnik, Vreme

20.05 Nesreča, angleški film

21.50 Turistična oddaja

22.10 TV Dnevnik

22.25 Žarišče

22.50 Sova

22.50 Brooklynski most, ameriška naničanka

23.15 Gangster, ameriška naničanka

0.05 Brane Rončel izza odra, ponovitev

... Videostrani 18.45 Test slika

19.00 TV napovednik TELE-TV

19.03 EPP blok - 1 19.10 PETKOV TEDENSKI PREGLED, 71. tedenska informativna oddaja

19.40 GLASBENI UTRINKI 20.00

Danes na videostraneh 20.30 EPP blok - 2 20.10 ŠKRATOVANJE 95

21.20 EPP blok - 3 21.25 OTVORITEV REGIONALNE CESTE SKOZI KRIŽE 22.00 SLOVESNOST OB 50. OBLETNICI OSVOBOBITVE KONCENTRACIJSKIH TABORIŠČ V PODLJUBLJUJU 22.15 UTRIP TRŽIČA 22.30 PETKOV TEDENSKI PREGLED, 71. tedenska informativna oddaja

23.00 MEŠANI PEVSKI ZBOR DPD SVOBODA STRAŽIŠČE 24.00 Nočni zabavno erotični program 2.00 Videostrani

**TELE-TV KRAJN**

Smrtna tišina, avstralski film

21.45 Žrelo IV, ameriška srhljivka

23.10 Čas v sliki 23.15 Ženks,

francoski film 0.30 Grozno prijazna družina 0.55 Dobrodošča,

Avtstria 1.50 Smrtonosna past

3.20 Dekle s kovčkom, ital. film

**R TRŽIČ**

Oddajamo na UKV frekvencah 95 MHz z oddajnika Kovor ter 88.9 MHz z oddajnika Grad, v stereo tehniki, in z oddajnika Kovor na srednjem valu 1584 KHz, od 13.30 do 19. ure.

Ob 13.30 bo stekel program Radia Tržič, tudi z nekaterimi študentskimi vsebinami. Tečaj angleščine bo na spredu ob 13.40, SOU informacije ob 14.00, ob 14.30 bomo izbirali redet redna, uro kasneje posredovali dnevne informacije, sledil bo izbor Gorenja meseca ob 15.50. Ob 16.10 lahko prisluhnete obvestilom, 16.15 oddaji Deutsche Welle poroča, ob 16.30 pa oddaji Kulturni Babilon. Tudi k sodelovanju v kvizu radia Tržički študenti sodelujejo, ob 18.25 pa bomo ponovili oddajo Na štirih kolesih.

**R JESENICE**

5.00 Dobro jutro 5.30 Vremensak napoved 7.00 Druga jutranja kronika Radia Slovenija 7.05 Halo, porodnišnica 8.00 Nočna kronika (OKC) 8.30 Telegraf 9.00 Horoskop 9.30 Razgled s Triglava 10.30 Novice 11.00 1001. nasvet 12.00 BBC novice, osmrtnice 13.00 Gorenje, Gorenja meseca 14.00 Melodija tedna 14.05 Popoldanski telegraf 15.00 Poročila 16.30 Žarišče 17.00 Športni semafor 17.00 Voščila 18.50 Pogled v jutrišnji dan

**R ŽIRI**

5.30 Prva jutranja kronika 5.40 Naš zgodovinski spomin 6.20 Noč ima svojo moč 7.00 Novice in dogodki 8.30 Od tu in tam 9.30 Nasvet za kosilo 9.35 Glasbo izbirate poslušalci 10.00 Dopoldanske novice 11.00 Filmske zanimivosti 12.00 Škojeloški 6.13.30 Morda niste slišali 14.30 Brezplačni mali oglasi 15.00 Dogodki danes - jutri 15.30 RA Slovenija 16.30 Izbiramo Gorenja meseca 16.50 Športni utrinki 17.00 Obiskujemo sosednje občine Radovljica 19.30 Zadetek v petek 22.00 Odpoved programa

**R RGL**

KRIM: 100,2 MHz - ŠANCE: 99,5 MHz - LJUBLJANA: 105,1 MHz 5.00 Jurjan program 5.15 Novice 7.00 Horoskop 7.15 Novice 7.35 Vreme 8.00 Dopoldne z Miletom Jovanovičem 8.15 Napoved dogodkov 8.30 Jutro je tudi takšno 9.30 Sveti t. 10.15 Novice 11.00 Anketa 12.00 BBC novice 12.15 Športni utrinki 13.00 3x1 glasbena oddaja 13.15 Novice 13.30 Planinski svet 14.05 Pasji radio 14.15 Novice 14.30 Glasbena oddaja 15.00 Popoldne z Alenko Šivko 15.15 RGL kontinuita in obvešča 16.10 Spoznajmo se 17.00 Tečaj nemščine 17.15 Novice 18.30 Evropa v enem tednu 19.15 Novice 19.25 Vreme 20.00 Roc izpod Alp 21.00 Odprt dlan - Borut Pogačnik 22.00 Rockoteka 1.00 RGL žur do jutra (iskanje zaklada)

**R OGNIJIŠČE**

## TRALALA PLAC

## REKLI SO

## LITERARNA DELAVNICA

## Odpri oči

Če ste spremljali letošnjo Zlato noto, potem veste, da je bila za najboljšo pop pevko nominirana tudi Anja Rupel. Njen najnovejši komad "Odpri oči", ki ga je na omenjeni prireditvi premierno zapela, je tudi nosilni komad njenega najnovejšega cedeja "Odpri oči", ki je pred kratkim izšel pri Helidonu. Kompaktna plošča poleg naslovne skladbe pravzaprav združuje še devet komadov z Anjine prve samostojne kasete, ki je izšla konec lanskega leta. Nedvomno gre za izreden uspeh prvega samostojnega projekta pevke, ki je svojo glasbeno pot začela že daljnega leta 1983 s skupino Vi deosex, s katero je bila popularna po celi nekdanji Jugi. Poleg njenih nastopov na takih in drugačnih festivalih je nastopila celo v celovečernem filmu Hudodelci Francij Slaka. S skupino Laibach, za katero je posnela vokal za komada Sympathy For The Devil in Across The Universe, je uspela priti celo na MTV.

No, če se vrnemo k njeni samostojni karieri, ki jo je začel v začetku lanskega leta z veliko uspešnico "Lep je dan", vsekakor ne moremo mimo ugotovitve, da jo čaka lepa glasbena prihodnost. V svoji glasbeni "ekipi" je zbrala same mojstre Janija Haceta na basu, Maria Marolta na saxu, Dominika Kozariča na kitari, Hugo Šekoranjo, Aleša Klinarja... Sicer pa na radijskih lestvah kraljujeta tudi komada V Ljubljano, in Odšla bom še to noč... Ja, vse te komade in še kakšnega boste našli na cedejki "Odpri oči", ki je... zares excellent.

Anja Rupel  
*Odpri Oči*

## Oh, ti starši!

Kranj, 30. junija - Vsakdo jih ima, pa če mu je to všeč ali ne. Eni so strogi, drugi popustljivi, a je že tako, da jih je treba ubogati. Mami, ati, mat, fotr, ta stari... In kako se z njimi razumejo kranjski počitnikarji?

**Sandi Adamič iz Kranja:** "Moji starši so srednje strogi. Določila sta mi, da moram biti doma zvečer ob devetih. Moram pospravljati svojo sobo in hoditi v trgovino. Ponavadi me ne

kregata. Če pa kaj ne naredim, sta huda. Kličem pa ju oči in mami."

**Gaber Kalan iz Kranja:** "Moja mama in ati nista stroga. Zvezčer lahko gledam televizijo do devetih, sedaj med počitnicami pa kar do desetih. Kadar pa nagajam, sta malo huda in kakšno tudi dobim. Malo jokam, potem je pa dobro."

**Maja Mustafovski iz Kranja:** "Imam dobre starše. Kličem ju mami in ati, nikoli pa mat ali fotr. Včasih me tudi kregata - zaradi šole, če se nočem učiti. Posebnih zadolžitev nimam, včasih moram pomiti posodo. Zvezčer moram biti doma ob desetih. Sicer ju pa ubogam."

**Peter Dacar iz Kranja:** "Med moje domače zadolžitve sodi pomivanje posode in pospravljanje stanovanja. Zmeraj naredim, kar mi starši rečajo. Huda sta edinole, če mi povesta, kdaj moram biti zvezčer doma, pa ne pridev pravočasno. Moja zadnja ura je ob pol desetih."

\* U.P., foto: G.Šink

## GORENJSKI GLAS

ZA VAS STIK  
Z GORENJSKIM TRGOM

## MLADINSKA POROTA

## MLADINSKA POROTA

## MLADINSKA

## Vsak čevelj ima svoj par

Čeprav sem takorekoč že odrasla, imam osemnajst let, doslej še nisem imela resnega fanta. Mama mi zaradi tega vse pogosteje teži. Zafrkava me in pravi, da bom ostala stara devica. Kaj morem, če mi noben ni dovolj všeč? Kako naj mami dopovem, da me pusti pri miru? MOJCA

**Miha, 11 let:** "Vprašaj svojo mamo, kdaj je ona dobila resnega fanta in koliko časa je rabila, da je našla pravega. Povej ji tudi, da ko si boš našla fanta in dobila otroka, ji boš malega kar takoj izročila v oskrbo. Gotovo jo bo zbadanje minilo. Fant in ostale stvari lahko še počakajo."

**Bojan, 15 let:** "Predvsem se mi zdi, da pretiravaš. Si se vprašala, če te morda ne muči sramežljivost in zakompleksnost? Za "ozdravitev" stališč tvoje mame predlagam šok terapijo v stilu

pregovora, da se klin s klinom izbjiga: ne bo se ti težko dogovoriti s kakim ful odstekanim kolegom ali sošolcem, da se pri vas doma pojavi kot tvoj fant. Mama bo verjetno spremenila mnenje, če ji bo prišel težit facko v bullerjih, z noro faco in divjo frizuro, "ringlnom" in dozo švic parfuma."

**Sergeja, 13 let:** "Tvoja mama očitno ni na tekočem z modnimi trendi. V Združenih državah Amerike je zadnjih leta zelo moderno devištvo, to sem brala v v več revijah. Če boš rabila odrezav odgovor, ti bo Amerika morda prisla prav. Sicer pa mislim, da ravnal popolnoma pravilno in da se boš pametno odločila, ko boš naletela na primerno partijo. Tista popevka "Najboljši fantje so že poročeni" je namreč le popevka."

**Klemen, 22 let:** "Dosti si že stara in upam, da se tudi že znaš postaviti za svoja načela. Gotovo si že ugotovila, da celo življenje ne boš pri svoji mami in da ti ne bo ves čas narekovala, kaj

moraš storiti. Ampak tvoja mama tega še ni doumela. Na hiter in kratek, mogoče malce piker način ji dopovej, naj ti neha težiti z njenimi željami in načrti o tebi. Sama pa tudi dobro ves, kaj si želiš: imeti resnega fanta na prisiljen način ali pa boš raje počakala na svoj trenutek, ki bo gotovo prišel prej ali slej. Takrat pa ga z obema rokama zagrabi in ne pusti, da bi ti ušel."

**Marjeta, 19 let:** "Očitno je tvoja mama iz srednjega veka, saj veš, takrat so ženske stopale v zakon s petnajstimi leti... Naj ti teži do nezavesti, saj se tudi ona ni poročila s tvojim očetom že v puberteti, ali pa? Kar se tiče tistega o starji devici, jo vprašaj, če hoče vnuke že tako zgodaj, ali pa se sama že počuti tako staro, da bi moral biti babica. Prepričana sem, da boš enkrat že spoznala svojega izbranca, saj ima tudi vsak čevelj svoj par. Da pa bi imela pri osemnajstih resnega fanta? Ne, hvala... Mladost ni čas za resne stvari!"

## Kaj mi je bilo v šoli najbolj všeč

Počitnice so že, zato smo na šolo vsi skupaj za nekaj časa pozabili. Toda prijetni spomini so nam vendarle ostali. Kaj je bilo najbolj všeč prvošolcem iz osnovne šole Olševec, ki jih je učila učiteljica Mirjana Alič?

**Vse (Živa):**  
Dan, ko smo prinesli igrače. (Andreja, Mitja N.)  
Ker sem dobila nove sošolke. (Katja)  
Ko smo zaigrali igrico. (Eric)  
Športna vzgoja. (Erika)

- Pustni dan. (Vid, Primož)  
- Matematika. (Polona, Špela)

- Zanimive ure pri SND. (Matevž)  
- Likovna vzgoja. (Aleš)  
- Piknik na Jezerskem. (Jure)  
- Ko smo igrali nogomet. (Janez)  
- Kadar smo šli ven. (Kristjan)  
- Piknik ob koncu leta. (Matej)  
- Prvi šolski dan. (Mitja K.)  
- Malica. (Grega)

## Šolska glasila

## Drobiž, Navihanček, Malo mešano...

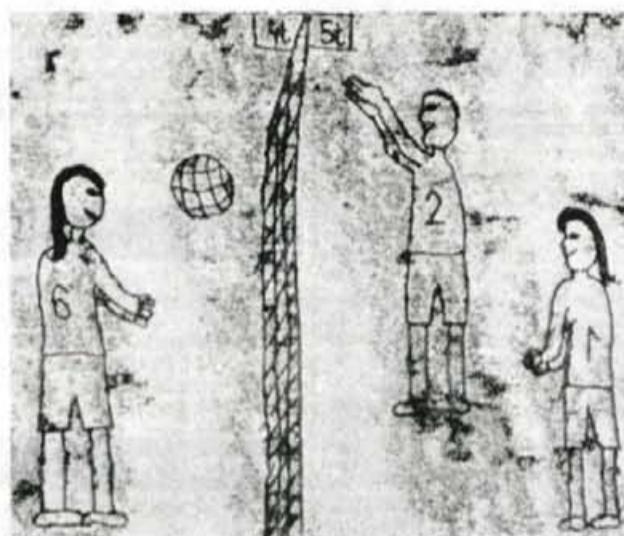
To so naslovi šolskih glasil, kjer so si osnovnošolci pred koncem leta dali ustvarjalnega duška.

Drobiž so izdali učenci osnovne šole na Kokrici. Malo mešano je glasilo 4. a razreda osnovne šole Simon Jenko Kranj, podružnice na Primskovem. Navihanček je izšel v 2. b razredu Jenkove šole Center. Posebno razkošen pa je Osmov glas, glasilo osmošolcev osnovne šole Ivana Tavčarja iz Gorenje vasi. Ob kopici resnih prispevkov ob slovesu od šole so nam padli v oči zlasti tisti šaljivi. Naj dvoje smešnih dogodkov povzamemo tudi za naše bralce.

Učiteljica je segrevala jod, ki je bil v epraveti. vsi smo zdolgočaseno gle-

dali, ko se je nenadoma zaslišal močan pok. Po zraku se je začela kaditi vijolična para, epruveta pa ni prenesla pritiska in jo je razneslo. Bolj ko se je vijolična para širila, bolj se je spremenjal tudi obraz učiteljice. Postajala je vedno bolj rdeča. Vsi smo bruhnili v krohot. Kmalu se je z nami smejava tudi učiteljica. \* Jana Dolenc

Jezgor pa ni čakal posiljke in se je izmaknil. Njegova torba ni znala sama poiskati svojega lastnika in je na mojo veliko žalost pristala v velikem oknu. Pravzaprav je zažvenketalo. Pa kaj moremo, tudi to je bil del našega šolanja. \* Luka Demšar

S prijateljicami igrati odbojko (MONOTIPIJA)  
Ana Štef, 5.č, OS Staneta Žagarja Kranj

Korak k sončku v Preddvoru

Fantje so videli,  
da porod ni nič smešnega

Preddvor, junija - Ena od šol, v kateri je v letošnjem šolskem letu potekal projekt Veveriček, je tudi predstavila svoje delo z otroki s cerebralno paralizo, in pri logopediji. Obiskala jih je patronažna sestra in jim z diapositivi prikazala, kako



prihajamo na svet in od kod. Psiholog jim je povedal mnoga o otrocih iz vzdignega zavoda, ki jih vsak dan srečujejo na šolskih hodnikih. En dan so tretješolčki preživeli tudi v vrtcu Mojca v Kranju med otroki, ki se rodijo drugačni. Čisto na koncu pa so napisali pisma vrstnikom, ki živijo v zavodu Matevža Langusa v Radovljici in tako dobili veliko novih prijateljev.

U.P., foto: G.Šink

## Počitniški pozdravi

Lani ste nam pridno pošiljali razglednice s počitnicami. Upamo, da tudi letos ne boste pozabili na nas, kjerko boste že preživljali svoje prosto poletje. Letos nam je prvi pisal Žiga Svetec, doma z Bleda, ki nam je poslal počitniški pozdrav iz Ptujskih term, kjer so ga prevzele zlasti lepotne starega mesta Ptuj. Za podrave se zahvaljujemo, vabimo pa tudi ostale počitničarje, da nam pišejo: iz šole v naravi, pa morja, s planin, iz toplic, s potovanja, s taborjenja... Lahko nam opišete kak zanimiv doživljaj ali pošljete samo kako

## FILMSKA NAGRADNA UGANKA

## Knjiga o džungli

Na komedijo Bradyjeva klipa, ki se vrti v kranjskih kinematografih, se je nanašalo naše nagradno vprašanje. Prav ste imeli tisti, ki ste odgovorili, da se je izvirna TV nadaljevanja iz sedemdesetih let, po kateri je nastal film, imenovala natanko tako kot film. Bradyjeva klipa namreč. Nekateri ste dodali tudi izvirni naslov, The Brady Bunch. Spet smo izbrali štiri imena, ki jih Kinopodjetje Kranj nagrajuje z vstopnicami za kino predstave. Izbrane so bili: Jure Markelj, Tončka Dežman, Ana Kranj, Mojca Špilar, Suha 42, Kranj; Rudi Potočnik, Hafnerjevo naselje 12, Škofja Loka; Dominik Brdnik, Gorenja vas - Reteče 41, Škofja Loka. Čestitamo!

6. julija prihaja na filmsko platno v kranjskem kinu Storžič Knjiga o džungli. Poznamo že risani film Walta Disneyja o tej temi, zdaj pa prihaja med občinstvo tudi igralni film o neustrašnem Mawgliju, dečku, ki odraža med divjimi živalmi v džungli. Divjega dečka ljubezen do hčerke angleškega oficirja privede v civilizacijo, ki pa je zanj najbolj brutalen svet, kjer je kdajko bli.

Nekateri poznate Knjige o džungli le iz Disneyevega risanke, nekateri pa tudi literarni izvirnik. Naše nagradno vprašanje tokrat sprašuje po avtorju Knjige o džungli, pisatelju, rojenem v Angliji, ki je večino svojega življenja preživel v Indiji, ustvarjal v literaturu. Kdo je torej avtor Knjige o džungli? Odgovor pričakujemo do konca tedna na naslov: Gorenjski glas (filmska nagradna uganka), Zoisova 1, 64000 Kranj.



## STATISTIČNE INFORMACIJE

Zavod Republike Slovenije za statistiko Ljubljana, Vožarski pot 12, telefax: 061/216-932

INDEKSI CEN NA DROBNO  
IN CEN ŽIVLJENJSKIH POTREBŠČIN, JUNIJ 1995

	VI 95	VI 95	VI 95	I-VI 95	VI 95
V 95	XII 94	VI 94	I-VI 94	VI 94	VI 94

Indeks cen na drobno, skupaj	100,8	103,7	112,6	115,4	177,4
Indeks cen življenjskih potrebščin, skupaj	100,5	105,0	114,1	117,0	182,3



Škofta Loka, 3. julija - V Dijaškem domu v Škofti Loka so temeljito obnovili kuhinjo, v kateri pripravljajo kosila tudi za šole, vrtec in druge ustanove v Škofti Loka. Obnovili so elektroinstalacije, stenske obloge ter posodobili naprave za pripravo hrane, saj so novi štedilniki, friteze itd. Investicija je znašala več kot 10 milijonov tolarjev, izpeljali pa so jo z lastnimi sredstvi, je povedala direktorica Marija Strekelj. Petkove otvoritve so udeležili škoftoški župan, predstavniki ministrstva za šolstvo, zavoda za šolstvo srednjih šol in drugi. • M.V.

Za zamudnike zamenjava starih mark ni zastonj, tudi v Avstriji ne  
**Provizija zdaj 3-odstotna**

Kranj, 3. julija - Stare marke po 1. juliju niso več zakonito plačilno sredstvo, vendar bodo naše banke verjetno še dolgo sprejemale stare bankovce, saj nemška centralna banka sprejemanja starih bankovcev ni omejila. Naše banke večinoma zaračunavajo 3-odstotno provizijo, Nova Ljubljanska banka pa še vedno samo 1 odstotek.

Ponovno se je izkazalo, da mnogi čakajo do zadnjega, saj je bil naval pri zamenjavi starih mark za nove bankovce največji junija, zlasti v zadnjih dneh, ko stvar ni bila več zastonj. Že sredi junija so namreč banke uvedle provizijo, ki je bila po bankah različna, od 0,5 do dva odstotka. Po 1. juliju, ko starci bankovci niso več zakonito plačilno sredstvo pa se je provizija v večini bank povečala na 3 odstotke. Tolikšna je v Gorenjski banki pa v SKB in Abanki, če omenimo največje na Gorenjskem. Še vedno pa samo 1 odstotek

provizije zaračunavajo v Novi Ljubljanski banki, kjer je zbirni center za stare bankovce.

Po 1. juliju so se namreč stroški odkupa starih nemških bankovcev povečali, saj jih ne morejo več prodati najbolj ugodnemu ponudniku, temveč jih lahko le odvajajo v Nemčijo. Prevoz pa je seveda povezan s stroški, ki jih povzroči tudi zavarovanje pošiljk.

V zadnjih dneh so se razširile govorice, da v sosednji Avstriji stare nemške bankovce zamenjajo zastonj, kar ni res. Preverili smo v boroveljski posojilnici, kjer so nam povedali, da že od srede junija zaračunavajo 2-odstotno provizijo, in da tako ravnajo tudi druge banke. Kdor je v drugi polovici junija nakupoval pri sosedih, pa je tako ali takopozabil napis, da trgovci pri plačilu s starimi markami zaračunajo provizijo.

Nemška centralna banka odkup starih bankovcev ni omejila, verjetno bo preteklo kar precej časa, preden bodo iz obtoka umaknili vse odslužene bankovce. Zamenjava je tam zastonj, stare bankovce pa za nove seveda lahko zamenjate v bankah. Razumljivo je seveda, da je v Nemčiji zamenjava zastonj, saj je to domača valuta, navsezadnje so tudi pri nas stare jugoslovanske dinarje zastonj zamenjali z slovenske tolarje.

V Nemčijo v zadnjem času starci bankovci pritekajo predvsem iz vzhodnoevropskih držav, saj je marsikje še vedno vzoredna valuta. Tudi pri nas mnogim še predstavljajo zlato rezervo, ki jo vestno hranijo doma. Prav pri zamenjavi bankovcev se je pokazalo, da imajo ljudje še vedno veliko mark v nogavicah. V Gorenjski banki se je priliv mark v zadnjih dveh mesecih zelo povečal, običajno se mesečni priliv suče od 1,5 do 2 milijona mark, maja pa so ljudje prinesli v banko 6 milijonov mark, junija celo 9 milijonov mark. • M.V.

**GF KMEČKI STROJI KOVINOTEHNA**

**PRODAJNI CENTER STARI DVOR**

Škofta Loka, Kidričeva 26,  
Tel.: 064/634-800

**SUPER CENE**

**BELA TEHNika IN GOSPODINJSKI APARATI**

**HLADILNIK Z ZAMRZOVALNIKOM**

GORENJE HZK 33.3 79.440  
GORENJE ZO 23.3 58.320  
GORENJE HZK 26.3 57.990  
HLADILNIKI CANDY CTA 143 43.990  
SESALEC ROVENTA 1400 W 27.990  
KAVNI AUTOMATI 5.643 28.133  
APARAT ZA SLADOLED 15.381

**AKUSTIKA**

KAMERA SONY 136.576  
TRANZISTORJI Z MAGNETOFONOM  
IN CD OD 8.670 DO 48.604  
STOLP S CD PHILIPS 75.500  
TV SELECO S TTX 37E 36.990  
TV GORENJE VOYAGER 51 44.990  
TV GORENJE VOYAGER 55 53.200

**VRTNE KOSILNICE OD 23.844 DALJE IN PROGRAM GARDENA**

**VELIKA IZBIRA ROČNEGA ELEKTRIČNEGA ORODJA ISKRA, BOSH IN BLACK & DECKER**

**UCODNI PLAČILNI POCOI!**



POKLICI ME!!!

005-99-2558

Naredim vse kar želiš  
mednarodne tarife

## KOLIKO JE VREDEN TOLAR

MENJALNICA	NAKUPNU/PRODAJNU		
	1 DEM	1 ATS	100 ITL
A BANKA (Kranj, Tržič)	81,55	82,05	11,45
AVAL Bleč	81,60	81,90	11,56
AVAL Kranjska gora	81,50	82,00	11,53
CREDITANSALT d.d. Lj	81,40	82,00	11,45
COPIA, Kranj		NE POSLUJE VEČ	
EROS (Star Mayr), Kranj	81,70	82,00	11,52
GELOSS Medvede	81,80	82,00	11,57
GORENJSKA BANKA (vse enote)	80,90	82,35	11,28
HRAJNICA LON, d.d. Kranj	81,80	82,09	11,40
HIDA-Tržnica Ljubljana	81,75	81,85	11,54
HRAM ROŽICE Mengš	81,76	81,84	11,60
ILIRIKA Jesenice	81,60	82,10	11,48
INVEST Škofja Loka	81,65	81,85	11,55
LEMA, Kranj	81,70	82,00	11,54
MIKEL Stražiče	81,60	82,10	11,58
PBS d.d. (na vseh poštlah)	79,90	81,95	10,65
ROBSON Mengš	81,65	81,85	11,55
SHP-Slov. hran. in pos. Kranj	81,70	81,85	11,57
SKB (Kranj, Radovljica, Šk. Loka)	81,20	81,95	11,35
SLOVENIJATURIST Boh. Bistrica	80,90	-	11,28
SLOVENIJATURIST Jesenice	81,55	82,08	11,48
ŠUM Kranj	81,80	82,00	11,57
TALON Žel. postaja Trata, Šk. Loka	81,75	81,95	11,57
TALON Zg. Bitnje	81,75	81,95	11,57
TENTOURS Domžale	81,60	81,90	11,55
TROPICAL Kamnik-Bakovnik	81,70	81,90	11,60
UBK d.d. Šk. Loka	81,30	81,95	11,48
WILFAN Kranj	81,70	81,90	11,56
WILFAN Radovljica, Grajski dvor	81,70	81,90	11,58
WILFAN Tržič	81,80	81,90	11,55
POVPREČNI TEČAJ	81,52	81,98	11,48

Pr Šparovcu v Avstriji je ATS ob nakupu blaga po 11,50 tolarjev.

Podatki za tečajnico nam sporočajo menjalnice, ki si pridružujejo pravico dnevnih sprememb menjalniških tečajev glede na ponudbo in povračevanje po tujih valutah.

## ZAŠČITA POTROŠNIKOV

## POTOVANJE NA MALDIVE

Zanimiv je primer, ko je turistična agencija ob izjemno velikem zanimanju za izlet na Sri Lanko in Maldive povečala število potujočih z dvajset na petintrideset. Vendar pa za tako povečano skupino ni več mogla organizirati potovanja, kot je bilo dogovorjeno in bi kot normalno dober organizator potovanja moral potovanja morala. Potniki so potovanje sicer končno doživeli, vendar z vrsto neprijetnosti. Nekateri do zadnjega trenutka pred poletom letala niso vedeli, ali bodo sploh lahko leteli, saj niso imeli letalskih kart. Kljub plačilu enotne cene so bili v letalu nameščeni v različne potovanje razrede, na Sri Lanki so bivali v hotelih s štirimi, tremi in celo dvema zvezdicama. Vračali so se dan prezgodaj in sicer v dveh skupinah, ki sta se medsebojno čakali po več ur. Prišlo je celo do tega, da sta zakonca moral potovati ločeno, vsak z drugim letalom, na drugi liniji, le cilj je bil isti - Dunaj.

Potniki so pravočasno reklamirali potovanje in zahtevali znižanje cene zaradi nepopolno in nekvalitetno opravljenih storitev. Agencija je šele pod novim vodstvom in ob posredovanju Zveze potrošnikov bila pripravljena na dialog. V obojestransko zavoljstvo je bila tako najdena sporazumna rešitev. Potnikom sta bili dani dve možnosti. Lahko so izbrali nižjo vrednost v gotovini ali pa so odločili za skoraj še enkrat višji znesek v obliki koriščenja storitev iz programa omenjene agencije. V tem primeru je bila že vrednost samega potovanja dokaj visoka in ob nemožnosti spora z umne rešitve, bi bilo smiselno, da potniki svojo pravico uveljavljajo z zahtevo po sodnem varstvu. Drugače je pri cenejših potovanjih, kjer so potniki ravno tako prizadeti, pa pričakovano znižanje cene ob nepripravljenosti na sodelovanje s strani turistične agencije ne opravičuje stroškov sodnega postopka. Te mora pravno nositi potnik in šele ob (morebitnem) uspehu v pravdi po nekaj letih jih dobi refundirane od tožene stranke.

Pravna pisarna ZPS  
Jure Markič

## Revalorizacija 0,4-odstotna

Kranj, 3. julija - Združenje bank Slovenije je sporočilo, da je revalorizacijska stopnja za mesec julij 0,4-odstotna.

Združenje bank Slovenije se je odločilo, da bo posle redno obveščalo javnost, kolikšna je revalorizacijska stopnja za tekoči mesec. Tako sporoča, da za julija znaša 0,4 odstotka, izračunalni pa so jo kot povprečje inflacije v preteklih treh mesecih, torej aprila, maja in junija.

## Ali imate težave s služom?

**ASIS** d.o.o.

Firma ASIS d.o.o. Slušni aparati vam nudi:

- brezplačen preizkus sluha
- brezplačen preizkus slušnega aparata
- servis in čiščenje slušnih aparatov
- čiščenje in izdelava novih usnesnih vložkov
- svetlobne budilice in svetlobne signalizatorje otroškega joka

Naše storitve lahko koristite v petek, dne 7. 7. 1995

- v Kranju od 10. do 13. ure v PROSTORIJAH MEDOBČINSKEGA DRUŠTVA SLUŠNO PRIZADETH KRAJN, Glavni trg 20, Kranj

- na Jesenicah od 14. do 16. ure v prostorih društva invalidov Jesenice, Titova 66, Jesenice

Vse dodatne informacije od 9. do 16. ure po telefonu 061/558-046.

V Gorjah začeli z obiranjem ribeza

# Na Gorenjskem je ribeza iz leta v leto manj

Gorjanci so bili svojčas ponosni na svoj črni ribez, ki so ga v najboljših letih pridelali tudi več kot 200 ton na sezono. Danes se z gojenjem ukvarjajo le še na dveh gorenjskih kmetijah in kljub temu, da bo letosnji pridelek izjemno kvaliteten, pričakujejo, da bodo vsega skupaj nabrali le kakih 15 ton.

Zgornje Gorje, 3. julija - V ponedeljek so pri Poklukarjevih v Zgornjih Gorjih začeli z obiranjem črnega ribeza. Pravijo, da bo letosnji pridelek eden od najboljših, jagode so sicer bolj redke, pa zato slajše in debelejše. Zaradi dejja, ki ga je bilo dovolj.

Črni ribez je bil nekdaj zaščitni znak Gorj. Masovno so ga na pobudo kmetijske zadruge začeli saditi v povojnem času, ko so opustili sejanje žitaric in drugih poljskih kultur. V Gorjih pravijo, da se je kar nekaj let od ribeza dalo dobro živeti, z nastopom tržne ekonomije pa je bila ta dejavnost prepričena zahtevam trga. To pomeni, da se je odkup črnega ribeza malodane ustavil, zadruge in drugi posredniki ga ne odkupujejo več. Zaradi tega so se kmetje začeli vračati h gojenju starih kultur in danes v tistem koncu ribez gojita le še dve kmetiji: Ambrožicevi s Poljšice in Poklukarjevi iz Gorj.

Kot je povedala Filipina Poklukar, je bil lanski odkup sicer dober, saj so večino prideka kupili posamezni kupci, ki že leta hodijo k njim. Manj zadovoljni so bili s ceno, saj so ribez zaradi neljajne konkurenco prodaja-

li tudi po 80 tolarjev za kilogram. Pri tem je poudarila, da so na primer avstrijski predelovalci ribeza precej bolj zaščiteni od slovenskih, saj je tam lani odkupna cena znašala kar 400 tolarjev, pri nas pa država omogoča uvoz poceni ribeza iz Poljske, kar še posebej prizadane domače proizvajalce.

Kot so povedali v Kmetijski

zadrugi Gorje, ribeza pri njih letos ne bodo odkupovali. Kupce za tistih pet ton, kolikor predvidevajo, da ga bodo pridelali domači kmetje, bodo morali predelovalci najti sami. In ker se veliki predelovalni sistemi zanje ne zmenijo več, upajo, da ga bodo prišli iskat posamezniki, ki vedo, kaj pomeni zdrava, naravna pija-

ča. O ceni se med seboj še niso dogovarjali. Upajo pa, da je ne bodo, tako kot lani, zbijali tisti, ki imajo v vrhu kakih dvajset, trideset sadik. Ker se z ribezom pač ne preživljajo, jih je bolj ko ne vseeno, kako visoka je cena. In zaradi vsega omenjena bo verjetno kar držala napoved, ki smo jo zapisali že lani: gorenjskemu ribezu so štete zadnje sezone.

Joža Zabret z blejske enote pospeševalne službe Kmetijskega zavoda Ljubljana je povedal, da uradnega odkupa ribeza že dve leti ni več, ker ga industrijska predelava pač ne sprejema. Ribezove pijače so cenovno problematične, poleg tega pa je uvoženi ribez iz dežel Vzhodne Evrope trikrat cenejši kot domač. "Kmetom svetujemo, naj pridelek kakih treh hektarov, kolikor ga je po naših ocenah na področju Gorj, prodajajo na domu. To se je že lani izkazalo za dobro rešitev, čeprav je na začetku slabu kazalo. Ljudje kupujejo sadje in ga predelajo v sirup, ki je bistveno cenejši kot siceršnja pijača, po dogovoru je možno celo to, da kupci ribez sami obirajo, kar ceno še zniža," pravi Joža Zabret. "Letos je pridelek še boljši kot lani. Predvidevam, da bo v Gorjih kakih 15 ton



Poklukarjevi so v ponedeljek začeli z obiranjem ribeza. Tudi po štirideset obiralcev so imeli v najboljših letih. Obiranje ponavadi traja kakih deset dneh, saj se zreli grozdi na večji obdobju tudi po tri tedne. Potem ko so sadeži obrani, pa jih je treba predelati v treh do štirih dneh. Letos obirajo samo predvidevajo, da bo celoten pridelek težak kakve tri tone.

tržnih viškov, ki jih bodo soboto in nedeljo organizirati kmetje brez težav prodali na domu. Sicer pa se s poslovnikom Kmetijske zadruge v Gorjih dogovarjam, da bi v

\* M. Ahačič, foto: Lea Jera

Poklukarjevi pravijo, da je najboljši ribez Rosental. Posajenih imajo nekaj manj ko tisoč grmov, ki zahtevajo pozorno nego. Treba ga je obrezovati, gnojiti, v času obiranja poskrbeti tudi za obiralce... Kot je povedala Filipina Poklukar pri njih poskrbijo, da je pridelek res naraven. Uporabljajo samo hlevski gonj in rastlin ne škropijo. Ravno zato je njihov ribez takozelo zdrav: primeren je zlasti za diabetike in tudi ljudi z visokim krvnim pritiskom. Filipina Poklukar ga v sladki sirup vasko leto skuha vsaj sto kilogramov.

## Pričakovanje bogate jeseni.



**Mangi se za rentno zavarovanje odločite učen,**  
ko uredi poti pogledajo naprej. Kaj le skriva življenje? Kakšne zadosti niso le čakajo? Si jih bom značil. Si jih bom lahko privabil.  
Z rentnim zavarovanjem Zavarovalnice Triglav  
se odgovori na ta vprašanja jasni.  
**Rentno zavarovanje vam daje premiljeno**  
moštvo, da povezate svojo pokojnost  
in sato beskrbe ne pričakujete prihodnje dni.  
Dni prijaznega počinka, spomladičnega veselja,  
zanimivih stvari, za katere danes nimate časa.  
  
**Pričakovanje jeseni. Zakaj ne bi bilo to**  
**pričakovanje bogate jeseni?**



Rentna zavarovanja Zavarovalnice Triglav

zavarovalnica triglav

Prejšnji teden v vladi

## Sprejet tržni red za pšenico

Cena pšenice za leto 1995 znaša 25,29 tolarja za kilogram. Odkupili naj bi 100.000 ton doma pridelane pšenice.

Ljubljana, 3. julija - Vlada Republike Slovenije je na svoji seji prejšnji teden sprejela sklep o tržnem redu za pšenico in s tem tudi določila letosnjo odkupno ceno ter količine, ki bodo odkupljene. Direkcija za blagovne rezerve bo odkupila vse ponujene količine doma pridelane pšenice, ki ustrezajo kakovostnim zahtevam v veljavnem predpisu.

Tržni red za letosnjo pšenico temelji na osnovi ocene letne bilance porabe pšenice in izdelkov, pšenične moke in zdroba za potrebe mlinške industrije v Sloveniji. Bilanca predvideva, da bomo letos potrebovali skupaj 230.000 ton pšenice, od

tega 100.000 ton pridelane doma, 130.000 ton pa bo po oceni potrebno uvoziti.

Vlada je določila tudi odkupno ceno za letosnjo pšenico, ki znaša 25,29 tolarja za pridelek standardne kakovosti, kar pomeni 13-odstotno vlago, 2 odstotka primesi, 76 kilogramov na 100 litrov hektolitrsko mase in 11,5-odstotno vsebnost beljakovin. Sklep vlade o tržnem redu velja od letosnjega 1. julija in bo veljal do 30. junija prihodnje leto. Za posamezne oddane količine pšenice se bo odkupna cena določala na mestu odkupa, glede na določeno ceno in dejansko kakovost, odkupna cena pa se bo revalorizirala z 80 odstotki ugotovljene

rasti cen na drobno v obdobju od aprila do junija leta. Analizo kakovosti, na osnovi katere bi direkcija za blagovne rezerve odkupila pšenico bi opravljalo podjetje, ki ga je direkcija pooblaščila. Stroške analize pa bodo nosili prodajalci. Odkupljeno pšenico bodo prodajalci dobili plačano v 30 dneh pred prevzemom pšenice na odkupnem mestu, če pa v tem času še ne bo opravljena analiza kakovosti bodo prodajalci izplačali akontacijo.

Direkcija za blagovne rezerve praviloma ne bo kupovala pšenice, katera je kakovost ne bo ustrezala veljavnim predpisom, če bo neustrezeno kakovost, ki je kazala tudi analiza po pšenici odkupljena po 25,29 tolarjih za kilogram. • MG

## Občni zbor Zadružne zveze Slovenije

Jutri bo v Ljubljani redni, 23. občni zbor Zadružne zveze Slovenije. Občni zbor se bo začel ob 10. uri v hotelu Austrotel na Miklošičevi v Ljubljani, na občnem zboru bodo udeleženci najprej pregledali lansko delo in obravnavali zaključni račun, ter sprejeli finančni načrt za letos. Hkrati bodo sprejeli program dela, določili članske prispevke in obravnavali predlog sklepov o kriterijih za volitve v organe Zadružne zveze Slovenije.

## Srečanje kmečkih žena na Blegošu

V nedeljo, 9. julija, bo na Blegošu tradicionalno, že dvajseto srečanje kmečkih žen, ki ga prirejata Kmetijska svetovalna služba iz Škofje Loke in Aktiv kmečkih žen iz Poljan in Javorj. Srečanje se bo začelo v nedeljo ob 12. uri pri koči na Blegošu, v programu pa bodo sodelovali pevci iz bližnjih vasi, citrka in igralci, ki bodo odigrali odlomek iz Tavčarjevega Cvetja v jeseni. Kmečke žene bodo pripravile dobrote iz kmečke peči, za dobro voljo in ples pa bodo skrbeli fantje izpod kovčka. Za obiskovalce bodo pripravili tudi bogat srečelov. Dostop na Blegoš je možen iz štirih smeri: iz Hotavelj preko Leskovice, kjer je hoje za poldrugovo uro, ter iz Smokuča ob 6.07. na Selce ob 6.15. v Žirovnici ob 6.17. na Hrušici ob 6.30. na Dovjem ob 6.35. na Log ob 6.45 in v Ratečah ob 6.50. Cena izleta je 2900 tolarjev in 35 mark.

## Izlet v Nemčijo

Kmetijska svetovalna služba Kranj, enota Blejske prireja izlet v Berchtesgaden v Nemčijo. Enota ob večja vse, ki so se prijavili za izlet v soboto, 8. julija, da bi avtobus odpeljal iz Zgornjega Gorj na blejski avtobusni postajo ob 5.40, pred Unionom nekaj minut kasneje, načrt pa je pred Verigo v Leskovici ob 5.55 na Rodanah ob 6.05 na Smokuču ob 6.07, na Selce ob 6.15, v Žirovnici ob 6.17 na Hrušici ob 6.30, na Dovjem ob 6.35, na Log ob 6.45 in v Ratečah ob 6.50. Cena izleta je 2900 tolarjev in 35 mark.

**SCOTT**

"to je to - dob'r kolo"

Največja izbira koles na Gorenjskem:  
- kolesa: gorska, trekking, dirkalna  
- znamke: SCOTT, MARIN, SCHWINN itd.  
- popravilo koles, rezervni deli in oprema  
- posebna ponudba dirkalnih koles  
- rollerji

**VALY - ŽAGAR**, Betonova 16 a, Kranj,  
Kokrica, tel. 064/215-750

# GLASOVNA STOTINKA

UREJA: Vilma Stanovnik

AIR SYSTEMS d.o.o. Kranj  
proizvodnja jedračnih padal  
in šola letenja  
Savska cesta 14, 64000 Kranj  
tel/fax 064/225-492  
ali 064/634-025

AIR SYSTEMS d.o.o.

Končano državno prvenstvo v vaterpolu

## TRIGLAVU NI USPELO

V peti tekmi je MICOM KOPER premagal Triglav s 7:4 in postal ob pokalnem še državni prvak

Micom Kopru je uspelo dobiti, kar je doslej uspevalo Triglavu: po lanski osvojitvi naslova državnega prvaka si je za letošnjo nalogo in cilj zastavil, da osvoji pokal in prvenstvo in tu so uspeli.

Uspel jim je veliki met. Maja so na finalni tekmi pokala Slovenije na nevralni igrišču v zimskem bazenu Golovec s 10:6 premagali rivala Triglav in iz rok podpredsednika Vaterpolske zveze Slovenije in direktorja Slovenskih reprezentanc Lea Kremsarja prejeli pokal.

V državnem prvenstvu je bila Janija Vodopivec v postavi Igor Belofastov, Marko Strelak, Boris Goljuf, Mladen Drnščin, Uroš Vejnovič, Aleš Stolar, Bojan Bržan, Čedomir Bojančič, Matis Kolenc, Peter Bočič, Zorna Iričanin, Dimitrij Stratan in Marino Catin premagala Triglav prav takrat, ko je bilo potrebno in s tem pridobila prednostigranja tekme več v domaćem bazenu. Prav to pa je bilo usodno za igralce Triglava, ki so pred končnico zahtevali zamenjavo trenerja

Rada Čermelja. Ali je bila ta poteza pravilna ali ne se bo video. Prav gotovo pa je sprememba prinesla v ekipe nekaj dobrega, to pa je, da jih je trener postavil na realna tla. Ta pa so, da so morda spoznali, kaj je slabega v njihovi igri.

V končnici so igrali Triglavani pod vodstvom novega trenerja Ozrena Bonačiča odlično se borili in v prvem srečanju v Kopru, ko so drugič igrali v morju, minimalno izgubili z rezultatom 11:9. V drugem srečanju v pokritem kranjskem olimpijskem bazenu so vaterpolisti Obale premagali z 9:4, da so tretjo tekmo, ki se je igrala v Trstu ponovno izgubili z minimalnih 7:5. V četrti tekmi so nasprotnika popolnoma nadigrali, ga premagali s 14:7 in s tem rezultat v zmaga poravnali na 2:2. No o državnem pravaku naj bi odločala peta, odločilna tekma, ki pa se je zaradi boljšega položaja po končani mini ligi igrala v Kopru. Dvatisočglava publika je naredila svoje v glavah mlade ekipe Triglava. Tisti, ki

bi morali na e prevzeti odgovornost na tako veliki tekmi, so se ponovno dokazali, da tega niso sposobni. Tu pa tiči ključ uspeha izkušene ekipe Kopra in po porazu na zadnji odločilni tekmi s 7:4 so moralni Matjaž Homovec, Branko Hajdinjak, Uroš Čimžar, Žiga Balderman, Matej Nasstran, Blaž Rebolj, Gašper Stružnik, Teo Galič, Erik Bukovac, Branko Klančar, Tadej Peranovič, Klemen Štomajer in Primož Troppan nasprotniku podali le roko in iz rok predsednika Vaterpolske zveze Slovenije sprejeti pokal za drugo mesto. Seveda pa tu niso krivi le igralci. Krivdo za neosvojen naslov mora nase sprejeti tudi uprava kluba, ki ni naredila dovolj tistega, kar so igralci od njih pričakovali.

V Kamniku pa je cel teden potekal tabor mladih vaterpolistov cele Slovenije. Na taboru, ki so ga vodili Dare Homar (Kamnik), Igor Šturm (Triglav) in Uroš Čadež (Kranj 90) je bilo prisotno več kot 30 mladih vaterpolistov. Vsak dan so imeli aktivnosti v vodi in izven nje. Odigrali pa so tudi nekaj tekem s skupi Slovenia, v goste pa so povabili tudi mlade vaterpoliste Primorja Croatia Line iz Reke. Tabor se je končal z 2. zborom vaterpolistov Slovenije v nedeljo, na katerem so bili prisotni vsi vaterpolisti, razen prvih dveh ekip Triglava in Micom Kopra, ki sta imeli zvezčer zadnjo tekmo za osvojitev naslova državnega prvaka. Na tem taboru so ekipa

med seboj odigrale tekme po prirejenih pravilih vaterpola, saj se je igralo na dva polčasa po 10 minut. V konkurenči do 11 let sta nastopila le Kamnik in Koper in igrali neodločeno 4:4. V konkurenči do 13., 15. in 17. let pa Triglav ni imel konkurenč in je bil prvi v vseh treh kategorijah. V konkurenči 13 let so bili doseženi naslednji rezultati: Triglav: Kamnik 7:0, Portorož : Tivoli 2:4, Koper Kamnik 4:3, Triglav : Koper 10:1, do 15. let Triglav : Koper 5:0, Tivoli : Maribor 1:5, Kamnik : Triglav 0:10, Kamnik : Koper 4:4, Maribor : Koper 2:5, Tivoli Triglav 2:5 in do 17. let Triglav Ostali 10:1. Na večer pa so se med seboj pomerili še veterani, ki so se zbrali v kamniškem bazenu. Med njimi smo lahko videli Borja Chvatala, Franca Nadižarja in druge.

**V torek pa začno s pripravami kadeti državne reprezentance. Trener Rado Čermelj je za torek ob 10.30 uri s shodom na letnem kopališču v Kranju vabilo poslal na naslove: Uroš Čimžar, Jure Kern (oba vratarja), Martin Šifrer, Marko Kremžar, Matej Nasstran, Klemen Podvršček, Gašper Stružnik, Teo Galič, Erik Bukovac, Branko Klančar, Matis Kolenc, Klemen Štomajer, Matej Ramovš, Sanež Puškar in Boštjan Košir. Že v petek bo ta reprezentanca odšla na tridnevne skupne priprave v vrstniki sosednje Hrvaške v Rovinj, kjer bodo v soboto odigrali tekmo.**

\* Jože Marinček

Plavalec Marko MILENKOVIC "lovi" evropsko prvenstvo

## ODLOČITEV V BRATISLAVI

Kako deluje na vas prestop iz Plavalnega kluba Triglav Kranj k Radovljici?

"Pozitivno. V Radovljici so boljši odnosi med vodstvom kluba in trenerji ter odnos uprave do plavalcev, pa tudi organizacija kluba je boljša kot v Kranju."

### Vaša trenutna forma?

"Mogoče forma ni tako dobra, kot je bila lani v enakem času, ko sem tudi več treniral. Naslednje tekme bodo odgovorile na vprašanje o stanju moje pripravljenosti."

### Na katere tekme odhajate?

"Sedaj sem bil na Mediteranskih igrah v Franciji in Španiji, ta teden pa grem v Bratislavo, ki je zadnja priložnost za doseganje norme za uvrstitev na evropsko prvenstvo avgusta v Budimpešti."

### Koliko vam manjka do norme?

"Računam na nastop na 200 mešano in 400 metrov. Če bom dosegel normo na 200 mešano, bom plaval tudi 400. Norma za 200 metrov mešano je 2,07, na 400 pa 4,27. Na 200 metrov mi manjka do norme poldruga sekunda, na 400 metrov pa tri sekunde. Možnosti za doseg ali vsaj približanje normi so, če pa mi ne bi uspelo, računam, da bi pri normi malo popustili in mi vseeno dovolili nastop na evropskem prvenstvu."

**Z novim kranjskim bazenom so se tudi za vas pogoji vadbe zboljšali?**

"Pogoji so bistveno boljši. Ne samo za 100, za 200 odstotkov se je vse skupaj zboljšalo. Na voljo imamo več prog in več prostora, tako da lahko normalno treniram."

### Gre tudi v šoli tako dobro kot v bazenu?

"Kar gre. Končan imam tretji letnik ekonomike srednje šole in polovico četrtega. Ostalo mi je še nekaj izpitov za zaključek četrtega letnika." • J. Košnjek, slika G. Šinik

## REKORD, NE PA NORME

Odprto mednarodno prvenstvo Slovaške v plavanju je bilo zelo kakovostno, na njem pa so sodelovali tudi naši najboljši plavalci. Zelo dobro je plavala Radovljica ALENKA KEŽAR, ki je bila na 200 metrov prsno s časom 2:34,80 druga, Dobro je plavalo tudi Marko Milenkovič, ki je na 200 metrov mešano dosegel normo za nastop na evropskem prvenstvu. Klub državnemu rekordu (2:07,94) norme ni dosegel. V Bratislavi je tekmovala tudi Nataša Kežar, ki je bila na 100 metrov delfin 12., Blatnikova in jerebova sta bili na 200 metrov hrbtno 6. in 13., na 100 metrov prsno in 100 metrov hrbtno pa sta bili Nataša in ALENKA KEŽAR tretja in druga, na 200 metrov mešano pa Nataša Kežar tretja. • J.K.



Balinari trenirali v Radovljici - Pod vodstvom selektorja in trenerja državne balinarske reprezentance Darka Guština so pretekli teden v Radovljici trenirali člani državne reprezentance, ki se bo med 9. in 18. septembrom udeležila svetovnega prvenstva v parih, v hitrostnem in preciznem izbijanju v Hamiltonu v Kanadi. Na pripravah so bili Aleš Škoberne in Matjaž Pele (Brdo Ljubljana), Jure Rijavec (Skala Ljubljana), Grega Sever (Polje Ljubljana) in Uroš Vehar (Trata Škofja Loka), z reprezentantami pa je vadil tudi Grega Moličnik, sicer Radovljican, venmdar igra za Trato. Slovenci odhajajo v Kanado (prvenstvo bo v dvoranah, ki sprejme 15.000 ljudi) kot favoriti in so skupaj z Italijo, Francijo in Hrvaško nisilci skupine. Konkurenca bo močna, vsaka uvrstitev med štiri bo uspeh, zadnji čas pa je, da v preciznem izbijanju po štirih letih spet pride do kolajne, je dejal selektor Darko Guštin. Balinari bodo prišli na priprave v Radovljico še dvakrat. Tu so pogoji dobri. Za slabo vreme imajo na voljo pokrito balinisce v Lescah. Naši balinari so najmlajši, saj nihče ni starejši od 24 let. • J. Košnjek, slika G. Šinik

## TRIATLON

### DAN TRIATLONA

Triatlonski klub Ljubljana in ZTKO Kočevje sta v soboto, 1. julija, organizirala Dan triatlona, ki se ga je udeležilo 143 triatloncev. Organizator je razpisal tri različne dolžine triatlona in sicer: otroški triatlon (0,2 km plavanja, 8 km kolesarjenja, 2 km teka), sprint triatlon (0,75 - 20 - 10) - državno prvenstvo za mlajše mladince in slovensko vojsko in klasični triatlon (15. - 40 - 10) - državno prvenstvo za mladince in člane.

V veteranskih kategorijah je organizator TK Ljubljana podelil priznanja. Otroškega triatlona se je udeležilo 16 triatloncev, sprint triatlon 65 in klasičnega 62 triatloncev.

Rezultati: OTROŠKI TRIATLON, dečki: 1. Brajnik Mark, 2. Košec Boštjan, 3. Celebič Lukáš; dekle: 1. Leskovšek Veronika, 2. Kušar Jernej, 3. Parapot Jasna; SPRINT TRIATLON, moški: 1. Brajnik Luka, 2. Mraz Matjaž, 3. Škrinjar Aljoša; ženske: 1. Šimic Mateja, 2. Tavčar Živa, 3. Hočevar Mojca; KLASIČNI TRIATLON, moški: 1. Kogoj Igro, 2. Žepič Damjan, 3. Tomšič Jani; ženske: 1. Nakrst Nataša, 2. Kozjek Nada. • M. Petek

## GORENJSKI GLAS

ZA VAŠ STIK Z GORENJSKIM TRGOM

## ATLETIKA

Ljubljanska ponudba Kranju SE BO KRAJ ZMIGAL

Kranj, 4. julija - Nobena skrivnost ni več, da sedanja prevleka na kranjski atletske stezi na stadionu ne ustrezajo, da je poškodovana in odstopa od podlage, in da se lahko zgodi, da na njej ne bo hotel nastopiti noben atlet. Kakovosten atlet več. Popravilo sedanje prevleke bi bilo drag. Zato bi kazalo v Kranju, na občini in Športni zvezki, kjer se je atletika spet začela pobirati, resno razmisli o ponudbi ministristva za školstvo in šport, da 40-odstotno financira vgraditev novega tartana na atletsko stezo, če bi 60 odstotkov sredstev zbral Kranj. Atleti so o tem pristojne že obvestili in jim razložili pomen take naložbe, tudi v smislu, da bi nekaj denarja prišlo tudi nazaj v Kranj. Odziva za zdaj še ni, pa tudi glasov ne, da bi se o pobudi kje začeli pogovarjati. • J.K.



## PLAVANJE

## V DVEH BAZENIH HKRATI

(Naj)mlajši kranjski plavalci so se to soboto in nedeljo spoprijeli s sovrstniki kar na dveh bojiščih - na domaćem, letnem bazenu v Kranju so v prijateljski tekmi gostili Madžare in Hrvate ter plavce Biseria iz Pirana, bolj pomembna pa je bila tekma za pokal mesta Ljubljane v prenovljenem bazenu na Koleziji v Ljubljani. Med več kot 300 tekmovalci - tekmovali so v dveh kategorijah, kadeti in mlajši ter mladinci - je s solidnim uspehom nastopilo tudi 27 Kranjančev, poleg njih pa še Radovljčani in Kamničani.

Rezultati gorenjskih plavalcev so: med mladinci je bil Jončeski (Kamnik) dvakrat prvi - na 50 in 100 metrov prosti, Dovžan (TK) pa je bil tretji na 200 m hrbtno. Večkrat so bili na stopničkah kadeti. Radovljčan Pogačar je zmagal trikrat - na 100 in 200 m prsno ter 200 m mešano, Pirc (RPB) je bil dvakrat drugi - na 100 in 200 m delfin, prav tako Radovljčan Jenko je bil trikrat tretji - na 100 in 200 m hrbtno ter 200 m mešano. Triglavanka Kovač pa je bil tretji na 100 in 200 m prsno. Med mladinkami je bila Kamničanka Dukovičeva prva na 200 in druga na 100 m prsno, med zmagovalke se je vpisala tudi Triglavanka Omeječeva na 100 m prsno, Žerovnikova je bila druga, Sušnikova (obe TK) pa tretja na 400 m prosti. Med kadetinjami je Prosenova (TK) na 200 m hrbtno in 200 m mešano, na 100 m hrbtno pa je bila druga (pri njej je treba omeniti, da je v Ljubljani plavala samo v soboto, sicer bi bil njen uspeh zanesljivo večji). Kovačeva (TK) je zmagalna na 100 m in bila druga na 200 prsno, prav tako Triglavanka Bregarjeva pa si je priplavala tretje mesto na 200 m delfin. • Ilija Bregar

## ČARMANOVI DVA NASLOVA DRŽAVNE PRVAKINJE

Na DP za ml. mlaide in mlaide, ki je bilo v organizaciji AK Triglav v petek in soboto v športnem parku v Kranju, so Triglavani osvojili pet naslova državnega prvaka, doseženi so bili tudi trije novi državni rekordi v metu kladiva pri mlaide in skoku na 2000 m pri mlaide in skoku ob palici ravno tako pri mlaide.



Trener kranjskih atletov Dobrovoje Vučkovič Foto G. Šink

Prezelj je pa rešil čast kranjskih fantov z naslovom državnega prvaka v skoku v višino s skokom 195 cm. Dve drugi mesti in dve dvojni zmagi za Triglavanke sta priborile Jana Zupančič v troskoku (11,34) in Suzana Jenko v metu disk (33,04). Tretje mesto in svojo drugo medaljo na tem prvenstvu si je priborila Mirjana Idžanovič v metu kopja (36,22). Za malenkost sta medalji zgrešili Tina Bergant s 4. mestom in novim osebnim rekordom 1:36,33 (izboljšala ga je za celih 2 sekundi) v teku na 600 m, in Edi Okič v metu krogla z metom 13,20. Zaradi bolezni Petre Bregant in poškodbe Teje Batagelj Triglavanke (še Urša Hribar in Tina Bergant) se niso mogle boriti za eno od medalj v štafetnem teku 4x300 m (v sezoni 1994 so bile 4. na DP). Če povemo, da so Triglavanke in Triglavani v sezoni 1994 osvojili dve drugi mesta in tri tretja, potem lahko brez dvoma rečemo, da je uspeh na domačih tleh bil izjemen.

Naslovi državnih pravkov po disciplinah ter uvrstite domaćinov: **mladine - petek:** Kladivo-Simona Kozmus 40,64 (Brežice); 80 m ovire - Dijogić Ditka 11,88 (ZAK Ljubljana); 300 m - Roman Sonja 41,05 (Pomurje). 9. Tina Bregant 42,54 in 16. Urša Hribar 43,27 (Triglav); višina - Mateja Peršič 170 cm (Gorica); troskok 1. Tina Čarman 11,91 in 2. Jana Zupančič 11,43 (Triglav); disk: 1. Marjana Idžanovič 35,30 in Suzana Jenko 33,04 (Triglav); 1000 m: prisluzila četrti naslov, Rožle



Cilj teka na 300 metrov

Maja Žiček 2:58,23 (Ptuj); 4x100 m - AO Slovenska Bistrica 49,91.

**mladini - sobota:** kladivo Primoz Kozmus 57,60 (Brežice); višina: Rožle Prezelj 18 (Triglav); 300 m ovire: Petra Poles 39,13 (Velenje); disk: Sebastijan Grošek 41,44 (Kladrivac Cetis), 6. Edi Okič 35,8 in Mitja Ančik 30,10 (Triglav); 1000 m: Dejan Mihevc 2:34,6 (Šentjur); troskok: Matjaž Šmid 13,64 (Posočje); 100 m: Matjaž Krajnc 11,42 (Velenje); 3000 m: Pavel Pori 9:12,2 (KAK Ravne); 4 x 300 m - ZAK Ljubljana 2:26,86.

Na koncu dvodnevnega tekmovanja je organizator AK Triglav podelil pokale za najboljše rezultate (točkovano po skupnih teki - meti - skoki) kategoriji mladinc in mladincev posebej. Dobitniki pokale: **mladine-meti:** Mateja Dražgan (Pomurje) v metu krogla; **mladinci - teki:** Sonja Romanc (Pomurje) v teku na 300 m; **mladine-skoki:** Mateja Peršič (Gorica) in Lea Cimperman (Olimpija) za preškočenih 170 cm v skoku v višino; **mladinci-teki:** Boštjan Bradeško (ZAK Ljubljana) v teku na 110 m v ovirami in David Marinčič (TAM Maribor) v teku na 300 m (oba sta dobila za svetovni rezultat 956 točk); **mladinci-meti:** Damjan Verbnjak (Nelenje) v metu krogla in **mladinci-skoki:** Triglavanci Roman Prezelj za preškočenih 195 cm v skoku v višino. • D. Vučkovič

## LOKOSTRELSTVO

## NAŠA REPREZENTANCA IZPOLNILA PRIČAKOVANJA

Brdo, 2. julija - Na Brdu je bilo od 30. junija od 2. julija evropsko tekmovanje v lokostrelstvu za mladinski pokal 1995.

Teckovanje je bila nekakšna generalka pred svetovnim prvenstvom, ki bo prihodnje leto v Kranjski Gori, in naloga organizacijskega odbora je bila preizkusiti vse tehnične in strokovne službe. Tekma je bila dobro izpeljana, vodje reprezentance so pohvalile tako teren na Brdu, kot kompletno organizacijo.

Sodelovalo je 100 mladih iz enajstih evropskih držav: Belgija, Hrvaške, Francije, Nemčije, Italije, Nizozemske, Poljske, Rusije, Slovenije, Slovaške in Ukrajine. Prvi dan so potekale kvalifikacije za nadaljnje teckovanje, v soboto pa so se med seboj pomerile ekipe.

Med dekleti je v olimpijskem slogu zmagača Ukrajina, ravno tako med fanti. Slovenci so v kompondu za 2 kroga zgrešili prvo mesto in pristali na drugem, med dekleti pa je v kompondu zmagala Italija.

Najbolj zanimivo je bilo teckovanje v nedeljo, ko so se za medalje borili posamezniki. Slovenski reprezentanti so se izkazali kot uspešni, saj so zlasti moški izpolnili pričakovanja. Naša barva je najbolj zastopal Dejan Sitar, ki je v kompondu dosegel 3. mesto. Koltovšek in Emeršič pa sta v četrtni finalu žal izpadla. Drugi rezultati: **dekleto olympic:** 1. Maximova (UKR), 2. Mihailova (UKR), 3. Pomeranteva (RUS); **fantje olympic:** 1. Szymczak (POL), 2. Vollendorf (NEM), 3. Van Alten (NIZ); **dekleto compound:** 1. Beccari (ITA), 2. Disaro (ITA), 3. Costa (ITA); **fantje compound:** 1. Raundall (FRA), 2. Carreac (FRA), 2. Sitar (SLO). \* Majda Šoro

## KOLESARSTVO

## SAVČANI NA DIRKAH

Kranj, 4. julija - Kolesarji Save so, kot poroča trener Marko Polanc, sodelovali na dveh dirkah v Italiji, v Vareseju in v Trentu. V Vareseju je bil Martina Hvastija sedmi (startalo je 180 kolesarjev, dirko pa je končalo 37), v Trentu pa je bil Hvastija 17. med 19 kolesarji, ki so prišli na cilj.

Mladi kolesarji so vozili na dirkalnišču v Kranju. Med dekleti C so bili prvi trije David Rožman (Sava), Matej Starešinič (Črnomelj) in Miha Kraker (Sava). Med dekleti B so na prvih treh mestih Jure Zrimšek (Krka Novo mesto), Kristijan Fajt (Portorož) in Matic sSrgar (Astra Ljubljana), med dekleti A pa so bili na stopničkah Gregor Zagorec (Savaprojekt Krško), Miha Končilija (Rog Ljubljana) in Primož Četrič (Savaprojekt).

## JADRALNO LETALSTVO

Državno prvenstvo v jadrnalnem letenju

## VODIJO PILOTI ALC IZ LESCA

Slovenj Gradec, 3. julija - Na letališču Slovenj Gradec poteka že drugo leto zapored državno prvenstvo v jadrnalnem letenju, kjer se je zbralo 32 pilotov iz letalskih klubov Slovenije in sosednje Avstrije. Po štirih tekmovalnih dneh v obeh razredih vodijo piloti ALC iz Leca.

V soboto, 24. junija, se je na letališču Slovenj Gradec, ki slovi po svoji urejenosti, gostoljubju in za polete z jadrnalnimi letali odlično lego, državno prvenstvo v jadrnalnem letenju. Vreme je v preteklem tednu omogočilo štiri tekmovalne dni tega najpričutnejšega letalskega športa, pri čemer so jadrnalni piloti na preletih obleteli že vso Slovenijo, nekajkrat pa so bile obrnilne točke tudi v Avstriji. V standardnem razredu jadrnalnih letal s 15 metrskim razponom kril je konkurenca izredno huda, saj tekmuje 27 jadrnalnih pilotov na 7 različnih tipih letal, medtem ko so v odprttem razredu, kjer za razpone in druge lastnosti letal ni omejitev, zato pa so ta letala izredno draga, tekmuje le pet tekmovalcev. Na splošno bi lahko ocenili, da je prikazana raven letenja izredno visoka, saj tekmovalci dosegajo na preletih povprečne hitrosti nad 100 kilometrov na ur.

Državne prvenstva se udeležuje šest tekmovalcev iz Alpskega letalskega centra iz Leca, ki so v dosedanjem teckovanju izredno uspešni: v standardnem razredu vodi po 4 disciplinah Ivo Šimenc, v odprttem pa Boštjan Pristavec, oba iz ALC. Tekmovanja se bodo nadaljevala do sobote 8. julija, povemo pa lahko, da 2e dosedanje štiri discipline omogočajo veljavnost tega državnega prvenstva. • Š. Ž.

## SPORTNO PLEZANJE

## TRI ZMAGE SLOVENCEM

V Linzu je naša mladinska reprezentanca v šestih kategorijah pobrala tri prva mesta - S sedmimi kolajnami najuspešnejši izmed 9 držav

Kranj - Pretekli petek in soboto s eje v Linzu zbralo 92 plezalcev iz 9 evropskih držav in se med seboj pomerilo na prvem evropskem mladinskem Mastru v športnem plezanju. Slovenska reprezentanca, ki je štela 16 članov, se je iz Avstrije vrnila z več kot odličnimi rezultati. Domov so prinesli tri zmage, po dve srebrni in bronasti kolajni, ter še tri četrtja mesta.

Fantje in dekleti so nastopili v treh starostnih kategorijah. V najmlajši skupini so bili slovenski reprezentantje praktično nepremagljivi. Pri dekletih so si Saša Truden ter sestri Šeliga razdelili vsa tri odličja. Po kvalifikacijah in polfinalu je sicer najbolje kazalo Urša Šeliga, ki pa je v finalu plezala slabše od Trudnove, ki si je zasluzeno pripelzala svojo prvo mednarodno zmago.

Pri fantih je bila situacija približno enaka. Po polfinalu so bili naši trije edini, ki so vse smeri splezali do vrha. V finalu je bil Boštjan Potočnik edini na vrhu, Blaž Rant in Aleš Česen pa sta imela velike težave z vpenjanjem nekje na sredini smeri. Rant se je potem nekako izvlekel in osvojil drugo mesto, Česen pa s četrtim mestom ni uspel, da bi naši tudi tu pobrali vse tri prva mesta.

V drugi skupini sta pri dekletih pred finalom obe smeri splezali do vrha Štremfjeva in Šustarjeva ter imeli skupaj z Nemko Sedlmayerjevo največ možnosti za zmago. Na koncu pa je zmagala Nemka Haager, ki je bila sicer slabša v polfinalu. Štremfjeva, najmlajša v tej skupini, je osvojila tretje, Šustarjeva pa četrto mesto. Pri fantih je našim po polfinalu kazalo nekoliko slabše, razplet finala pa je pokazal, da bi Matej Sova z nekoliko bolj mirnim in natančnim plezanjem vendarle lahko pripelzal kolajno. Tako pa se je moral zadovoljiti z nevhaležnim četrtim mestom Aleš Strojan je bil sedmi.

V najstarejši kategoriji pri dekletih naša Martina Čufar s svojimi tekmicami ni imela pravzaprav nikakršne konkurenčne. Kljub poškodbam gležnja je bilo že po četrtfinalu popolnoma jasno, da bo njena pot do zmage samo dober trening. Pri fantih v isti skupini pa je bil edini finale, ki je minil brez naših tekmovalcev. Čehovin je namreč osmerico najboljših zgrešil za eno mesto, Stepanjan in Perko pa sta bila slabša.

S končno bilancijo je naša reprezentanca lahko zelo zadovoljna, saj so bili v Linzu v središču pozornosti. Od 16 tekmovalcev se jih je 10 uvrstilo v finale in na koncu je bila Slovenija s tremi zlatimi, dve srebrnimi in bronastima kolajnoma, tremi četrtimi, enim sedmim in dve devetimi mestoma daleč najuspešnejša država. Naš mladinski reprezentant je prihodnji konec tedna čaka še ena mednarodna tekma v Raveni, kjer realno lahko pričakujemo podobne rezultate.

Rezultati iz Linza: **skupina A (letnik 81 do 83): dekleta:** 1. Saša Truden, 2. Špela Šeliga, 3. Urša Šeliga (vse SLO); **fantje:** 1. Boštjan Potočnik, 2. Blaž Rant (oba SLO), 3. Casper Tensythoff (NL), 4. Aleš Česen (SLO).

**Skupina B (letnik 78 do 80): dekleta:** 1. Ameli Haager, 2. Katrin Sedlmayer (obe D), 3. Katarina Štremfjev, 4. Maja Šuptar, 9. Lenča Gradišar (vse SLO); **fantje:** 1. Daniel Kadlec (CR), 2. Hans Milewski (A), 3. Daniel Nikov (Bul), 4. Matej Sova, 7. Aleš Strojan, 12. Peter Bračič (vsi SLO).

**Skupina C (letnik 75 do 77): dekleta:** 1. Martina Čufar (SLO), 2. Elisabeth Kronsteiner, 3. Alexandra Grossauer (oba A); **fantje:** 1. Kalin Garbor (Bul), 2. David Carretero (Š), 3. Enrico Sanganas (D), 9. Urh Čehovin, 13. David Stepanjan, 17. Uroš Perko (vsi SLO). • Tomo Česen

## NOGOMET

## PRVENSTVO PREDSELEKCIJ

V nedeljo, 18. junija, je bil na igrišču RK SAVA, v organizaciji MNZG zaključni (play off) turnir občinskega prvenstva pred selekcijami - pionirjev rojenih po 1. avgustu 1984. Na zaključni turnir pred selekcijami, ki delujejo v okviru SŠD na osnovnih šolah, pod pokroviteljstvom nogometnih klubov, so se uvrstile: OS Matjaž Čoč - NK Creina Triglav, OS Stane Žagar - NK Zarica, OS Lucijan Seljak - NK Sava, OS Naklo - NK Naklo. Prvo mesto je zasluzeno osvojila ekipa OS Matjaž Čop, ki je v finalni tekmi premagala OS Lucijan Seljak. V tekmi za tretje mesto pa je OS Stane Žagar - NK Naklo 4:1, OS Stane Žagar - OS Lucijan Seljak 1:2, OS Matjaž Čop - OS Naklo 5:2. • K. B.

## BALINANJE

## PO PRVEM DELU TRATA MLADIN

Končal se je spomladanski del v prvi gorenjski balinarski ligi. Tudi mladi je prva, ki ima pet točk prednost pred zasedovalci, tako lahko mirno pričakuje nadaljevanje prvenstva 25. avgusta. Jeden točki bodo odigrali še sedem kol. V zadnjem kolu so bili doseženi naslednji izidi: Center: Gradis Jesenice 8 : 6, Lesce: Planina 4 : 10, Loka 10 : 4, Žiri 10 : 4, Trata mladi: Železniki 10 : 4 in Alpetour: Huje Kokra 10 : 4. Vrstni red: Trata mladi 24, Gradis Jesenice 19, Žiri 19, Huje Kokra 19, Planina 18, Center 16, Alpetour 15, Loka 1000 15, Železniki 10, Lesce 7. • B. Arzenšek

## ZARICA IN ŠENČUR VODITÄ

Kranj, 4. julija - V drugi gorenjski balinarski ligi so odigrali 18. krog. Izid: Borec: Planina 91 4 : 10, Bratov Smuk: Lipa Bitnje 8, Cirče: Sava 7 : 7,

NEKDAJ SMO JIM PLOSKALL...

JANEZ TERAN, namiznoteniški šampion

# PRVI DOMA IN V EVROPI



Že dolgo je tega, ko ste namiznoteniški lopar zamenjali za veterinarsko torbico. Kako vam gre v poklicu?

"Letos je slovensko veterinarstvo v prehodnem obdobju. Na staru leta bom moral postati zasebnik. Zakon, ki je bil sprejet lani pred Božičem, določa, da sta zdravljenje in osemenjevanje živine samo zasebna praksa. Sedaj smo v prehodnem obdobju. Prehod ni enostaven. Gorenjski živinorejskoverternarski zavod bo 1. julija prenehal obstajati in bo le enota državnega zvoda, mi pa moramo do konca leta postati zasebniki."

Kdaj ste imeli zadnjic v rokah namiznoteniški lopar?

"Na žalost pred petimi leti, zaradi značaja službe. Prej sem bil tako kot večina določne v službi, vsak četrti ali peti teden pa sem bil sobotni in nedeljski dežurni.

Sedaj pa je treba dobiti stalne stranke in moraš biti stalno dosegljiv. Kmetje gredo zju-

traj in zvečer v hlev in takrat je največ dela, posebno zvečer."

Kako se spominjate zlatih časov kranjskega namiznega tenisa?

"Spomini so lepi. Konec petdesetih in v začetku šestdesetih let smo bili v kranjs-

kem Triglavu vodilni v takratni Jugoslaviji: leta 1962 ekipni državni prvaki, leta 1963 pa drugi. Namizni tenis je bil takrat popularen šport in danes z nostalgio gledam na te čase. Zdi se mi, da ni samo v Kranju ampak tudi drugje zašel ta šport v slepo ulico. Tudi sama igra, kadar jo gledam na televiziji, ni več tako zanimiva. Praktično ni več igre. Večino smo same rotacije in močni udarci, tako da gre žogica kvečemu trikrat preko mrežice."

Kdo je bil takrat v kranjski ekipi?

"Moštvo je bilo sestavljeno iz treh igralcev in dveh igralk. Večinoma smo igrali Riki Frelih, Lado Tomc, Marjana Plut, Ema Čadež in jaz, občasno pa Vinko Marušič in Mirko Janškovec."

Bili ste tudi evropski prvak v paru s slovitim Vojislavom Markovičem iz Beograda.

"To je bilo na evropskem prvenstvu leta 1962 v Berlinu. Prvi smo bili ekipno in midva

z Markovičem v dvojicah."

Kje je sedaj Markovič? Ste imeli z njim kasneje kakšne stike?

"Zadnjikrat sva govorila 26. junija leta 1991, ko se je pri nas začela vojna. Zanimalo ga je, kako je v resnicu v Sloveniji. On je v Beogradu avokat in je bil verjetno obveščen, da smo v Sloveniji vsi mrtvi. Pred dvema mesecema pa je klicala neka gospa iz Ljubljane in povedala, da je pri njej hčerka Vojislava Markoviča. Nje nisem videl, saj je bila rojena med Spentom leta 1965 v Ljubljani, jaz pa takrat nisem več igral.

Sklepam, da je hčerka mož iz Ljubljane, sicer se ta gospa ne bi predstavila kot tašča. Povabil sem jo v Kranj, vendor ni utegnila, saj je morala naslednji dan preko Madžarske v Beograd. Prosil sem, naj se ob prvi priložnosti oglašijo in očetu Vojislavu prenesajo moje pozdrave." • J. Košnik, slika G. Šinik

## PLANINSTVO

### MLADI NAVDUŠENI ZA ŠPORT

**Tržič, junija** - Tako kot vsako leto so se udeleženci tako imenovane "male šole" v okviru Vzgojno varstvenega zavoda v Tržiču veliko ukvarjali s športno vzgojo in športnimi aktivnostmi, ne samo v predpisanim okviru, pač pa tudi v okviru prostovoljne aktivnosti. Tako so pod vodstvom vzgojiteljev uspešno zaključili vse obvezne dejavnosti za pridobitev športne značke in diplome, ki jim jih je podelil naš najuspešnejši nordijski kombinatorec Franci Jekovec, potem ko so jim tržički smučarji - skakalci prikazali kako trenirajo v skakalnem centru v Sebenjah.

Prav tako uspešno so opravili 8 pohodov v akciji "Ciciban - planinec" in so udeleženci zato prejeli pripomko Planinske zveze Slovenije, 50 otrok iz VVZ Tržič je opravilo kar 12 pohodov in so prejeli pesmarico, 7 otrok pa je opravilo 15 pohodov in so prejeli dnevnik "Mladi planinec". Te nagrade so jim bile podeljene na Bistriški planini, kamor so se povzpeli v sodelovanju s starši in članji Planinskega društva Tržič.

Vzopredno s temi dejavnostmi pa je uspešno zaključila svoj program tudi skupina mladih planincev, ki sta jo v času od oktobra do junija vodili vzgojitelji Irena Puhar in Vesna Prelog. V skupini je bilo 10 otrok, ki so se v novembra mudili na Kočah in okolici ter Javoriku, Beli Peči in Konjščici v decembru na Dobrči, Lešanski in Bistriški planini, v januarju so opravili zimske pohode do Bistriške in Breške planine, v februarju so namesto pohoda, ki je odpadel zaradi slabega vremena, poslušali Jaka Čopa s "Pravljico o Zlatorogu"; marca so se sankali v Lomu, aprila so obiskali Kriško goro, maju so se povzepli od Tominčevega slapu preko Belega Potoka, Balentove Senoženi do Bistriške planine, junija pa zaključili svojo aktivnost s pohodom od Senožeti pod Storžičem do Velike Poljane ter Doma pod Storžičem. Ta pohod so opravili skupaj s starši. Pri delu te skupine vzgojiteljicama ni bil edini cilj prehoditi določeno razdaljo, pač pa sta predvsem strmeli za številnimi drugimi stvarmi, ki oblikujejo mlado osebnost in bodočega planinca. Z istimi cilji so v VVZ pripravili tudi letos dva planinska tabora na Kočah.

J. Kikel

## ALPINIZEM

### SMERI TRŽIŠKIH PLEZALCEV

**Tržič, junija** - Tržički športni plezalci dosegajo vse boljše rezultate, ne samo v umetnih pač pa tudi v naravnih stenah. Plezanje v naravnih stenah je za športne plezalce obvezno, saj se poleg rezultatov na umetnih stenah tudi ti štejejo za kategorizacijo in obenem omogočajo nastop na tekmacah za državno prvenstvo. Tržički športni plezalci so največ plezali v Ospu v Miški Peči, v Bohinjski Beli v Kotičniku pri Celju in seveda v domači Dovžanovi soteski. Omenimo nekaj najpomembnejših vzponov:

**KLEMEN BEČAN** (letnik 1982) - Mišja Peč v Ospu smeri Danger zone (7a) in Nina (7a+); **TOMAŽ VALJAVEC** (1982) - Mišja Peč v Ospu smeri Trio fantasticus (6c/7a) in Maudit (7a+) ter v Bodečah pri Bledu smer Trije zeleni vravci (7a); **MATEJ SOVA** (1979) - v Ospu smeri Caprice (7b/b+) in Fragile (7b/b+); **LENČA GRADISAR** (1978) v Bodečah pri Bledu smeri Butalska uš (6c+) in Trije zeleni vravci (7a) ter v Miški peči smer Mičkena (6c) in v Ospu smer Demolition party 1.R (6c).

Vsi štirje mladi tržički plezalci so vse omenjene smeri preplezali na pogled.

J. Kikel

## GORENJSKI GLAS

# GLASOV KAŽIPOT

## Izleti

Planinski izlet  
Kranj - Planinska sekacija pri DU Kranj vabi na planinski izlet na Monte Cavallo nad Pontebo v Kranjskih Alpah. Skupaj bo za 6 ur. Potreba je obvezna dobra vremenskih razmeram primerna planinska oprema in palice. Ne pozabite na potni list! Prijave sprejema Društvo upokojencev Kranj, Tomšičeva 4, vsak ponedeljek, sredo in petek, od 8. do 12. ure skupaj z vplačilom 1.400 SIT, do 10. julija.

## Koncerti

prizadene in v vedno boljši glasovni formi, zato bodo zadostile še tako zahtevne ljubitelje zborovskoga petja. Vabljeni!

## Festival Grobije

**Grobije** - V baročni cerkvici v Grobljah pri Domžalah bo danes, v torek, ob 20. uri koncert Komornega ansambla Camerata Labancis. Kot solisti bodo nastopili violinistka Monika Skalar, oboist Matej Šarc ter čembalist Andrej Jarc. Orkester pod vodstvom Tomaža Habeta bo igral glasbo Johanna G. Grauna, Johanna S. Bacha, Roka Goloba in Josefa Suka.

## PRAZNOVANJA



TEL.: 064/50-232

## Gledališče

**Lutkovni četrtni**  
Kranj - Na vrtu gradu Kieselstein bo v četrtek, 6. julija, ob 19. uri prva lutkovna predstava v letnjem četrtnem festivalu. Lutkovno gledališče Kranj bo zaigralo Dva zmerjavca.

## Razstave

**Razstava fotografij**  
**Radovljica** - V okviru prireditve Radolško poletje je tudi razstava fotografij z naslovom Mesto Radovljica '95. Razstavo bodo odprili v petek, 7. julija, ob 18. uri v galeriji Pasaža radovljiskega graščine. Na ogled bo 52 barvnih in 57 črno belih fotografij devetih avtorjev.

## foto bobnar

# PLAVA LAGUNA

# POREČ

Preživite tudi letos ugodne počitnice v vaših sončnih lagunah.

## POLPENZION ŽE OD 35.- DEM

(+ tur. taksa)

(Paviljoni Bellevue, sobe s prho in WC)

## OTROCI DO 12. LETA IMAJO DO 50 % POPUSTA

## NAJEM APARTMAJEV ZA 3 OSEBE ŽE OD 55.- DEM (+ tur. taksa)

(apartmaji Bellevue)

Ljubiteljem kampiranja med hrasti priporočamo: Naturistični center Ulika in kampe Zelena laguna, Bijela uvala in Puntica.

## INFORMACIJE

Agencija Vašega zaupanja ali pa

Plava laguna, Poreč

Tel. 00 385/52/451-822, 410-202

Fax. 451-044

# KOMENTAR



## Pokopalische živih

Vine Bešter, novinar Radia Kranj

"Sveta preproščina"; je zanesljivo eden od vzklikov, ki človeku uidejo, ko se ozre po nesrečnih posmrtnih ostankih nemških vojakov, ki so bili svoj končni mir prisiljeni debeli dve leti čakati v starih mrljiskih vežicah zaviti v črne polvinilaste vreče. Da ne bo pomote: dogodek, ki je pretekli konec tedna polnil prve strani časopisa ni v ponos prav nikomur. Ne županu Vitomirju Grosu, ne predsedniku vlade Janezu Drnovšku, ne Kranju in Žemaj Sloveniji. To kar se je kar nekaj sila mučnih ur dogajalo za židovi posvečene zemlje pred očmi svetovne javnosti (dogodki so bili namreč obilno preneseni pred vsem nemški publiko) ne sodi niti v okvir živih ljudi, kaj šele tistih, ki so svoje zadnje besede - pa na katerikoli strani so že bili - izrekli pred pol stoletja. Če je celotna zgodba doživelva vrh z radijalnim posegom države - vrlada se je namreč očitno na zadnji seji odločila, da je potrebno pokop skozi ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve opraviti "za

vsakako ceno" - ni jasno, zakaj je moralno preteči toliko časa.

Še toliko manj, ker je Gros pred tednom dni uspel povleči (edino še preostalo) kartu, ko je z nemško zvezo za urejanje grobov uspel najti skupni jezik, da se pokopi opravijo sredi julija. Prav zadnji dogodek povsem nedvoumno kažejo na to, da bi lahko (moralno!) vse skupaj potekalo povsem brez incidentov, hude krvi, nekontroliranih besed in celo brcanja.

Popolnoma nedopustna je namreč situacija, kar bi se morala zavedati tako kranjski župan kot predsednik republike vlade, da se pokopalische spremeni v politični ring, v merjenje moči med državo in občino. Če kam, potem med nagrobne kamen politika in njene prilehnosti nikakor ne sodijo. A ker se v tej državi še celo vrsto reči šele vzpostavlja, tako praktično tudi zandji kranjski dogodek, ki seveda niam prva vničesar skupnega s takoopevanim Prešernovim mestom, ni izjema. Svetla izjema so le ljudje, ki neobremenjeni z že začeto volilno bitko, zgroženo opazujejo meje politične norosti, ali zaradi fi-

zičnega obračunavanja ali zaradi vroma.

Pri tem je praktično zanemarljivo, kdo bo koga prijavil tožilstvu, gre za scenarij, ki se sploh ne bi smel zgodi. Tako tudi ni (tako zelo) pomembno, kakšna je bila pri celotni zgodbi vloga doseganega direktorja kranjske Komunale Jožeta Pešaka, ki menda odhaja na nov fotelj v obrambno ministrstvo.

Dejstvo je, da je slednji očitno odigral igro do konca in pri tem zmanipuliral tudi novinarje, ko nam je praktično nekaj ur pred pokopom zagotavljal, da "v zvezi s posmrtnimi ostanki nemških vojakov ni nič novega". Dejstvo pa je tudi, da je državni sekretar Janko S. Stušek kar nekaj ur prebil v palači gorenjske policije, kjer se je odigrala ena od epizod, ki je na koncu dobila epilog skozi odredbo republike zdravstvenega inšpektorja Janeža Žepiča.

Zalostno je, da moramo skozi mrtve uvidevati kakšne traparije lahko počenjajo živi. Se bo iz aktualne kranjske zgodbe vsaj kdo kaj naučil? Podukov je namreč najmanj osemsto.

### PREJELI SMO

Invalidi vojn, predstavniki nacionalnih organizacij civilnih invalidov vojn in vojaških vojnih invalidov evropskih držav, zbrani v Republiki Sloveniji v Ljubljani dne 23. 6. 1995 sprejemamo naslednjo

### Izjava

o dobrih namenih za ustavnovitev Evropske zveze invalidov vojn

Izhajajoč iz opredelitev civilnih invalidov vojn in vojaških vojnih invalidov, izraženih v statutarnih določilih evropskih nacionalnih organizacij, o obsojanju vojn in vseh oblik nasilja, udeleženci na slovesnem podpisovanju dne 23. junija 1995 v Ljubljani sprejemamo Izjavo za ustavnovitev Evropske zveze invalidov vojn:

1. Ustanovi se Evropska zveza invalidov vojn

2. Zveza je nestrankarska, nepolitična in nevladna skupina oblika dela evropskih nacionalnih organizacij civilnih invalidov vojn in vojaških vojnih invalidov

3. Evropska zveza vojn deluje na območju vse Evrope in vključuje v članstvo nacionalne organizacije civilnih invalidov vojn in vojaških vojnih invalidov

4. Sedež Evropske zveze invalidov vojne za prvi mandat je v Republiki Sloveniji

5. Namen Evropske zveze invalidov vojn je:

- obsodba vojn v Evropi in svetu

- uveljavljanje pravice do vojne odškodnine za vse žrtve vojn

- prizadevanje za enotno varstvo vseh invalidov vojn v Evropi

- prizadevanje za uveljavitev pogoja pri vstopu držav v združeno Evropo do popolnega spoštovanja človekovih pravic, predhodnega prenehanja vseh oblik nasilja in povrnitve vse škode, povzročene z vojnami.

Ljubljana, 23. junij 1995  
Zveza društev civilnih invalidov vojne R. Slovenije

### PODLISTEK - I

## Argentina in Čile

Januarja 1995 se je mudila v Argentini in Čilu skupina alpinistov in gornikov z Jesenic in okolico. Naš cilj je bila 6958 m visoka Aconcagua, najvišji vrh obeh Amerik, in ogled pokrajine, ki se razprostira na skrajnem jugu Južne Amerike med Atlantskim in Tihim oceanom. Že septembra 1993 se je porodila ideja, vendar je odšla, kot je prišla. Tihe želje pa so še tlele in naslednje leto me je mogoče ravno zaradi "cagavosti" kollegov prijelo. In sem se lotil kar tako, da pokažem, da se da. Najprej seveda transport.



Pretelefonaril in obiskal sem kar nekaj potovalnih agencij in letalskih prevoznikov. V mesecu dni so bile vozovnice rezervirane, seveda za spremljivo ceno. Našli so se že prvi somišljeniki. Vsak je storil nekaj, in v dobrih treh mesecih je bilo vse nared. Najbolj sem se potrudil okoli stikov s Slovenci v Argentini. Kar nekaj pisem in telefaksov je bilo potrebno, da smo navezali pristne stike. Naslove nam je dal Janez Primozic iz Tržiča in zagotovil, da so čudoviti ljudje. In res je bilo tako. Torej po večjih in

Na podlagi odredbe o postopku za izvajanje javnega razpisa za oddajo javnih naročil (Uradni list RS, št. 28/93) in odredbo o spremembni odredbe o postopku za izvajanje javnega razpisa za oddajo javnih naročil (Uradni list RS, št. 19/94 OBČINA CERKLJE objavila

### JAVNI RAZPIS

za izbiro izvajalca za izvedbo menjave oken v OS Davorin Jenko Cerkle

1. Investitor je občina Cerkle, Slovenska cesta 2

2. Predmet razpisa je izbiro najugodnejšega izvajalca za menjavo oken OS Davorin Jenko Cerkle. Z vročitvijo ponudbe, na podlagi tega razpisa, ponudniki pristajajo na razpisno pogoj in izražajo svoj pristanek, da bodo v primeru, če bodo izbrani, kot najugodnejši ponudnik za izvajanje določenih del, sklenili pogodbo po načelu "kvalitetno" rok izvedbe v mesecu avgusta.

3. Ponudniki lahko dobijo potrebne informacije in popis del za zamenjavo oken na sedežu občine Cerkle, Slovenska cesta 2 in to v ponedeljek od 8. do 12. ure, sreda od 14. do 16. ure, petek od 8. do 11. ure - od dneva izvajanja razpisa.

4. Rok za oddajo ponudb je 15 dni po objavi razpisa. Javno odpiranje ponudb bo v prostorih občine Cerkle, dne 19. 7. 1995 ob 13. uri.

5. Ponudbe morajo biti dane v zaprtih kuvertah z oznako "ne odpisati" - ponudbe MENJAVA OKEN na OS Davorin Jenko Cerkle.

6. Rok za menjavo oken je v mesecu avgustu in sicer do 31. 8. 1995.

7. Ob upoštevanju 12. člena odredbe o postopku za izvajanje javnega razpisa, za oddajo javnih naročil (Ur. l. RS št. 28/93, 19/94) so merila za izbiro najugodnejšega ponudnika naslednja:

- uposobljenost ponudnika za izvajanje ponudbenih del,

- referenca,

- cena,

- roki,

- ostale ugodnosti, ki jih nudi ponudnik.

8. Opcije ponudb ne morejo biti kraješ od 30 dni od dneva začetka odpiranja ponudb. Valute in podobne varovalne klavzule ne bomo upoštevali. Plačilo bomo izvršili po končani adaptaciji.

9. Naročnik sodelujejočim ne prina nobenih stroškov v zvezi z izdelavo ponudbe

10. Ponudniki bodo o izidu razpisa obveščeni najkasneje v 5 dneh po odpiranju ponudb

Številka: 216/95

Datum: 3. 7. 1995

OBČINA CERKLJE na Gor.

Zupan: Franc Čebulj



**ZDRAVILIŠČE LAŠKO**

**ZDRAVJE POČITEK SPROSTITEV**

Dnevna menjava termalne vode v bazenu

- večji zdravilni učinek

Nudimo počitniške, zdravstvene in vikend programe.

Ugodni popusti za upokojence in družine.

Informacije in rezervačije po tel. (063) 731-336

Zdraviliška c. 4,  
63270 LAŠKO,  
tel. (063) 731-312,  
fax. (063) 731-347

**PELIKAN**  
TURISTIČNA AGENCIJA

Glavni trg 24, 64000 Kranj, Slovenija,  
tel./fax: 00 386 64 22 32 85

znižanje cen v hotelskem kompleksu Bernardin Portorose  
5-dnevni paketi v sezoni že od 19.500 SIT dalje  
7-dnevni paketi v sezoni že od 27.300 SIT dalje

še vedno nekaj prostih apartmajev in zasebnih sob na slovenski obali - 7 dni že od 14.800 SIT dalje

ugodna ponudba aranžmajev na hrvaški obali - dodatno znižanje cen

NOVO aranžmaji v tujini z odhodom z Brnikom - nudimo možnost ODLOŽENEGA PLAČILA

NOVO ugodne ponudbe počitnic v klubih (vsa hrana, piča, športi vključeni v ceno) Dominikanska republika, Turčija, Španija z odhodom iz Avstrije

NOVO počitnice v zadnjem minutu na Kanarskih otokih

**OGLASITE SE V NAŠI AGENCIJI IN SE PREPRIČAJTE O NAŠI PONUDBI!**

Turistična agencija PELIKAN,  
Glavni trg 24, Kranj,  
064/22 32 85

Ostale inf. dobite po tel.: 064/332-110

Priporoča se pizzerija KARANTANIJA!

Kdaj nas lahko obiščete?  
vsak delavnik od 9. - 23. ure  
v soboto od 12. - 23. ure  
v nedeljo od 17. - 22. ure

značilna je naša pizza KARANTANIJA z domačo salamo, čebulo in sirom ter družinsko pizzzo.  
Polet vseh dobrov tam nudimo še topile malice, in sicer od 9. - 11. ure zvečer, v nedeljo pa od 17. - 22. ure.

Kdaj nas lahko obiščete?  
vsak delavnik od 9. - 23. ure  
v soboto od 12. - 23. ure  
v nedeljo od 17. - 22. ure

Ostale inf. dobite po tel.: 064/332-110

Priporoča se pizzerija KARANTANIJA!

to tradicijo ohranja že naprej. Pravi, da je šlo skozi njegov roke že čez 40 alpinistov in Slovenije. Popeljejo nas v novi začasni dom. Nemški ponudnik nas v Rožmanovem domu, ki je bil zgrajen s prostovoljnimi prispevki premožnejših Slovencev in je namenjen ljudem brez sorodnikov oz. stanovanja kot začasni dom.

Sprejme nas cela delegacija od predsednika g. Čarmarja do upraviteljice g. Ljerke. Ko se namestimo, je tu že kosil in Franci Novak, ki se ponudi da nas popelje v mesto. Nekaj navedem še nekaj suboparih podatkov o deželi, ki smo preživel kar dober mesec. Se nadaljuje

## HALO - HALO GORENJSKI GLAS • TEL.: 223 111

## AVTO ŠOLA B in B

NAJ - NAJ AVTO ŠOLA! Tečaj CPP se začne v ponedeljek, 10. julija, ob 9. uri dopoldne in ob 18. uri popoldne.

## VOZNIŠKI IZPIT MED POČITNICAMI

Vožnja na vozilih: VW Polo, Mazda 121, Suzuki, R 5 in motornem kolesu Kawasaki. Avto šola B in B, tel.: 22-55-22

## NAKUPOVALNI IZLET GARDALAND

PALMANOVA, 4. 7.; GARDALAND - AQUALAND, 10. 7.; MADŽARSKA - LENTI. Rozman, tel.: 064/715-249

Trgovina "CVETKA"  
C. Staneta Žagarja  
Kranj, tel.: 225-162

UGODNE CENE: ženske bluze 2.900 - 3.900; ženske hlače 3.500 - 3.900; moške in ženske bermuda hlače 1.900 ter velika izbira otroških poletnih oblačil. Del. čas: 9. - 12. ure, 15. - 19. ure; sobota 9. - 12. ure

## NAKUPOVALNI IZLET

Madžarska - Lenti: 8. 7. in 22. 7. Konrad, tel.: 242-356

REVOV TRADE  
Kidričeva 2, Kranj  
Tel. 212-367, 211-142  
TV - HIFI - VIDEO  
SAMSUNG SAMSUNG  
SAMSUNG SAMSUNG  
SAMSUNG SAMSUNG

Posebna ponudba v mesecu juniju:  
Hi-Fi stolp SCM 6550 2 x 20 W, dalj., CD 43.160 SIT - 5 % popusta  
Hi-Fi stolp MAX 360 2 x 40 W, dalj., CD 57.685 SIT - 5 % popusta  
Hi-Fi stolp MAX 460 2 x 60 W, dalj., CD 79.265 SIT - 5 % popusta  
BTV 51 cm, teletekst, hiperbond 55 859 SIT - 5 % popusta  
V zalogi imamo ves program firme SAMSUNG, BTV od ekrana 37 cm do 72 cm, videorekorderje 2 ali 4 glave, hi-fi stolpi, radiokasetofone s CD, videokamere, BTV z vgrajenim videorekorderjem, fotoaparate...

Trgovina BAAK  
TH Pristava - Bled  
Tel.: 741-061

Nudimo vam izdelke iz medenine in drugih kovin za opremo stanovanj in darila. Velika izbira svetil. Izdelujemo tudi po naročilu!

## POČITNICE V ŠPANIJI

ŠPANIJA: 8. 7., 28. 7., 18. 8., 1. 9., 18. 9., 3. 10., 13. 10. - 8 dni; polni penzion že od 300 DEM. Obročno odpalčevanje! JA-MI TOURS Kranj, tel.: 064/213-160

SZ, d.o.o.  
Sv. Duh 125, Šk. Loka

Trgovci, gostinci - Ugodna prodaja REGISTRSKIH BLAGAJN za trgovine in gostinstvo! Tel.: 064/634-146

MEGGI TOURS  
ŠKOFJA LOKA  
Kapucinski trg 7

ORGANIZIRAMO: vsak četrtek nakupovalni izlet na Madžarsko - Lenti (1500 SIT); nočni Gardaland (60 DEM) 1.7.; vsako zadnjo soboto v Benetke. Letni oddih v Grčiji, Španiji, Italiji, na hrvaškem Primorju ter slovenski obali. Vrsta drugih programov. Skupinski izleti doma in tujini. Smo počeni, pridite in se prepričajte! Kranj, tel.: 223-488, fax: 223-870; Škofja Loka, tel.: 624-155, fax: 624-169

PLAVA LAGUNA  
POREČ

Tudi letos preživite počitnice v vaših SONČNIH LAGUNAH. Polpenzion že od 40 DEM + turistična taksa - v paviljonih Bellevue. Otroci do 12 let imajo do 50 % popusta! Najem apartmajev za 3 osebe že od 86 DEM + turistična taksa (apartmaji Bellevue). Ljubiteljem kampiranja priporočamo naše AVTOKAMPNE Zeleni Laguna, Bijela uvala in Puntica ter Naturist center Ulika.

INFORMACIJE: Agencija vašega zaupanja ali PLAVA LAGUNA, Poreč, tel.: 00 385 52 451-822, 410-202; fax: 451-044

KOPALIŠČE  
RADOVLJICA  
Tel.: 064/715-770

Kopališče je odprt od 10. do 18. ure; sobota, nedelja in prazniki do 19. ure. Rekreacijsko plavanje: ponedeljek, sreda, petek, od 20. do 21. ure. ORGANIZIRAMO tudi novo plavalno šolo, z začetkom 3. 7. ob 10. uri in začetek vadbe v fitness centru na kopališču.

LETNO KOPALIŠČE  
KRAJN

Vse, ki jih veseli plavanje, obveščamo, da bo v letošnji sezoni bazen za rekreacijo odprt od ponedeljka do petka, od 10. do 17.30, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 10. do 20. ure. Celodnevna vstopnica znaša 350 SIT, za otroke do 10 let pa 250 SIT.

TEKSTILINDUSOVĀ  
PRODAJALNA  
V INTEXU  
Savska c. 34, Kranj

vas vabi na izredno ugoden nakup: moške, ženske in otroške konfekcije; ženske, moške in otroške nogavice; srajce; podlage za likanje, tkanino na kg.

Prodajalna je odprta od ponedeljka do petka, od 8.30 do 15.30

## OBVESTILO

V juliju in avgustu imata radovljiska knjižnica in enota na Bledu za bralice počitniški urnik. Knjižnica v Radovljici je odprta le dopoldne, od 8. do 14. ure; izjemni dnevi so: ponedeljek, ko jo lahko obiščete tudi popoldne do 19. ure, četrtek same od 10. in 14. uro in sobota od 8. do 12. ure. Knjižnica Blaža Kumardeja na Bledu bo od ponedeljka do četrtega odprta samo dopoldne, od 8. do 14. ure, v sredo ves dan - do 19. ure, v petek pa samo popoldne od 14. do 19. ure.

## OGREVANO LETNO KOPALIŠČE TRŽIČ

Kopališče v Tržiču lahko obiščete vsak dan od 9. do 18.30; ob petkih od 9. do 18. ure. Vsak petek nočno kopanje od 20. do 23. ure. Vstopnina: odrasli 300 SIT, osnovnošolci 200 SIT, predšolski otroci samo 80 SIT. Vstopnina za nočno kopanje 200 SIT.

## OSMRTNICA

Sporočamo žalostno vest, da nas je v 37. letu starosti nepričakovano zapustil

ANTON LANGERHOLC  
ključavnica v PC - 7

Odg. njege se bomo poslovili na pokopališču v Stari Loki. O datumu in uru pogreba vas bomo še obvestili. Žara pokojnika bo do pogreba v mrljški vežici na mestnem pokopališču jutri, v sredo, 5. julija 1995, v dopoldanskih urah.

Ohranili ga bomo v trajnem spominu.

Delavci Gorenjske predilnice in Lokateksa Škofja Loka  
Škofja Loka, 4. julija 1995



Bila je vroča prva julijска sobota, 200 udeležen in udeležencev Glasovega drugega letošnjega izleta v Celovec pa se je prijetno hladilo v udobnih klimatiziranih avtobusih jeseniškega in tržiškega Integrala. Takole nas je Lea Jeras "ujela" v fotoobjektiv pred maketo planeta Zemlja v Minimundusu, kjer smo (tudi) bili - v Celovcu nas je pred Mestno hišo sprejel svetnik za turizem dr. Dieter Jandl, s potniško ladjo Kærnten smo pluli po Vrbskem jezeru ... Naslednja Glasova celodnevna izleta v Celovec (program izleta je podoben kot minilo soboto, tudi cene so nespremenjene) bosta še 5. avgusta in 2. septembra - prijavite se lahko po telefonu 064/223-111 ali 064/223-444. V juliju pa bosta dva Glasova izleta: v petek, 14. julija, v Laško (s celodnevnim programom v Zdravilišču Laško in večernim obiskom prireditve "Pivo in cvetje"); v sredo, 19. julija, pa celodnevni avtobusani izlet na veliki Klek (Grossglockner) v Avstrijo. Tudi za ta dva izleta dobite vse informacije in se lahko prijavite kar po telefonu na Gorenjski glas (064/223-111 in 064/223-444).

## MALI OGLASI

223-444

**HALO**  
**242-274**  
**PIZZA**  
DELOVNI ČAS:  
VSAK DAN OD 8<sup>30</sup> - 22<sup>00</sup>  
NEDELJA OD 11<sup>30</sup> - 22<sup>00</sup>

## APARATI STROJI

Prodam MOTOR za pralni stroj Candy. ☎ 688-166

Ponudba celotne računalniške opreme, potrošnega materiala za Epson, Hawlett Packard in Fujitsu, originalni trakov, zweckform- etikete, knjige za računalnik, servis in tečaj računalništva. AGILIA, d.o.o., ☎ 266-564

ZETOR 72-45, samo 450 delovnih ur, zelo dobro ohranjen, prodam. ☎ 067/55-546

KOMBAJN za krompir, avto kuha Čakovac, rabljen dve sezoni, prodam. ☎ 067/55-546

MIKROVALOVNA PEČICA Whirlpool Philips, 1000 W, Švedska. ☎ 77-093

Poceni prodam VIDEORECORDER Samsung, star eno leto, s 4 glavami, cena po dogovoru. Pokorn, Podljubelj

Malo rabljeno zamrzovalno SKRINOJO 300 l, prodam 50 % ceneje. ☎ 55-301

Prodam eno sezono rabljen PUHALNIK Grič z motorjem. ☎ 741-472

Prodam KOSILNICO BCS in večni obratnik BCS. ☎ 731-009

Prodam TRAKTOR IMP 533, zelo dobro ohranjen. Cena po dogovoru. Ogled možen po 15. ur. Barile, Račilče 15, Lukovica

Prodam različne elektromotorje raznih obratov in moči. ☎ 47-490

Prodam TRAKTOR FENDT 4X4 68 KM, prevozni bazen za mleko 200 l, PAJEK in zgrabiljalnik za seno. ☎ 068/42-925

Prodam OKNO Jelovica 180x140, ☎ 16493

Brezplačno oddam rabljena OKENS-KRILA. ☎ 214-425

Ceneje prodam 2 novi FIKNI TERMOPIAN OKNI Inles. ☎ 715-538

Aktivni jezikovni tečaji v tujini - Upina. ☎ 061/1272-083

POKROVITELJ IZLETOV  
GORENJSKEGA GLASA V CELOVEC

Tel.: 53-211, 53-550

- HOTEL in GOSTINSTVO
- MEJNI TURISTIČNI SERVIS
- DUTY FREE
- ŽIČNICE ZELENICA

**LE-TEHNika**  
**VSE ZA TELEFON**

BREZŽIČNI TELEFON SAMSUNG 900 MHz  
PTT ATTEST SLO: 211-004/95-011

Garancija: 24 mesecev

## NAJCENEJŠI

A-testiran brezžični telefon

ŽIČNI TEFONSKI APARATI

OD: 3.300 SIT NAPREJ brez p.d.

Garancija: 24 mesecev A-TESTIRANI

HIŠNE TELEFONSKE CENTRALE,

FAX-SELEKTORJI, ZAŠČITE

VEZJA PROTI PRISLUŠKOVANJU ...

IZVAJAMO MONTAŽE TEL. CENTRAL

**Roma-Tex**

Podjetje ROMA-TEX, d.o.o., Pod Šijo 14, Tržič  
prodaja poslovne prostore

na Deteljici pri Tržiču, v zidanem objektu v izmeri 175 m<sup>2</sup> in 10 m<sup>2</sup> priročnega skladališča za izklenco ceno 218.885,70 SIT/m<sup>2</sup>. Objekt je 4 leta stara restavracija s kompletno opremljeno kuhinjo, priročnim skladališčem, točilnico in 55 sedeži.

Ponudbe pošljite na naslov podjetja ROMA-TEX, d.o.o., Pod Šijo 14, Tržič v roku 15 dni od objave.

Lokal bo prodan najboljšemu ponudniku.

Za informacije in ogled po dogovoru.

Tel.: 064/58-427 pri g. Viliju Romihu

064/57-675



## TURISTIČNA AGENCIJA ODISEJ

Maistrov trg 2, 64000 Kranj, Slovenija  
TEL.: 064/213-261, 218-586, FAX: 064/211-790

## POSEBNE AKCIJE IZ KATALOGA

**MOJE POLETJE**

NA SLOVENSKI IN HRVAŠKI OBALI

► UMAG, NOVI GRAD, POREČ...

7 POLPENZIONOV ŽE ZA 269 DEM

► ROVINJ, MEDULIN, PULA...

7 POLPENZIONOV OD 235 DEM dalje

► OTOK RAB

7 polpenzionov v hotelu EVA od 280 DEM dalje

KORČULA: hotel + hidrogliser že za 294 DEM

HVAR: hotel + hidrogliser že za 300 DEM

TUČEP: hotel + ladijski prevoz že za 285 DEM

**POSEBNA PONUDBA:**  
Z ZELENIM AVTOBUSOM  
V ROGASKO - 7- dnevni  
paket, odhod iz Kranja in Ljubljane.

ODISEJEVE EKSOTIČNE POČITNICE

— JORDANIJA-BANGKOK-PATTAYA —

15 dni, odhod 15.7. in 19.8. 95, super cena 1.599 DEM

► ŠRI LANKA, 10 dni, odhodi vsako sredo, za samo 1750 DEM

► MALDIVI, 10 dni, odhodi vsako sredo, že za 1850 DEM

PRODAJAMO LETALNE IN LADIJSKE VOZOVNICE!

**Panasonic**

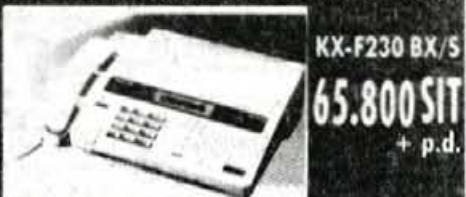
55.000 SIT + p.d.

KX-F130 BX/S

AKCIJSKE CENE!

KOLIČINE OMEJENE

TELEFAX - TELEFON - TAJNICA - KOPIRNI STROJ

BREZPLAČNA  
DOSTAVAKX-F230 BX/S  
65.800 SIT + p.d.ATEST - GARANCIJA I LETO - SERVIS PO CELI SLOVENIJI  
NAROCILA SPREJEMAMO PO TELEFONU

Avtorizirani zastopnik Matsushite in znamke Panasonic d.o.o.

**telefon trade**Uprava: Kranj, tel.: 064 / 222-868, fax: 064 / 222-867  
Poslovalnica LJUBLJANA: tel./fax: 061 / 1590-232

Poslovalnica Kranj, tel./fax: 064 / 222-150

**foto bobnar**

Kranj

KONICA FILM

(2 kom)

135/ 24 + CD

**SUPER CENA  
1699,00**Razvijanje filmov in  
izdelava fotografij

Pri nas  
kupljene filme,  
razvijamo  
brezplačno!



KODAK EKSPRES

Kodak

KODAK

EKSPRES

KODAK

## Naša ponudba tudi v letu 1995

## MALI OGLASI DO 10 BESED - BREZPLAČNO

V Gorenjskem glasu boste Vaše male oglase lahko objavljali brezplačno, če nam boste tekst oglasa v obseg največ 10 besed poslali na **oštreljenem kuponu iz časopisa**. Kupon nam lahko pošljete po pošti ali prinesete osebno v maloglasno službo na ZOISOVI 1 v Kranju.

Po telefonu **brezplačnih malih oglasov ne sprejemamo, ravno tako naša ponudba ne velja, če je mali oglas daljši od 10 besed, ali če želite objavo "pod šifro" oz. "naslov v oglasnem oddelku" - takšne oglase zaračunamo po ceniku maloglasnih storitev, ki so za naročnike Gorenjskega glasa 20 odstotkov nižje!**

Ko vpisujete Vaš tekst v kupon, ne pozabite v obseg največ 10 besed vključiti celotnega besedila, ki naj bi bilo objavljeno (v obseg največ 10 besed vstevamo tudi objavo podatka, kako interenti z Vami vzpostavijo kontakt, torej Vašega naslova ali telefona, ki naj bo objavljen!)

Po telefonu **064/223-444 sprejemamo male oglase neprekiniteno 24 ur dnevno, v maloglasnem oddelku na Zoisovi 1 smo Vam na razpolago od pondeljka do petka med 7. in 15. uro, ob sredah do 17. ure.**

Izrežite in pošljite na: **GORENJSKI GLAS, 64000 KRAJN**

Ime in priimek, naslov:

7

Naročam objavo malega oglasa v naslednjem besedilu:

## POSLOVNI STIKI

Ponudba celotne pisarniške opreme, vse od pisal, rokovnikov in vse ostale pisarniške opreme, Zelo ugodno. AGILIA,d.o.o., 266-564 15786

Posredovanje informacij o najugodnejših kreditih do 5 let, obresti od 10,5 % letno dalje. Tel. strošek: 156 SIT/min., 090-42-14 16488

## POZNANSTVA

Ste osamljeni? Samo agencija AMOS vam nudi več 1000 moških, žensk za ženitev, prijateljevanje, 061/755-906, 065/23-652, 25-156 (do 16. ure) NON STOP! 13946

## STAN. OPREMA

Ugodno prodam ČRNO, NOVO USNJEJO GARNITURO (3+2+1). 312-376, zvečer 16324

Prodamo komplet otroško sobo 600 DEM (omare, miza, kavč, vitrine), 81-827 16490

**ŠPORT**

Zelo ugodno prodam ČOLN ELAN 4 metre s pribolico. 241-101 16494

## RAFTING

SAVA DOLINKA  
SAVA + PIKNIK  
Popust za večje skupine.  
Informacije in prijave  
ALTER SPORT CLUB.  
Telefon: 064/730-522

## STORITVE

SERVIS TV VIDEO, HI-FI NAPRAV vseh proizvajalcev in SERVIS bele tehnike Gorenje, Odprto 9-17 ure, Informacije na 329-886, Smledniška 80, ali na 331-301 9988

Rolote, žaluzije, lemelne pilse zavesi. Naročila na 213-218 13548

Hrino in strokovno popravimo vaš PRALNI, POMIVALNI stroj, ŠTEDILNIK. 331-450 14364

ROLETARSTVO BERČAN vam nudi žaluzije, lemelne zavesi in rolete, 630-700 14364

Delaši vse gradbene dela s svojim ali vašim materialom. Možnost plačila na kredit. 0609/622-946, Lesce 14211

Izdelujemo zelo močne CINKANE SMETNJAKE, kvaliteta zagotovljena. 326-426 15332

Pravljimo vsa KROVSKO - KLESARSKA dela in prekrivanje streh, 738-184 15495

OBNOVA VODOVODNE INSTALACIJE KOPALNIC (komplet: voda, zidava, ploščice) ter ostala dela: **INSTALACIJO V NOVI HŠI**, razna popravila, čiščenje bojlerjev in odtokov ipd. Vam naredimo kvalitetno in z garancijo. Solidne cene! Tel.: 218-427

in klasično v mestu 76 m<sup>2</sup>, na Jesenicah 2ss klasično 54m<sup>2</sup>, komforno 2ss 52 in 60 m<sup>2</sup> v Sk. Loka 2 ss Frankovo nas. APRON 331-292 16588

**STANOVANJA PRODAMO:** na Zatem Poiju 2 ss v pritičju, na Planini 68 m<sup>2</sup> stanovanje v 2. nadstropju s takojšnjim prepisom. K 3 KERN Kranj, d.o.o., 221-353 16595

**STANOVANJA PRODAMO:** v Kranjski gori 1 sobno 41 m<sup>2</sup> v 1. nad. K 3 KERN Kranj, d.o.o., 221-353 16596

**STANOVANJA PRODAMO:** v Kranju 1 sobno 34 m<sup>2</sup>, 2 sobno 65 m<sup>2</sup> in 68 m<sup>2</sup>, 2,5 sobno 67 m<sup>2</sup>, 3 sobno 82m<sup>2</sup>, 84 m<sup>2</sup>, 28+2k sobno 98 m<sup>2</sup>. K 3 KERN Kranj, d.o.o., Komenskega 7, 221-353 16597

**STANOVANJA PRODAMO:** na Bledu prodamo 1 garsonjero 20 m<sup>2</sup> v bloku v nadstropju. K 3 KERN Kranj, d.o.o., 221-353 16598

**STANOVANJA PRODAMO:** na Jesenicah prodamo garsonjero 24 m<sup>2</sup> za 22000 DEM, 2 sobno 54 m<sup>2</sup> brez CK v 1. nad. po 850 DEM/m<sup>2</sup> z garažo. K 3 KERN Kranj, 221-353 16599

## VOZILA DELI

MENJALNIK 5 prestav za R 18 (500 DEM) in lamela. 225-733 16563

## VOZILA

PRODAJA, ODKUP rabljenih vozil in prenos lastnišva. 325-981, 325-659, po 20. ur. 9626

ENODNEVNI NAKUPOVALNI IZLET s kombijem v Italijo - Portogruaro - četrtek. 49-442 15162

Enodnevni nakupovalni izlet s kombijem na MADŽARSKO - torek-petek-sobota. 49-442 15164

Prodam FORD ESCORT CLX 1.4, letnik 1991. 718-566 16084

VW 1200 J, obnovljen, letnik 1976, registriran 6/96. 403-097 16110

Prodam VW JETTA, letnik 1987, registriran do 5/96. 871-000, po 15. ur. 16450

Prodam R 4 vozen za 500 DEM. 41-348 16454

Prodam TOYOTO COROLO metalik 1.3, letnik 1990, cena 13000 DEM. 214-279 16455

Prodam JUGO 55, letnik 1989. 633-697, 621-928 16457

Prodam FORD FIESTA, letnik 1980, odlično ohranjen, prvi lastnik, reg. do 5/96, cena 3000 DEM. 733-033 16458

Prodam 126 P bolha, letnik 1987, 58000 km. 874-249 16460

Prodam JUGO KORAL 45, letnik 1988, 34000 km, lepo ohranjen. 43-160, Sandi 16466

Prodam FIAT UNO 1.0 IE, 5 vrat, 94/5. 217-562 Jože, po 15. ur. 16468

ŠKODA FAVORIT 135 L, letnik 1991, 46000 km, ohranjen, ugodno prodamo. 311-876 16472

Prodam JUGO 45, letnik 12/89, cena po dogovoru. 725-690 16475

Prodam GOLF bencin JX, letnik 1979 decembra. Trboje 74 16477

Z IGRO DO NAGRAD

090 45 09

Cena 58,50 SIT/ 0,5 min

Prodam GOLF JX bencinar, letnik 1987/88, modre barve. 632-751 16480

Prodam R 5 CAMPUS, letnik 1990, reg. do maja 96. 718-045 16521

Prodam YUGO 45, letnik 1985, registriran do 7/96. 45-794 16524

Prodam GOLF CL 1.3, letnik 1986, cena 8400 DEM. 332-389 16534

RENAULT 5 CAMPUS 4 v, star dve leti in 9 mesecov, ugodno prodamo. 212-463 16536

STANOVANJA KUPIMO: 1 ss, 2ss, 3 ss v KRAJNU: Šoriljevo naselje, Zlatod podjele ali Vodovodni stolp. DOM NEPREMIČNINE, Koroška cesta 16, Kranj, 211-106 16539

STANOVANJA ODDAMO: Jesenice 1s, 40 m<sup>2</sup>, opremljeno, 400 DEM in 3 ss neopremljeno, 400 DEM, PREPLACILO!!! Garažo v Šoriljevem naselju oddamo. DOM NEPREMIČNINE, Koroška cesta 16, Kranj, 211-106 16540

STANOVANJA PRODAMO: Jesenice 1s, 40 m<sup>2</sup>, opremljeno, 400 DEM in 3 ss neopremljeno, 400 DEM, PREPLACILO!!! Garažo v Šoriljevem naselju oddamo. DOM NEPREMIČNINE, Koroška cesta 16, Kranj, 211-106 16540

STANOVANJA PRODAMO: Jesenice 1s, 40 m<sup>2</sup>, opremljeno, 400 DEM in 3 ss neopremljeno, 400 DEM, PREPLACILO!!! Garažo v Šoriljevem naselju oddamo. DOM NEPREMIČNINE, Koroška cesta 16, Kranj, 211-106 16540

STANOVANJA PRODAMO: Jesenice 1s, 40 m<sup>2</sup>, opremljeno, 400 DEM in 3 ss neopremljeno, 400 DEM, PREPLACILO!!! Garažo v Šoriljevem naselju oddamo. DOM NEPREMIČNINE, Koroška cesta 16, Kranj, 211-106 16540

STANOVANJA PRODAMO: Jesenice 1s, 40 m<sup>2</sup>, opremljeno, 400 DEM in 3 ss neopremljeno, 400 DEM, PREPLACILO!!! Garažo v Šoriljevem naselju oddamo. DOM NEPREMIČNINE, Koroška cesta 16, Kranj, 211-106 16540

STANOVANJA PRODAMO: Jesenice 1s, 40 m<sup>2</sup>, opremljeno, 400 DEM in 3 ss neopremljeno, 400 DEM, PREPLACILO!!! Garažo v Šoriljevem naselju oddamo. DOM NEPREMIČNINE, Koroška cesta 16, Kranj, 211-106 16540

STANOVANJA PRODAMO: Jesenice 1s, 40 m<sup>2</sup>, opremljeno, 400 DEM in 3 ss neopremljeno, 400 DEM, PREPLACILO!!! Garažo v Šoriljevem naselju oddamo. DOM NEPREMIČNINE, Koroška cesta 16, Kranj, 211-106 16540

STANOVANJA PRODAMO: Jesenice 1s, 40 m<sup>2</sup>, opremljeno, 400 DEM in 3 ss neopremljeno, 400 DEM, PREPLACILO!!! Garažo v Šoriljevem naselju oddamo. DOM NEPREMIČNINE, Koroška cesta 16, Kranj, 211-106 16540

STANOVANJA PRODAMO: Jesenice 1s, 40 m<sup>2</sup>, opremljeno, 400 DEM in 3 ss neopremljeno, 400 DEM, PREPLACILO!!! Garažo v Šoriljevem naselju oddamo. DOM NEPREMIČNINE, Koroška cesta 16, Kranj, 211-106 16540

STANOVANJA PRODAMO: Jesenice 1s, 40 m<sup>2</sup>, opremljeno, 400 DEM in 3 ss neopremljeno, 400 DEM, PREPLACILO!!! Garažo v Šoriljevem naselju oddamo. DOM NEPREMIČNINE, Koroška cesta 16, Kranj, 211-106 16540

STANOVANJA PRODAMO: Jesenice 1s, 40 m<sup>2</sup>, opremljeno, 400 DEM in 3 ss neopremljeno, 400 DEM, PREPLACILO!!! Garažo v Šoriljevem naselju oddamo. DOM NEPREMIČNINE, Koroška cesta 16, Kranj, 211-106 16540

STANOVANJA PRODAMO: Jesenice 1s, 40 m<sup>2</sup>, opremljeno, 400 DEM in 3 ss neopremljeno, 400 DEM, PREPLACILO!!! Garažo v Šoriljevem naselju oddamo. DOM NEPREMIČNINE, Koroška cesta 16, Kranj, 211-106 16540

STANOVANJA PRODAMO: Jesenice 1s, 40 m<sup>2</sup>, opremljeno, 400 DEM in 3 ss neopremljeno, 400 DEM, PREPLACILO!!! Garažo v Šoriljevem naselju oddamo. DOM NEPREMIČNINE, Koroška cesta 16, Kranj, 211-106 16540

STANOVANJA PRODAMO: Jesenice 1s, 40 m<sup>2</sup>, opremljeno, 400 DEM in 3 ss neopremljeno, 400 DEM, PREPLACILO!!! Garažo v Šoriljevem naselju oddamo. DOM NEPREMIČNINE, Koroška cesta 16, Kranj, 211-106 16540

STANOVANJA PRODAMO: Jesenice 1s, 40 m<sup>2</sup>, opremljeno, 400 DEM in 3 ss neopremljeno, 400 DEM, PREPLACILO!!! Garažo v Šoriljevem naselju oddamo. DOM NEPREMIČNINE, Koroška cesta 16, Kranj, 211-106 16540

STANOVANJA PRODAMO: Jesenice 1s, 40 m<sup>2</sup>, opremljeno, 400 DEM in 3 ss neopremljeno, 400 DEM, PREPLACILO!!! Garažo v Šoriljevem naselju oddamo. DOM NEPREMIČNINE, Koroška cesta 16, Kranj, 211-106 16540

STANOVANJA PRODAMO: Jesenice 1s, 40 m<sup>2</sup>, opremljeno, 400 DEM in 3 ss neopremljeno, 4

## POŽARI

### Razdejanje po eksploziji plina



**Golnik, 2. julija** - V soboto, 1. julija 1995, ob 21.05 so obvestili operativno-komunikacijski center v Kranju o eksploziji plina na Golniku. Do močne detonacije je prišlo ob 20.55, zatem pa je sledilo nekaj manjših eksplozij. Takoj zatem se je vnel požar, ki so ga omejili v kleti kranjski poklicni gasilci, na pomoč pa so prišli tudi gasilci z Golnika.

V preiskavi so ugotovili, da je imel lastnik hiše F. H. v kletni delavnici spravljenih več jeklenk s plinom. Iz ene od njih je verjetno uhajal acetilen, ki je eksplodiral zaradi iskrenja ob vklipu hladilne skrinje v istem prostoru. Eksplozije so uničile opremo v kleti in osebni avto, popokale pa so tudi nekatere stene in betonska plošča na terasi ter vsa stekla na hiši. Po grobih ocenah je nastalo za okrog 3 milijone tolarjev škode. • S. S. Saje, foto: M. K.

### Zagorel kozolec s senom

**Kranj, 3. julija** - V nedeljo, 2. julija 1995, je v prvi jutranji uri zagorel kozolec na Ovčanu ob Kokri v Kranju. Na 70-metrskem kozolcu je bilo okrog 20 ton mrve. Na srečo so hitro posredovali z dvema voziloma poklicni gasilci iz Kranja, pri gašenju pa so sodelovali tudi člani PGD Kranj-Primskevo. Požar so pogasili ob 01.45, vseeno pa je nastalo za približno pol drug milijon tolarjev škode. Kozolec na Kokaljevi kmetiji je oddaljen le približno 50 metrov od hiše, zato je bilo hitro posredovanje gasilcev še toliko pomembnejše. Vzroke požara kriminalisti še raziskujejo. Vseeno ne bo odveč opozorilo številnim obiskovalcem Ovčana, da ima lahko kurjenje v naravi in odmetavanje ogorkov nezaželeno posledice. • S. S.

### Pozabil na štedilnik

**Kranj, 1. julija** - V petek, 30. junija 1995, ob 14.30 je zagorelo v stanovanju na Trgu Prešernovih brigad v Kranju. Upokojenec, ki tam stane, je pristavil kosilo na štedilnik. Zatem je odšel na zrak pred blok in pozabil na kuhanje. Nastal je manjši požar, ki pa je na srečo povzročil le za okrog 60.000 tolarjev škode. • S. S.

## NESREČE V GORAH

### Srčna slabost Zagrebčanke

**Kranjska Gora, 2. julija** - Člani planinskega društva Matica iz Zagreba so se 1. julija 1995 podali na izlet iz Tamarja proti Slemenu. Med pohodniki je bila tudi upokojenka N. K., ki je zaostala za skupino. Okrog 18. ure je sama prišla na Slemen, vendor je tam omagala. Čez približno pol ure je na našla druga zagrebška skupina, ki jo je zaradi slabosti prenesla na rokah v Tamar. Tam je zdravnik ugotovil srčno slabost, zato so planinko odpeljali v jeseniško bolnišnico. • S. S.

### Avstrijski padalec strmoglavlil

**Kriška gora, 3. julija** - V nedeljo, 2. julija 1995, sta se povzpela na Kriško goro brata iz Avstrije, ki sta nameravala leteti z jadralnim padalom. Eden od bratov je ob 15.30 poletel, vendor mu je na 3 metrih višine veter zaprl padalo. Zato je strmoglavlil in trčil v drevo. Na srečo je zvili le glezenj. V dolino so ga prenesli tržički gorski reševalci, na kraj nezgode pa so odšli tudi policisti. • S. S.



## NESREČE

### Na cestah 18 hudih nezgod

**Kranj, 3. julija** - V tednu od 26. junija do 3. julija 1995 se je na gorenjskih cestah zgodilo kar 18 hudih nesreč. Največ, 11 jih je bilo v kranjski občini, 3 v Škofjeloški, 2 v radovljški in po 1 v jeseniški ter tržički občini. V teh nesrečah je umrla 1 oseba, kar je že 20. letošnja žrtev prometnih nesreč (lani 16 v enakem času). Razen tega se je ranilo 23 oseb, med njimi tudi 3 mladoletne in en otrok. Do nesreč je prišlo kar v 10 primerih zaradi neprave strani vožnje, pri 7 nezgodah pa so ugotovili tudi alkoholiziranost voznikov. • S. S.

### Smrt kolesarja

**Kranj, 30. junija** - V četrtek, 29. junija 1995, ob 13.48 se je Martin M., rojen leta 1944, doma s Kokrice, peljal s kolesom v prepovedano smer in po nepravi strani. Ko se je spustil od Gaštejskega klanca v semaforizirano križišče pri železniški postaji, je iz nasprotna smeri pripeljal tovorni avto s polpriklonnikom nizozemski voznik. Nameraval je zaviti desno proti postaji, pri tem pa je spregledal kolesarja. Ko je slišal pok, je zavrl, vendar je bilo za kolesarja prepozno. Vlečno vozilo je zapeljalo prek njega, zato je kolesar podlegel poškodbam na kraju nesreče. • S. S.

### Z avtom v ograjo

**Jesenice, 2. julija** - Voznik kombiniranega vozila VW, Edward G., doma iz okolice Brežic in začasno stanuje v Nemčiji, se je 1. julija 1995 ob 15.20 peljal od karavanškega predora proti Vrbi. Pod Mežaklo je s prednjim desnim kolesom zapeljal na peščen rob in nekaj časa vozil po njem. Ker se je bližal betonski ograji, je sunkovito zavil levo in zapeljal prek vozišča do vmesne betonske ograde. Ob njej je z vozilom drsel še 25 metrov. Voznika so odpeljali zaradi hudih poškodb na zdravljenje v jeseniško bolnišnico. • S. S.

## Gostinci želijo obratovati tudi po 22. uri

**Šenčur, 1. julija** - 1. julija je začel veljati zakon o obratovalnem času, ki gostinskim lokalom v strnjeneh nasečilih dovoljuje obratovati le do 22. ure. Kazni bodo visoke, zato si gostinci najbrž ne bodo drznili na črno podaljševati obratovalnega časa. Prošnje o podaljšanju letega so zato že naslovili na nove občine.

Tudi šenčurski občinski svet je na zadnji seji obravnaval sveženj prošenj gostincev iz domače občine, ki bi imeli radi odprtvo v poznejše nočne ure. Svetniki so se pri odločitvi ozirali tudi na mnenje krajevne skupnosti, kjer gostinski lokal dela, saj v najblžjem okolju najbolje vedo, ali je za okolico moteč ali ne. Tokrat so se tudi dogovorili, da bodo pri gostinskih lokalih, kjer je občina nemara zainteresirana za daljši obratovalni čas, krajevna skupnost pa mu nasprotuje, poslali na ogled posebno komisijo. Pri prošnjah, ki so jih reševali tokrat, komisiji še ne bo treba na teren. Praviloma vsem gostincem, ki strežejo tudi s hrano, so dovolili obratovati do polnoči. Izkusne bodo pokazale, ali je bilo zaupanje utemeljeno. • D. Z.

Dobimo se v nedeljo, 9. julija

## Novinarski dan na Ermanovcu

**Kranj, 3. julija** - S Planinskim društvom Sovodenj bomo pri Domu na Ermanovcu podelili spominske potrditve o Gorenjcih meseca. Srečali se bomo s tremi župani, pa ...

Velika kulturno družabna prireditve bo v nedeljo, 9. julija, pri Domu na Ermanovcu. V Gorenjskem glasu jo pripravljamo skupaj s Planinskim društvom Sovodenj in ob sodelovanju Radia Cerkno in ter Žiri. Pod naslovom Novinarski dan na Ermanovcu se bomo srečali z župani občin Cerkno, Gorenja vas Poljane in Žiri, z Gorenjci mesca po izbiru bralcev Gorenjskega glasa in poslušalcev radijskih postaj, pa tudi z domačini iz Sovodnj.

Nedelja, 9. julija, torej ne bo navaden dan. To bo gorenjski Novinarski dan, ki bi ga bilo škoda zamuditi. Zato vas že zdaj vabimo, da si vikend prihodno nedeljo rezervirate Pri domu na Ermanovcu. Začelo se bo postopoma že ob 14. uri, živahnio pa bo postal ob 15. uri. Tudi ansambel bo z nami. To bo Ansambel bratov Poljanšek. Za presenečenja bodo poskrbeli sponzorji in med njimi glavna pokrovitelja Zavarovalnica Triglav in ... Več in bolj podrobno ter natačno pa v Gorenjskem glasu v petek, 7. julija. • A. Žalar

Sreča v nesreči

## Zasilni pristanek letala



**Lahovče, 2. julija** - Lastnik ultra lahkega letala V. P. iz Ljubljane je skupaj s svojo ženo poletel z Brnika v nedeljo ob 7. uri in 10 minut. Z letalom je skušal dosegiti višino tisoč metrov, kar pa mu ni uspelo. Začel je celo zgubljati višino, zato je kot izkušen pilot ugasnil motor in se odločil za zasilni pristanek. Zajadral je proti travniku pri Lahovčah, kjer je skušal pristati. Ker je med pristajanjem motorni propeler zadel v neravnava tla, je letalo obrnilo na streho. Pri pristanku sta se zakončala lažje poškodova, vendor so v bolnišnico odpeljali le pilotovo ženo. Na letalu, ki še ni registrirano zaradi premajhnega števila ur letenja, je nastalo za približno 3.5 milijona tolarjev škode. • S. S. Saje, foto: KUM.

## Odprtli Kmečki sklad 3

Kmečka družba je pred nedavnim izpolnila Kmečki sklad 2, v katerem so z odkupom certifikatov dosegli potreben kapital. Ker je zanimanje za kmečke sklade še vedno veliko, so v zadnjih dneh junija odprli še Kmečki sklad 3, vpisovanje certifikatov pa že poteka. Skupaj je Kmečka družba v svoje sklade do zdaj pridobilila lastninske certifikate 70.000 Slovencev.



**Cerknje, 3. julija** - Napis na steni občinske zgradbe v Cerknji razkriva, zakaj se je neznan umetnik razhudit nad županom prav ob zaključku prve osmine njegovega mandata. Zaradi posledice je ne bodo zastonj, saj bo treba steno preplešati. In če bodo še za to tratili skromne denarce iz občinskega proračuna, potem za krpanje jam v asfaltu res ne bo ostalo ničesar! • S. S. - foto: G. Šimik